大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人馬廷棟
第二萬一千九百一〇號
星期版
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

# 劉主席出席蘇大使館招待會

# 彭眞強調團結反美

## 製造分裂者不過是歷史上匆匆來往的過客

### 企圖模糊革命分界線的人已經和正在為革命人民所唾棄

【中國新聞社北京七日電】蘇聯駐中國大使契爾沃年科今晚在大使館舉行招待會，慶祝偉大十月社會主義革命四十七周年。

中共中央副主席、中華人民共和國主席劉少奇，中共中央總書記、國務院副總理鄧小平，中共中央政治局委員、全國人民代表大會常務委員會副委員長彭眞等黨和國家領導人應邀出席了招待會。

在招待會上，契爾沃年科大使祝酒，彭眞講了話。

彭眞講話時說，他代表中國人民、中國共產黨和中國政府，向偉大的蘇聯人民、向蘇聯共產黨和蘇聯政府，表示最誠摯、最熱烈的祝賀。

他說，「四十七年來，蘇聯人民沿着十月革命的道路，進行了光榮而艱巨的鬥爭，經受住了各種嚴峻的考驗，粉碎了國內外階級敵人一次又一次的瘋狂進攻，在不長的歷史時期內，把自己的祖國建設成為一個強大的社會主義國家。四十七年來的蘇聯歷史證明，凡是背離十月革命道路的東西，最後一定為蘇聯人民所唾棄，過去如此，今後也必將如此。」

他說，「中國人民對兄弟的蘇聯人民取得的巨大成就感到歡欣鼓舞，並且誠摯地期望，蘇聯人民在偉大十月革命的旗幟下，不斷取得新的更大的成就。」

彭眞接着論述了十月革命勝利四十七年來亞洲、非洲、拉丁美洲和全世界的一片大好革命形勢，同時列舉事實着重指出，人民革命的勝利絕不會自動到來，帝國主義和各國反動派絕不會自動退出歷史舞台，美帝國主義正在進行垂死掙扎，瘋狂地推行侵略政策和戰爭政策，妄圖奴役全世界。種種事實表明，美帝國主義是全世界各國人民最兇惡的敵人。

他說：「最近，美國舉行了總統選舉，約翰遜繼續當選。美國的政策是由美帝國主義的本質決定的。不管哪一個資產階級政黨上台，它執行的，必然是代表美國大壟斷資本利益的政策，有時強調軍事威脅，有時強調政治欺騙，但總的說來都是威脅和利誘雙管齊下的兩手政策，都是侵略政策和戰爭政策。」

他說：「全世界人民越來越清楚地認識到，在當前的國際形勢下，反對不反對美帝國主義是要不要革命的分界線。我們高興地看到，在十月革命四十七周年的時候，那些企圖模糊這個界線的人，已經和正在為廣大革命人民所唾棄：一個反對美帝國主義及其走狗的革命風暴，正在席捲全世界。」

彭眞最後指出：「中國人民和蘇聯人民的友誼，是無產階級的階級友誼。這些年來，在我們兩黨、兩國之間，在社會主義陣營和世界共產主義運動各黨之間，出現了很大的分歧。這種現象，看來是不可避免的，也是不足為怪的。因為它是以國內國際階級鬥爭為基礎而產生的。中蘇兩國人民，社會主義各國人民和全世界一切革命者，總是要團結的。歷史已經證明，並且還將繼續證明，那些企圖在我們兩國人民之間以及各國人民之間製造分裂的人，只是歷史上一些匆匆來去的過客。我們相信，遵循馬克思列寧主義和無產階級國際主義的原則，遵循一九五七年宣言和一九六〇年聲明的革命原則，我們中蘇兩黨、兩國是能夠團結起來的，社會主義陣營各國是能夠團結起來的，全世界一切革命力量也是能夠團結起來的，偉大十月社會主義革命的紐帶是世界上任何力量也折不斷的。」

彭眞講話以後，全場熱烈的鼓掌歡迎。

## 宋慶齡彭眞接見 蘇中友協代表團

【新華社北京六日電】中華人民共和國副主席宋慶齡，中共中央政治局委員、全國人民代表大會常務委員會副委員長彭眞，中共中央政治局候補委員、國務院副總理陸定一，全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若、黃炎培、陳叔通、程潛、林楓，今晚接見以蘇共中央委員、蘇聯交通部長鮑·巴·別謝夫為首的蘇中友好協會代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

接見時在座的有吳玉章、劉寧一、楚圖南、李四光、邵力子、姬鵬飛等有關方面負責人。蘇聯駐中國大使契爾沃年科也在座。

## 中印（尼）簽航空協定

### 代理業務及提供服務議定書亦簽訂

【中國新聞社北京七日電】中國政府和印度尼西亞政府航空交通協定，六日晚在北京簽訂。

李先念副總理、外交部副部長羅貴波，中國人民解放軍空軍中將等，參加了簽字儀式。

中國政府民用航空代表團團長、中國民用航空總局局長鄺任農和印度尼西亞政府航空交通代表團團長、印度尼西亞駐華大使查禾多分別代表兩國政府在協定上簽字。

中國民用航空總局和印度尼西亞鷹航空公司關於代理業務及提供服務的議定書，也在今晚同時簽訂。簽字以後，鄺任農舉行宴會，慶祝兩國航空交通協定和議定書的簽訂。

在洋溢着熱烈友好氣氛的宴會上，鄺任農、查禾多和蘇哥托先後講話。他們一致指出，協定和議定書的簽訂，又為中國和印度尼西亞友好合作的歷史增添了新的一頁。它們必將有助於增強兩國在政治、經濟、科學文化等各個方面的友好關係，有助於進一步加強兩國人民之間的友誼。

# 堅持十月革命道路

# 全力反帝支持革命

## 劉寧一北京集會上講話

### 並指出約翰遜絕非「和平候選人」

【中國新聞社北京六日電】中共中央委員、中蘇友協總會副會長劉寧一在北京各界慶祝偉大的十月社會主義革命四十七周年大會（本報編者按：大會消息見第三版）上的講話，摘要如下：

十月革命是人類歷史上最偉大的一次革命。俄國無產階級在偉大導師列寧和布爾什維克黨的領導下，作為新世界的開路先鋒，第一次取得了社會主義革命的勝利，建立了無產階級專政，使科學社會主義從此由理論變成了生活的現實。十月革命是無產階級世界革命的開始，它給全世界指出了走向社會主義的共同道路。宣告了帝國主義的末日已經到來。十月革命大大地鼓舞和促進了全世界被壓迫人民和被壓迫民族反對帝國主義及其走狗的革命鬥爭。正如列寧在十月革命四周年的時候所指出的：「這個偉大的日子離我們愈遠，俄國無產階級革命的意義就愈明顯。」

十月革命勝利以後，蘇聯人民同帝國主義和國內階級敵人進行了艱巨的、反復的鬥爭，經歷了光榮的、戰鬥的道路。蘇聯人民打敗了帝國主義的聯合武裝干涉，粉碎了國內外階級敵人的各種破壞陰謀，鞏固了無產階級專政，實現了農業集體化和社會主義工業化，把一個經濟落後的國家建設為強大的社會主義國家。在第二次世界大戰中，偉大的蘇聯人民和偉大的蘇聯軍隊擔當了反法西斯的主力，以冲天的英雄氣概和堅韌精神，保衛了蘇維埃祖國，並且為世界和平和人類進步事業作出了偉大的貢獻。戰後時期，蘇聯人民又迅速地用自己的雙手，醫治了戰爭的創傷，恢復和發展了經濟，攀登上現代科學技術的高峰。

在十月革命烈火中鍛鍊出來和成長起來的蘇聯人民，受過偉大的列寧教導的蘇聯人民，不管在自己的前進道路上遇到什麼樣的困難和阻礙，總是披荊斬棘，奮勇前進。

十月革命勝利四十七年來，世界無產階級革命事業有了巨大的發展，世界人民反對帝國主義的鬥爭有了巨大的發展，世界的面貌已經大大地改觀了。

十月革命勝利以後，世界上只有一個社會主義國家。而第二次世界大戰以後，社會主義革命在歐洲、亞洲和拉丁美洲一系列國家取得了勝利，走上了社會主義道路的十三個兄弟國家，組成了強大的社會主義陣營。

十月革命勝利以後，除了沙皇俄國的殖民地同俄國一起得到了解放以外，當時帝國主義還在世界的廣大地區保持着殖民主義體系。而第二次世界大戰以後，亞洲、非洲和拉丁美洲被壓迫民族已經燃起了反對帝國主義和新老殖民主義的燎原大火，帝國主義的殖民主義體系正在加速崩潰中。

十月革命勝利以後，還出現過資本主義體系短暫的相對穩定的時期。而第二次世界大戰以後，世界帝國主義力量大大削弱了，資本主義總危機大大加深了。今天，我們所面對的是一片大好革命形勢。

（下轉第三版）


# 中元國貨公司開幕誌慶

九龍新蒲崗崇齡街四號至二十號

謹訂於一九六四年十一月八日（星期日）為本公司開幕典禮屆時敬請
白茵小姐　呂錫賢先生
陳綺華小姐　李大為先生
梁慧文小姐　江濤先生
蒞臨剪綵敬備酒會恭候光臨指導
酒會（恕柬不週）
時間：由上午十一時至下午一時
地點：九龍新蒲崗崇齡街四至十二號
中元國貨有限公司敬約

浩昌建築有限公司　昌記置業有限公司　唐茂置業有限公司　李葉有限公司　新吾企業有限公司　維六企業有限公司　好好茶樓酒家　勞劍記油漆　榮合棚廠　三興潔具公司　東方木行　聯豐建築公司　捷明電器　立信冷氣公司　榮生祥辦館　民安保險公司　新生國產呢絨公司　聯友企業公司　華達製衣公司　王慶豐同記瓷莊　福榮毛毯行　羅思雲會計師事務所　國寶茶樓酒家　國華商業銀行　永隆銀行　瓊華光管公司　大中製衣廠　昌興茶行黃世[illegible]　興華公司　寶泰樓食品有限公司　香港新中有限公司　遠安行有限公司　米聯企業有限公司　大發食品有限公司　益豐食品有限公司　珠江輪船有限公司　海外貿易公司　協成運輸行　天珍國產鬃刷子有限公司　新華食品公司　四和中藥行　安豐行貿易有限公司　中國皮鞋有限公司　聯中國貨公司　大衆國貨公司　協大祥國貨公司　中興國貨公司　華僑公司

中國中發有限公司　萬新有限公司　中新國貨公司　永成國貨公司　大成公司　中聯國貨公司　中建國貨公司　文龍百貨　大興順益國貨公司　宏興公司　中僑國貨公司　裕華國貨公司　中國國貨公司　大華國貨公司　中達國產服裝公司　中一國貨公司　中原國貨公司　中寧國貨公司　新華國貨有限公司　華通公司　大發興記　長江貿易公司　泉昌有限公司　宏安公司　中央印務館　廣隆五金行　中孚國貨公司　中天國貨公司　三洋有限公司　嘉僑電器有限公司　東后公司　福聯公司　文友公司　恒達公司　粵華樂器行　大成行　中孚行　華山行　華隆行　成利行　永興行　廣昌行　國豐行有限公司　祺棧茶行　雅典美術印製公司　新豐廣告公司　新金山茶樓　廣東茶樓　大華冰室

南華冰室　合興長　有成行　長谷欄　成昌行　永源行　滄洲行　德華興　陳賢記　聯記　仰記　協生祥　鉅昌行　成記　盧家傑　周龍　周炳　扶煊　曾祥　梁鑑初　梁容根　林偉民　麥裕勳　謝振榮　姚廣炎　姚廣明　彭景宏　彭景安　陳志　劉祥　劉恩　劉廷　勞景　練忠雄　梁成　黃慶　劉發　歐陽錫光　譚泰　郭宜興　朱灼雲　居師就　葉貴良　湯銘階　黨國定　廖竹超　唐沛華　曾明

梁定光　譚耀科　盧鑄興　古鑄祥　林汝祥　梁浩平　黃開萬　葉焯生　胡桃香　林寶天　文婆發　黃佩球　劉達誠　余碧友　余慶　陳挺嫣　李儒　區志華　黎閒堂　梁國權　何萬章　鄧焜　鍾更芳　李秉儀　吳志坤　簡煥華　李岳安　劉福　鄧康　譚超傑　盧永業　周公甫　周守仁　余漢偉　周鴻標　區銘信　何熙　呂富榮　楊德修　陸榮傑　林松佳　林帝勳　蕭忠智　黃池　許敦鋒　麥芝　溫康蘭　吳錦祺

敬賀



代寄國內外郵包、聖誕包裹請早寄遞
附送本年聖誕郵包截郵期及郵費表
裕華國貨‧港九三店通用
分店：德輔道中‧深水埗北河街

華僑裕國貨
彌敦道總店
擴充三樓商場
大贈送
凡購三樓發售之商品三元起有贈送

三樓發售商品
西部（向彌敦道）：陶磁器、玻璃器皿、文具、玩具、童車、唱片樂器、體育用品、家庭日用品、電器、衣車、皮具、工藝品。
南部（向佐敦道）：紅木傢私、普通傢私、地毯。
港九市區、荃灣、官塘、香港仔均送貨

# 西方集團進一步走向四分五裂

·呂章·

### 一周綴語

**貿易戰中一次交鋒**

繼續著英國增加附加稅、「多邊核力量」計劃和法國、西德對農業共同市場的爭執等問題，西方國家四分五裂的狀態顯然在加深。

英國工黨政府一聲加稅，立刻引起西歐八方的反對。西歐共同市場國家固然反對它，連英國自己所帶頭的歐洲小自由貿易區國家也反對它。五十個國家參加的關稅貿易總協定理事會，限期英國在五周內提出加稅的正當理由。許多國家揚言要採取報復措施。英國雖然獲得戈登·沃克的「絕對保證」，於情況許可時盡快減少或取消加稅；但是華盛頓要求英國正式保證於英國出口是一種打擊。

對於英國向國際貨幣基金組織借貸十億美元，「巴黎俱樂部」十國專家正在開會討論。巴黎傳出的消息說，它們可能要求英國正式保證加稅只是暫時性的措施。

這是西方國家貿易戰中，一場激烈的交鋒。

**「農業共同市場」難產**

在歐洲共同市場內部，為了農業問題，法國西德之間，也吵鬧得不可開交。法國的農產品近年來發生大量的過剩，急於向外推銷。共同市場成員國中，如西德、荷蘭都要從外國輸入農產品。法國要它們少買甚至不買美、澳、加和阿根廷等國的農產品，而買法國的。法國自然大為光火。西德認為西歐各國實行的都是高價的農產品，不易同美國的好對手。西德向共同市場以外的國家去購買較低價的農產品，可以多輸出工業品。因此，西德一直對農業共同市場的組成表示躊躇。為了保護各自的利益，各打各的算盤，誰也不想吃虧。

前幾天法國總理蓬皮杜針對西德的態度，重申法國堅持把共同市場內的農業共同起來的立場。他堅持六國在一九六六年七月以前，西德的穀物價格不會減低。他要西德在一九六四年年底以前，就統一穀物價格問題作出決定；否則法國就要退出這個「共同市場」。西德和其他五國在共同市場農產品統一價格問題上，都被逼到了「非此即彼」的地步。如果「農業共同市場」死亡，那「共同市場」也就跟著要死亡了。

最近，西德政府不顧國內農民的強烈反對，表示了讓步。但是這並不等於問題已經解決。法國還要它在若干具體問題上讓步。

**抓住西德 炮製英法**

經濟方面西方各國之間，已經搞得亂哄哄；而在軍事組織方面，矛盾更大的。美國急急想把「多邊核力量」計劃推出籠。這次它抓住西德，來要挾那些不肯附和者。首先是英法兩國的「聯合核艦隊」的計劃，依然不得人心；於是想出「多邊核力量」計劃，它在存心拍攏一個「孤立法國」，並迫使英國接受美國的核霸權地位和西德的核威脅。

大西洋公約集團的「多邊核力量」條約，如果其他國家不參加，美國將單獨同西德簽訂。約翰遜準備在年底以前，同西歐，而以簽訂這個條約作為「一個外交高潮」。艾哈德上月對記者公開談話，也證實了美國這種意圖。

美國為使西德在這步「多邊核力量」中享有較大權利，正擬訂一個方案，規定為這支核力量提供經費百分之六十七的成員國，將對這支力量的使用，有決定權。英國報紙指出，這個方案將使「美國和西德一起可以決定發射北極星導彈，即使英國不同意」。因為美國和西德已表示將各提供三分之一的經費。

美國這一手，證明它大叫大喊什麼「防止核擴散」，完全是掩飾其推行核訛詐政策的煙幕。他公然把核武器送到西德復仇主義分子手中，同他們結成軍事聯盟，不但顯露出它的兇惡嘴臉，而且激起西方國家強烈的反抗。

**意荷冷淡 丹挪拒絕**

賴高爾認為，「多邊核力量」計劃將把西歐國家的利益一起，也意味著不從屬於美國的歐洲的完整。因此，他強烈反對這個計劃。巴黎官方人士表示，法國已通過外交途徑提出嚴厲警告：法國將不受約束。前天蓬皮杜的談話更明白講出，法國對這個計劃不滿。他指出，美國的做法或多或少是針對法國的。美國和西德締結，會導致歐洲的一股「破壞」力量。

英國的表示雖然沒有法國那麼強烈，但是戈登·沃克跑了一次美國，傳說這也是他在華盛頓磋商的主題之一。他要求美國給與英國多一些時間來考慮。輸敦的消息說，美國同西德將會簽年底以前簽約。英國施加了「可靠的壓力」，英國官員私下表示「有些惱火」。

其他西方國家同樣不滿美國這個計劃。意大利態度冷淡，荷蘭和比利時也是如此，而丹麥和挪威則乾脆拒絕參加。

**重大危機、嚴重關頭**

在西方各國如此紛紛反對之下，美國務院發言人仍裝出強硬的樣子，說美國的計劃不會被法國的反對「沖淡」。不過，美國另有表示，「多邊核力量」計劃不一定在年底以前簽字。它顯然在利用英工黨政府的軟弱性，多做點功夫，使英國就範，來孤立戴高樂，來擺出「兩個魔鬼」之一被選出來總統後，美國報紙都稱為「燃眉之急」的問題是：「在保持北大西洋公約組織不垮的前提下，使他狼狽不堪」。「紐約時報」認為，約翰遜政府目前的一個「燃眉之急」的問題是：「在保持北大西洋公約組織的團結方面，下月將會出現重大的政治危機」。這個危機在北大西洋公約組織聯盟的核防衛、歐洲經濟共同體以及同西歐的貿易談判等方面，下月十五日在巴黎開會時，將面臨嚴重關頭。

今天西方國家，由法國一馬當先，在反對美國的控制。美國在彼此勾心鬥角的關係中，仍想以拉攏、排斥、利用、威脅等五花八門的手段，來保持其在歐洲的利益。但是它們之間的利害不一致，辦來辦去，西方集團的四分五裂狀態將越來越快，它所遭到的反抗也越大。美國的影響力也越不可挽救地走下坡了。

# 橫須賀萬人示威 羣衆猛衝美基地

## 警察鎮壓起衝突百餘學生受傷被捕

### 基地大門遭七次衝鋒 羣衆高呼反對美核艇進駐

【法新社日本橫須賀七日電】今天有「全學聯」學生一千六百人在抗議美國核潛艇停泊基地的大門，結果在美海軍基地門外兩次與警察發生衝突，約有一百三十人受傷，其中學生八十四人。後來，在第二次示威中學生與警察衝突中受傷的約八十人。後來，在第二次示威中，學生二千人在基地大門前舉行坐地示威，最後，約有學生二千人在基地附近公園示威的人總共約一萬人。這次衝突由於一千六百名學生企圖衝進基地時發生的。

今天在基地附近公園示威的人總共約一萬人。這次衝突由於一千六百名學生企圖衝進基地大門而引起的。

在發生衝突以前，羣衆曾在日本社會黨發起的羣衆大會上通過決議，反對美國核潛艇訪問日本。

【美聯社日本橫須賀七日電】學生及羣衆數千人今天在此地美國海軍基地前示威遊行，抗議美國核潛艇訪問日本。結果與手持警棍的警察發生衝突。

示威羣衆手持着「美國佬滾回去」的標語，直向美國基地大門推進，並用石塊、木棍向警察投擲。因為警察已有警察派到那裏警戒。警察揮起警棍直向示威羣衆猛衝，但隨後衝突後，暫時退卻，隨後復又集合向基地大門進攻。他們一連猛攻七次。最後全部被驅散，以後也由警察勸告解散。

百人——多數為學生——在大門外作三十分鐘的靜坐示威，此次參加示威的人似乎多半是工人，但參加的人都有些戴黑色帽子的學生，也有少數女生。

「不准將日本變為核子基地」，「我們需要和平」。

【據新華社東京七日電】日本著名社會人士指出，美國核潛艇進駐日本港口是美國加緊把日本變為美國對亞洲的戰爭基地。

日本和平委員會會長平野義太郎對本社記者說，日本人民堅決反對美國核潛艇進駐日本，日本人民強烈反對美國核潛艇進駐日本。他說，日本人民是嚇不倒的，亞洲人民也不會放棄反對美國核潛艇的鬥爭。

日本禁止原子彈氫彈協議會代表理事畑中政春說，美國正在加緊進行戰爭和侵略政策，亞洲人民的反美鬥爭將會更加高漲。

東京大學物理學教授田上茂吉郎說，日本科學家們強烈反對美國核潛艇的訪問。假如發生任何事故，污染地區將十倍於廣島的核爆炸。

他強調指出：日本科學家不同意「日本應由美國的核武器來保衛」的這種說法。他說，美國的核戰略只能加劇亞洲的緊張局勢。

# 馬晴山陳覺昨抵北京

## 體總代表等到站歡迎

### 昨上午參觀天津市容並出席津市長午宴

### 陳覺在京與六旬老母幼妹重逢激動流淚

【中國新聞社北京七日電】原台灣籍運動員馬晴山和「體育考察團」團員陳覺，今天度過了他們返回祖國大陸後的第一天。

今天，對於馬晴山和陳覺來說，是令人難忘的一天，儘管經過遙遠漫長的旅途，但他們卻無倦容，上午仍然精神抖擻地遊覽天津市容。他們登上七層的百貨大樓天台上鳥瞰這個祖國北方工業城市的新貌。當他們看到國家林立、欣欣向榮的景象時，都不勝驚訝，感到無限興奮。他們用望遠鏡觀看整個市容，連聲說：「天津眞大！天津眞大！」

他們參觀了百貨大樓，看到琳瑯滿目的國產商品，並且詢問了價格、收貨等情況。

「都說：「變得好，眞便宜！」馬晴山趁便購買了杭州都錦生絲織廠出品的毛澤東主席像和一件狗皮背心送給日本律師上田誠吉，感謝他對自己返回祖國大陸所給予的幫助。陳覺也買了一幅劉少奇主席像送給上田誠吉作紀念。馬晴山還給他的父親送了一件狗皮背心。馬晴山和陳覺同時買了一幅毛主席和劉主席像，準備送給東京華僑總會理事博仁。

隨後，馬晴山、陳覺到天津藝術館參觀。當他們看到泥人張精細的作品時，稱讚不已，陳覺說：「大開眼界！」

中午天津市市長胡昭衡設宴招待了馬晴山和陳覺。馬晴山對胡市長說：「我們回到祖國大陸，好好工作，為祖國出力。」陳覺說：「我是浪子回頭。」胡市長笑着說：「浪子回頭金不換也不能」

馬晴山和陳覺出席了天津市市長舉行的歡迎宴會後，稍事休息，立即乘火車前來北京。他們抵達北京車站時，受到國家體委的代表和北京市運動員的熱烈歡迎。

陳覺剛剛來到下榻的新僑飯店不久，馬上躍過他的母親陳陶氏和小妹妹陳德玉即將從家鄉撫遠北京的消息。中華全國體育總會副主席榮高棠特地向陳覺到車站迎接。陳覺在抵達北京後一小時，就在飯店同分別多年的六十二歲的母親重逢。他們

得異常激動，流下熱淚。陳陶氏也非常興奮。陳覺帶着濃重的鄉音，對他的母親說，「我返回祖國大陸，又見了母親，真高興！」陳覺在陪同母親和妹妹在車站時，告訴他母親和妹妹，昨晚他和馬晴山在天津遊覽新港，受到熱烈歡迎的情景。

**馬晴山陳覺抵達天津新港**

馬晴山和陳覺六日晚上抵達天津新港，受到祖國熱烈歡迎，圖為馬晴山（前左四）、陳覺（前左六）以及陪同他們前來的日本律師上田誠吉（前右一），東京華僑總會理事博仁（前左一）和專程由北京到新港歡迎他們的國家體委委員、全國體總副主席張靑季。（新華社傳眞圖片）

# 天津市長席間講話稱讚馬陳起義歸來

### 並感謝日本朋友和愛國華僑的協助

【據新華社天津七日電】天津市市長胡昭衡今天午間舉行宴會，熱烈歡迎馬晴山和陳覺光榮返回祖國大陸。

馬晴山、陳覺和陪同他們前來的日本律師上田誠吉、東京華僑總會理事博仁以及他們將回的日本「神戶丸」輪船船長西村良吉等，應邀出席了宴會。

馬晴山的從迎隊後，弟弟馬學體和馬學信也出席宴會。

胡昭衡在宴會上講話，代表天津市人民委員會和天津市人民，熱烈歡迎馬晴山、陳覺毅然起義、光榮歸來的愛國正義行動，並且對日本人民、日本朋友、旅日愛國僑胞給予馬晴山、陳覺的幫助和支持，表示衷心的感謝。他希望旅日華僑和東京華僑總會的代表們同中國人民的團結。

出席宴會的還有國家體委委員、中華全國體育總會副主席張靑季，中華全國體育總會副主席等，天津市體育部門的負責人。

# 國際貨幣基金十國予英貸款四億美元

【路透社巴黎七日電】據此地官方消息，「巴黎俱樂部」——國際貨幣基金內最富的十個國家——今天同意立即以四億以上的英元貸款給英國，以便英國應付其當前支付的困難。

這一筆四億多美元的短期貸款，是根據英國向國際貨幣基金要求十億美元的借款所提出的。大體上歐洲貨幣，將由俱樂部會員國借給。這項決定是十國的代表在法國財政部開會三小時後作出的。出席「巴黎俱樂部」今天會議的會員國是日本、英國、法國、加拿大、意大利、荷蘭、瑞士及美國。

在歐洲會員國家中，估計德國出最大的數目是西德。

# 今年頭九月民軍輝煌戰果

# 美阮喪師十四萬

### 美官兵千六百人被殲比去年全年多一倍 敵機傷毀六百多架 一百多萬人獲解放

【新華社河內七日電】據越南南方解放通訊社報道，在今年頭九個月中，越南南方人民武裝力量共殲滅和瓦解敵人十四萬多人，獲得武裝力量得到空前的成長和壯大。

這九個月裏，人民武裝力量和南方人民，殲滅敵人八萬三千名，殲五萬八千人，其中九六三年全年增加一倍。被殲的敵人中，有一千六百二十五名美國侵略者，比一九六三年全年多一倍。

由於人民武裝力量在戰鬥中日益成長，指揮水平、戰術和技巧都迅提高，打了許多殲滅敵人整個營、或整個連的勝仗。

九個月來，人民武裝力量和地方武裝力量，全部地殲滅了敵人七個營，四十八個連、六十個排。其中有敵人的正規軍、保安團和別動隊。

在九個月中，人民武裝力量繳獲和殲滅敵人槍炮一萬一千七百七十件。其中有九千七百二十門炮的無後座力炮、大炮五門的追擊炮、九百七十門、二十挺一九六三年全年繳獲的總數還多。

擊落和擊傷敵人的各種飛機六百六十一架，相當於一九六三年全年擊落和擊傷的敵機總和。

擊沉、擊毀和擊傷的艦船和汽艇達二百七十三艘，其中有敵軍一萬五千噸的「卡德號」運輸艦。炸翻敵人八十四列軍車，比一九六二和一九六三年兩年炸翻的敵人軍事列車的總和還多。毀和擊傷敵人各種軍車七百三十三輛，其中有數以百計的M一一三裝甲運兵車。

在此期間，人民武裝力量迫使敵軍撤退一千二百五十六個軍事據點和哨所，解放了大片的土地，使中部解放區同南部解放區連接起來。

人民武裝力量和人民一起，還摧毀了三千一百三十七個「戰略村」，解放了一百九十六個鄉，五百零五個村、九個小市鎮，使一百七十四萬八千二百多人民擺脫了敵人的統治。由於人民武裝力量的勝利，人民取得上述輝煌勝利，使解放區日益擴大和鞏固。目前新解放區的萬人民正在積極建立戰鬥村，成立解放協會，為實現越南南方民族解放陣線的各項政綱而鬥爭。

## 距市區僅二十哩活動 民軍兩營逼近西貢

### 昨前兩天美機三架被擊落

【路透社西貢七日電】據說今天在西貢西北二十哩發現兩個營，政府軍在西貢郊外開炮，炮聲震動全城。

據遺說，游擊隊在接近金邊公路的柬埔寨地區。

【美聯社西貢七日電】美國飛機今天大批出動搜索昨天在西貢以東某地擊毀的一架飛機，結果又有兩架直升機失。

今天搜索的是昨晚由西貢東北十五哩邊和縣地起飛的一架L—19偵察機，這架飛機起飛不久即告失蹤。

今天直升機四十架及其他飛機數十架出動到叢林上空搜索時，美國陸軍UH—1B一架墜落，據說是遭到了地面炮火猛烈攻擊。機員獲救未經受傷。

今晚另有一架直升機在搜索中被民軍擊中，在西貢東北十五哩叢林中墜落，兩機員救出，其中一人受傷。

## 巴西摩天樓倒塌 數十人生葬瓦礫

【美聯社巴西聖保羅七日電】在距離保羅西北一百哩的皮拉西卡巴市鎮，昨晚有一座十五層高的建築物倒塌，當救人員從瓦礫中已找出屍體二十八具，受傷者十五名。

當局說，死亡人數可能達五十人。

這一座新建的建築物裏有一家電影院，當時正在放映「姻緣稗史」。該片建築物在三十秒鐘內完全塌下。

# 美又醞釀進犯北越

## 艾爾索普透露美正擬訂犯北越計劃

### 並稱美正進入「決定性非和平時期」

【新華社北京六日電】華盛頓消息：美國大選剛剛結束，華盛頓就發出戰爭叫囂。

約瑟夫·艾爾索普在五日的「紐約先驅論壇報」上發表的一篇文章透露說美國新政府目前在外交方面面臨的「十分困難而艱巨」的問題中，「名列首位」的當然是在南越的「進退兩難的困境」。沒有個盡頭的，正在慢慢惡化的危機」。

艾爾索普說，「一直在競選運動中，和平一直是這個國的最重要的題目，然而我們現在可能正在進入一個決定性的非和平的時期。」

艾爾索普說，美國「國務院、國防部、情報分析專家和白宮人員現在都已經同意這樣一個觀點，即美國已不能再安安穩穩地根據「增加老一套對付之上的期望」這樣一個行之已久的原則來對付越南危機了」。他指出，「儘管美國一再增加援助，一再說法強迫這種一再說法強迫並且向越南鬪爭問題的美國步伐子的效力」。但是華盛頓和在西貢的美國人「普遍承認」，南越的反共鬥爭正在從根本上遭到致命的腐蝕」，即使「進一步在

武器」，也將無法制止這一過程。

艾爾索普透露，在走投無路的情況下，華盛頓統治集團現在「正在考慮採取激烈的措施來『改變戰爭規則』」，即再次企圖用擴大戰爭的辦法來挽救敗局。艾爾索普說，據說美國駐南越「大使」泰勒和「幾乎所有的決策人士」都認為，除了這樣做以外，別無其他選擇」。他們認為「在南越採取的是「一種消極的、決定性的行動」，即使這將給美國帶來極大的風險。

艾爾索普說，美國報紙最近也曾經命令他的手下人員「對付一個時期來，研究對北越進行報復」的計劃，「有作估計」。對「北越」，特別是擴大戰爭，「紐約時報」華盛頓記者五日在

一篇評論中叫嚷說，他們高級政府官員在最近幾天發表的評論時說，在東南亞，決定性的時刻已經逼近」。他並且說什麼華盛頓「已經發出警告」，如果北越和共產黨人不迅速停止在東南亞煽動顛覆性活動的話，他們可能遭到從美國方面來的「報復」」。

## 在南越迭遭挫敗走投無路

## 泰勒將返美商南越局勢

【美聯社華盛頓七日電】這裏的官方人士今天說，駐南越美國大使泰勒將於十天內回華盛頓，與約翰遜總統以及政府其他要員檢討南越局勢。

某些專家們說泰勒這次回國將是美國加緊在南越作戰的前奏。可是，戰爭是否會擴大至北越的可能，官方人士拒絕發表意見。

## 加報列舉美國難題 內外局勢對美不利

火奴魯魯……【據新華社北京七日電】加拿大報紙今天在評論美國總統選舉結果時指出，美新政府目前在國內外面臨着一系列危險的局勢。

……

## 也門各派代表達成停火協議

【據新華社開羅五……

## 肖尼亞電視播出「東方紅」史詩片段

【中國新聞社北京七日電】阿爾巴尼亞消息：肖尼亞電視最近在電視中放映了「中國大型音樂舞蹈史詩「東方紅」」的片段。……

## 美福特汽車廠兩萬多人罷工

【新華社北京六日電】據美聯社消息，福特汽車公司九家主要工廠的大約二萬六千名工人，因為工廠中的勞動條件問題沒有得到解決，今天舉行罷工。……

# 阿富汗國王遊羊城

### 董必武副主席等陪同

## 登懷聖光塔頂俯瞰廣州市容 訪華南植物園親手植樹留念

【新華社廣州六日電】阿富汗國王穆罕默德·查希爾·沙阿和王后霍梅拉以及隨行人員，由董必武副主席、劉少奇主席的夫人王光美、廣東省長陳郁、廣州市市長曾生和夫人陪同，今天下午參觀了有一千三百多年歷史的懷聖光塔寺。

在懷聖光塔寺，查希爾國王由阿訇陪同登上了三十六米高、共有一百五十多級的光塔頂，在塔頂上俯瞰了廣州市容，在先賢古墓前，查希爾國王和王后獻花了花圈。

今天上午，查希爾國王和他的隨行人員由廣東省委副書記、外交部副部長姬鵬飛等陪同，遊覽了華南植物園。富有熱帶風光的植物園裏，查希爾國王在一株樹苗下種下了友誼的紀念樹，同國王一起參觀的人員也在植物園裏種下了各種珍奇的花卉植物。……

【據新華社南寧六日電】阿富汗國王和王后霍梅拉，由董必武副主席陪同，今晚從廣州乘專機到達南寧。

### 短評

## 馬晴山陳覺的光榮

馬晴山和陳覺光榮回到祖國大陸，昨天從天津到達首都，受到熱烈歡迎。

祝賀他們光榮，是因為他們選擇了光明投明的行動。他們兩個人，一個是國際馬拉松，一個是籃球隊的隊員，一個是國際馬拉松，從台北到達東京之後，一先一後毅然脫離了蔣幫集團，堅決要求回到祖國的懷抱。

近幾年，儘管帝國主義和反動派一再宣傳中國大陸「民不聊生」，蔣介石甚至妄想「反攻大陸」。但是，最近不斷有人從台北、從金門、從日本投奔祖國大陸的事實可以證明，就是被美帝蔣幫統治下的台灣同胞們，也一樣知道祖國大陸的繁榮與強盛，以及在國際上發揮日益重要的情形。

現在美帝的大年，雖然……但是，馬晴山陳覺回來了……，昨天從天津抵達首都北京……他們的光明之路。

慶祝十月革命四十七周年 北京各界舉行隆重集會

銀行換……

王仁曼芭蕾舞校學生定今明兩晚公演舞劇

# 慶祝十月革命四十七周年
# 北京各界舉行隆重集會
## 宋慶齡等出席　劉寧一蘇大使分別講話

【中國新聞社北京六日電】北京各界人民今晚隆重舉行集會，熱烈慶祝偉大的十月社會主義革命四十七周年。

中華人民共和國副主席、中蘇友好協會總會會長宋慶齡，中共中央政治局委員、全國人民代表大會常務委員會副委員長彭眞，中共中央政治局候補委員、國務院副總理陸定一，全國人民代表大會副委員長郭沫若、黃炎培、陳叔通、程潛、林楓等領導人，以及北京勞動人民和各界代表一千五百多人，出席了大會。大會在中南海懷仁堂舉行。

中共中央委員、中蘇友好協會總會副會長劉寧一在大會上講了話（另發稿要）。他的講話，在會場上激起了一陣又一陣的熱烈掌聲。他講話以後，蘇聯駐中國大使契爾沃年科，蘇中友好協會代表團團長鮑．巴．別爾夫也在會上講了話。

契爾沃年科大使在講話中首先談到了蘇聯人民在十月革命後取得的光輝成就。

大使說，今年「十月十四日舉行的蘇共中央委員會全會以新的力量顯示了蘇聯人民這種道義上和政治上的一致，黨的堅石般的一致，它的思想上組織上的團結和對列寧遺訓的忠誠，全會的決議再一次證實了蘇共總路線的不可動搖性，這表達了我們全黨和全體蘇聯人民的意志。」

大使接着引述了蘇共中央第一書記勃列日涅夫最近的一段講話，這段講話重申蘇共第二十次、二十一次和二十二次代表大會所制訂的路線，「過去、現在和將來都是共產黨和蘇聯政府整個對內對外政策的唯一的、不可動搖的路線」。

他在談到十月革命的深遠影響和當前世界力量的對比情況時說，「帝國主義者及其走狗正在進行絕望的掙扎，企圖扭轉歷史的進程，並使世界力量對比朝着有利於自己的方向變化。美帝國主義扮演着國際憲兵的角色，它企圖把自己的意志強加給別國人民，企圖煽動軍事衝突，干涉別國內政。蘇聯人民一貫認爲自己的國際主義職責是，堅決反對帝國主義者的這些反動行徑，盡力支持各國人民反對帝國主義、殖民主義和新殖民主義，爭取社會解放和民族解放的正義鬥爭。」

他還談到，不同社會制度國家和平共處的原則，爲爭取鞏固和平，爭取進一步緩和國際緊張局勢，「過去是，今後仍然是蘇聯對外政策的不可動搖的基礎」。

大使說：「蘇聯始終不渝地主張恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利，並支持中國人民解放台灣的正義鬥爭。」「蘇聯共產黨和全體蘇聯人民充滿決心在偉大的馬克思列寧主義學說和無產階級國際主義原則的基礎上，加強蘇中友誼，加強蘇聯和中國、所有社會主義國家的團結一致，以利於爭取社會主義和共產主義在世界上勝利的鬥爭、我們這一共同事業的獲勝。」

今晚的慶祝大會是由中蘇友好協會總會等九個單位主辦的。

# 「立冬」時份　生產熱氣騰騰
# 南北秋收報增產
## 閩皖蘇浙湘鄂等省晚稻產量勝去年
## 東北華北西北秋收大部地區收成好

【中國新聞社北京七日電】中國農村邁入「立冬」節令，南方進入晚稻收割大忙，各地顯露交售新棉，秋播秋耕加緊進行。中國農村到處是一派熱氣騰騰的繁忙景象。

南方各地最後一熟晚秋作物已進入收割大忙。中國水稻主要產區和建產區晚稻不斷傳出水稻增產消息。晚稻種植面積最大的廣東省，普遍開鐮收割。今年廣東局部地區晚稻雖然連續遭受颱風襲擊，但是絕大部分地區的晚稻都生長良好。陽江地區獲得較好收成。高建已收割的二百多萬畝晚稻，平均畝產比去年增產一成左右。晚稻產量佔全年糧食總產量四成的江西省已收割的四百萬畝晚稻，普遍獲得增產。四川省主要晚稻產區今年都獲得較大幅度增長。江蘇、浙江、湖南、湖北、安徽等地，一般都比去年增產。雲南已經收穫的近二千萬畝秋熟糧食作物表明，各地都比去年有不同程度的增產。北方大部地區秋收結束，大部地區獲得增產。東北三省今年克服了嚴重洪水等自然災害，大秋作物獲得較好收成。遭遇六年來最嚴重旱災的內蒙古，今年秋作物收成普遍好過去年。華北、西北等地秋作物大部地區都獲得了增產。

今年南北棉花生產形勢大好。目前，南方採棉基本結束，北方繼續採摘新棉。從售給國家的新棉情況表明，南北各地普遍大幅度的增產。江蘇、四川、浙江、安徽、上海和湖南六個省市，都在十月份超額完成了售棉任務，三到百分之五十，完成了今年棉花計劃。許多地區超額完成售棉任務後，繼續向國家交售增產棉。在十月份完成售棉計劃的安徽省，目前棉花日售量仍在萬擔左右，到十月二十五日，入庫的新棉比去年同期增長一點二倍。北方棉區售棉進度也很快。遼寧省已經超額完成售棉任務。目前，河北省每天投入採棉售棉有一百五十多萬人，最近幾天棉花交售量比前五天增加一倍。山西、陝西、河南和山東等省售棉數量逐日激增。

繁忙的秋耕秋種，同時在各地展開。今年中國農村各地的秋耕秋種，是在總結今年增產的基礎上進行的。北方大部地區冬小麥播種已經結束，許多地區擴大了冬小麥種植面積，早種的冬小麥已一片翠綠。長江流域一帶的冬作物大忙。南方各地正在搶播大油菜和稻麥。江西省已經播種了三萬近一千萬畝。四川、湖北等地也克服了陰雨不利條件，集中力量搶種小麥、油菜等作物過半。

目前，南北各地正在爲爭取明年農業更大增產提前做好準備。秋耕多開田是北方爭取明年增產的重要措施之一，目前，北方成千上萬台拖拉機奔馳在田野裏，爭取多翻多開地。南北各地在秋收中已經選留了大批良種，並提高選種質量。目前，一個比去年更大規模的冬修水利建設已經在南北各地陸續展開，各地都是根據大旱澇保收爲產高產農田的要求進行設計的。動手較早的地區，已經有一批中小型水利工程完工。

## 蘇宇宙航行碑在莫斯科揭幕
### 高一百米重二百五十噸

【新華社莫斯科七日電】據塔斯社報道，在莫斯科北郊建立的蘇聯宇宙航行紀念碑，最近已經揭幕。

紀念碑是爲了紀念蘇聯在征服宇宙空間方面取得的成就。紀念碑呈拋物線形，由鋼做成，高一百米，重二百五十噸，在碑頂上是一個火箭模型。碑身和火箭模型表面都塗有一層鈦，因此，碑的顏色隨着日光的照射而改變。在碑的正前方是宇宙航行員齊奧爾科夫斯基的花崗石雕像。

北京各界集會慶祝十月革命節　北京各界人民六日晚在人民大會堂舉行集會，熱烈慶祝偉大的十月社會主義革命四十七周年。圖爲大會主席台一部。左起：人大常委會副委員長彭眞、蘇中友協代表團團長別爾夫、中蘇友協總會會長宋慶齡、蘇聯駐中國大使契爾沃年科，人大常委會副委員長、中蘇友協總會副會長郭沫若（新華社傳眞照片）

# 慶祝十月革命節
# 穗瀋武漢等地集會
# 強調中蘇團結反帝
## 各地還放映「夏伯陽」等蘇聯優秀影片

【本報訊】據新華社消息：旅大、瀋陽、武漢、廣州、西寧等城市各界人民在六日和七日分別舉行集會，熱烈慶祝偉大的十月社會主義革命四十七周年。

各地黨政負責人、中蘇友協負責人都分別在會上講話。他們指出：美帝國主義是全世界人民最兇惡的敵人，而對着我們的共同的敵人。只要中蘇兩國人民團結起來，全世界無產者同被壓迫人民、被壓迫民族團結起來，結成反帝統一戰線，就一定能夠徹底戰敗美帝國主義及其走狗，贏得國際無產階級和全人類解放事業的勝利。

武漢、瀋陽、重慶各地電影院，最近並放映「夏伯陽」、「丹娘」等蘇聯優秀影片。

# 粵語話劇在京演出
# 「珠江風雷」大受歡迎
## 全劇反映農村合作化高潮時期複雜鬥爭
## 演員用廣東話演出採用譯意風效果良好

【據新華社北京七日電】廣東劇壇的一齣新戲——反映農村階級鬥爭的粵語話劇「珠江風雷」，最近由廣東話劇團農村演出隊在首都上演，受到文藝界人士和觀衆的熱烈讚揚。人們認爲，戲中正面人物刻劃得比較成功感人，這主要是編導和演員們熱情深入農村生活的結果。

這個戲反映了農村合作化高潮時期尖銳複雜的階級鬥爭。劇中刻劃了貧農出身的婦女生產隊長梁甜，黨支部書記周鐵和貧農青年社員趙仔等一批一心爲集體，敢於堅持社會主義道路的新型農民的英雄形象，比較正確而深刻地反映了社會主義時期農村兩條道路的鬥爭。整個演出富有生活氣息，濃郁的嶺南生活氣息，許多演員演得很像農民。

這個方言話劇在首都演出時，採用「譯意風」傳譯，效果很好。

「珠江風雷」的創作，體現了黨委、劇作人員、農民三結合的精神。在前年的創作過程中，編導人員和演員曾經多次下鄉，參加農村的階級鬥爭，並且徵求各級黨委和農民的意見，反覆進行了加工和修改。最初，這個劇本的作者在如何對待上中農的問題上，解決得不好，黨委指出這是由於對生活了解不深，作者便再度到農村去，深入勤勞了幾種不同類型的上中農，終於爲劇本提供了比較充分的生活依據。

劇本寫成後，演出人員到火熱的生活中去排練。農村演出隊全體人員到達這個戲的取材地點——順德縣農村以後，首先並不忙於找地點，而是分別到農民家裏落戶，跟農民同吃同住同勞動。爲了演好女主角梁甜，飾演梁甜的演員，覺得自己外型很合乎理想，認爲對她塑造角色有點幫助。但是她想到梁甜是貧農的女兒，要演好這個角色，不僅只須求外型，主要應該體驗她的階級感情和高度的政治覺悟。只有深入瞭解她的生活，才能抓到本質的東西。因此，她便住到一位比她年紀大得多、外型並不十分合乎理想的老貧農婦女家裏，這位老貧農婦女生產隊長勞動、勇敢、公而忘私的優秀品質，使演員深受感動，對於塑造這一形象很有幫助。

## 堅持十月革命道路　全力反帝支持革命

（上接第一版）

和戰爭政策，使當代世界的各種基本矛盾，包括社會主義陣營和帝國主義陣營的矛盾，資本主義國家內無產階級和資產階級的矛盾，被壓迫民族和帝國主義的矛盾，帝國主義國家之間的矛盾，帝國主義壟斷資本集團之間的矛盾，都日益激化起來。這就不可避免地促進各國人民的革命，也只有各國人民的革命才能解決這些矛盾。

目前，亞洲、非洲和拉丁美洲是世界各種矛盾集中的地區，是直接打擊帝國主義的世界革命風暴的主要地區。在這個廣大地區，各國人民反對帝國主義和新老殖民主義的民族解放鬥爭，正在勢不可當地向前發展，取得了一個又一個的偉大勝利。

在帝國主義統治的心臟地區，在西歐和北美，無產階級和其他勞動人民正處在新的覺醒之中。美國黑人反對種族歧視，爭取自由解放的鬥爭，正在以空前的規模興起。

### 帝國主義越來越倒霉　革命人民越來越揚眉吐氣

國際形勢的發展，越來越有利於各國人民，而不利於帝國主義和反動派。帝國主義和各國反動派不是越來越神氣，而是越來越倒霉了。各國革命人民不是越來越倒霉，而是越來越強大，越來越揚眉吐氣了。

但是，帝國主義和反動派不會甘心失敗，他們總是竭力進行掙扎的。帝國主義的頭子美帝國主義，正在加緊推行侵略政策和戰爭政策。正如一九六〇年聲明所指出的：「美國帝國主義是世界反動勢力的主要堡壘，是國際憲兵，是全世界人民的敵人。」

美國剛剛舉行了總統選舉，約翰遜連任總統。在競選期間，有一種說法，說什麼民主黨的約翰遜是溫和的，共和黨的戈德華特是好戰的，他們兩人實行兩種根本不同的政策。美國的兩黨制，從來就是美國壟斷資產階級把持政權的工具。他們都是壟斷資產階級的忠實執行者。

### 約翰遜的總統紀錄

人們從約翰遜一年來的紀錄就可以斷定，約翰遜政府今後的政策也只會是徹頭徹尾的侵略政策和戰爭政策。在推行這種政策的時候，美國帝國主義總是玩弄戰爭和和平兩手策略，一面是瘋狂地備戰，一面是假裝和平，其目的都是爲了撲滅被壓迫人民和被壓迫民族的革命，控制它的盟國，瓦解社會主義陣營，獨霸全世界。美帝國主義在世界範圍內加緊推行侵略政策……

### 怎樣堅持十月革命道路

各國人民的革命都具有自己的特點，但是從根本上來說，十月革命的道路是各國人民的共同道路。十月革命的道路，就是擺脫帝國主義的奴役和壓迫的道路，就是爭取一切被壓迫人民和被壓迫民族徹底解放的道路，就是無產階級革命和無產階級專政的道路。

全世界人民當前的迫切任務，是要集中一切力量來反對主要的敵人美帝國主義。毛澤東同志說：「社會主義陣營各國人民要聯合起來，亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民要聯合起來，全世界一切愛好和平的國家要聯合起來，所有受到美國侵略、控制、干涉和欺侮的國家要聯合起來，結成最廣泛的統一戰線，反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策，保衛世界和平。」

在當前的歷史條件下，要堅持十月革命的道路，就必須堅決支持一切被壓迫人民和被壓迫民族的革命，首先是亞洲、非洲和拉丁美洲人民的革命。

### 社會主義陣營團結準則

社會主義陣營是國際無產階級和勞動人民鬥爭的產物。社會主義陣營各國的團結，是各國人民的團結的核心。社會主義各國把本國的社會主義革命進行到底，同時堅決支援全世界被壓迫人民和被壓迫民族的革命鬥爭，反對帝國主義及其走狗，這是社會主義陣營各國人民不可推卸的無產階級國際主義義務。

社會主義陣營的團結，必須建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義的基礎上，建立在一九五七年宣言和一九六〇年聲明的革命原則的基礎上，建立在反對帝國主義、支援被壓迫人民和被壓迫民族的革命的基礎上。只有在這些基礎上，團結才能得到鞏固和加強。離開這些基礎，團結就要受到損害和破壞。

### 中蘇人民相互支持

中國和蘇聯是兩個偉大的社會主義國家。兩國人民有着深厚的革命友誼。在過去長期的革命鬥爭中，在反對帝國主義、實現社會主義和共產主義的共同事業中，中蘇兩國人民一直是相互支持，相互幫助的。中蘇兩國人民的友誼是建築在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的，是永恆的，牢不可破的。

中國人民在中國共產黨和毛澤東同志的教導下，一貫地把偉大的蘇聯人民當成自己的親密的兄弟和可靠的朋友，不遺餘力地爲維護和加強中蘇兩國人民的團結而努力。我們相信，爲了我們的共同事業，中蘇兩國人民必然要共同努力，粉碎帝國主義和各國反動派的挑撥和破壞陰謀，克服各種困難和障礙，維護和加強中蘇團結。

讓我們共同高舉十月革命的旗幟，高舉馬克思列寧主義和無產階級國際主義的旗幟，高舉反對帝國主義和保衛世界和平的旗幟，同全世界各國革命人民一道，爲爭取世界和平、民族解放、人民民主和社會主義事業的新勝利而奮鬥。

## 羅馬尼亞青年團　啓程來中國訪問

【據新華社布加勒斯特七日電】由羅馬尼亞勞動青年聯盟中央委員會書記尼昂西托．斯克萊庫率領的羅馬尼亞青年代表團一行五人，應中國共產主義青年團中央委員會的邀請，於六日下午乘飛機離開布加勒斯特前往中國進行友好訪問。

同機前往的還有羅馬尼亞拉什工業學院院長阿夫拉姆．康士坦丁以及兩名羅馬尼亞鋼琴家。他們是根據中羅兩國文化合作協定一九六四－一九六五年執行計劃到中國進行友好訪問的。

【新華社布加勒斯特六日電】中國駐羅馬尼亞大使劉放五日晚上爲中國鐵路技術代表團舉行酒會。應邀出席酒會的有羅馬尼亞交通部副部長、羅馬尼亞國家文化和藝術委員會副主席等數十人。酒會是在熱烈友好的氣氛中進行的。

# 銀行傳達貪財　換來兩年監禁
## 曾在僞支票上擅蓋銀行印騙欵

【本報訊】銀行職員爲利所誘，與人「合作」，接納兩張面額爲美幣之僞支票，擅蓋銀行印鑑以便換取，獲得找換店信任，卒換取港幣七千七百餘元，除交三千餘元與從犯外，自取四千餘元。事後商業犯罪調查科查悉，經警探拘控法院，昨解中央裁判署，由利華法官審訊，判囚兩年。

被告呂大逵，四十一歲，住北角必發大廈某座九樓，被控：（一）本年九月七日在本港以一張僞造支票向永康銀號詐騙取港幣三千四百五十六元；（二）九月八日在同樣情況下騙取港幣四千三百二十元；（三）約於本年七月七日向魚涌分行所背書之一張支票以同一方法交第二找換店，價值港幣四千三百二十元。另有一項同樣罪名加控。

商業犯罪調查科幫辦稱：被告受僱於有餘商業銀行北角分行，前年十月一日至本年九月杪期間內，被告任職出納員，負責兌現支票，曾在該等支票正面背書爲該銀行印鑑及經辦人簽署。

本年八月初，有一男子與被告商議，謂能否協助將僞美金支票持往找換店兌現；被告考慮後，表示同意。至八月杪，該男子交兩張僞支票與被告，支票經被告完竣及附有簽署，當作該銀行之貨欵被告出售，告明知支票乃贗品。

被告得欵後，又交回港幣一千七百元與從犯，餘數入私囊。後該兩張支票被發覺爲贗品，經找換店送返銀行，並展開交涉，銀行查悉經過，發現無此項交易。此事引致雙方發生糾紛。後商業部接獲投訴，調查下，於本月四日拘獲被告。被告將其本身所犯之罪行和盤托出，並將從犯之若干情報供給警方。

## 新界新聞

# 坪洲碼頭下月擴建
# 鄉議局土地小組今開會
## 西貢鄉事會明日義映籌福利金

▲有關新界土地政策的問題，鄉民咸盼有一完善的解決辦法。新界鄉事局就此問題，鄉議局曾議及與有關方面洽談，現仍未能尋求到一種公平辦法。該局土地政策小組委員會最近頻頻會議，討論各區鄉事會交來的意見。該小組會現又定於今日舉行會議，再行詳細研究各鄉事會交來的意見書，以便提交新界鄉議局常會討論。

▲新界坪洲離島爲配合該區發展，計劃首先擴建該島碼頭，以利上落來往鄉民及行旅。該碼頭面闊僅六呎，上落不便。該項工程由下月開始動工，預算需時一個月完成。

▲新界西貢鄉事會爲籌募本年度福利基金，定於明（九）日假西貢戲院義映粵語片籌款，屆時並有各界人士出席。該會主席李東錦希望各界熱心贊助，踴躍購票。票價爲：名譽券五元，後座三元，中座二元，前座一元。

▲大嶼南區所屬十頭村，原爲一百一十餘呎，現得電力供應，深盼當局協助解決此項問題。

## 王仁曼芭蕾舞校學生
## 定今明兩晚公演舞劇
### 西德四重奏樂團昨晚表演

【本報訊】王仁曼芭蕾舞校學生，定今日（星期日）及明日（星期一）下午五時卅分至七時卅分在大會堂劇院公演芭蕾舞。

該芭蕾舞校係由芭蕾舞蹈家王仁曼和芭蕾舞蹈教師舒佩蘭等主持。

他們此次演出的節目共有九項，包括舞劇和各國民間舞蹈等，都是由王仁曼和舒佩蘭兩人負責編導的。計爲：根據安徒生童話改編的「賣火柴的小女孩」、「小蕃的奇遇」和「一個鍋」以及「小天鵝」、「夜曲」、「匈牙利舞曲」、西班牙、烏克蘭等六個民間舞蹈。

全部入場券已差不多售清，現在只餘明日的十元票少許。

【本報訊】潮語片明星夏帆領導的潮劇團，定本月十一日假大會堂演劇籌款，協助鼎新社同舉行義演，潮語片演員陳楚蕙、吳惠、李玉華、姚璇秋、吳麗珍、黃麗、鍾純英、陳文惠、陳楚坤等將成一個大陣容。

# 夏帆領導潮劇團
# 十一日義演潮劇
## 話劇「趙氏孤兒」受讚

【本報訊】西德四重奏樂團昨晚在大會堂音樂廳演出，節目有海頓、貝多芬、德伏扎克、布拉姆斯等作曲家的四重奏。

【本報訊】中文學會中文戲劇組本年秋季演出的古裝歷史劇「趙氏孤兒」，昨晚在大會堂劇院演出，獲得觀衆好評。

## 巴富街官校定期開幕

【本報訊】港府新聞處消息：新建成之巴富街官立中學，將於本月十日由港督戴麟趾主持開幕禮。該校是根據中等教育發展計劃，於今年完成的四間中學的第一家。

## 商人登記數已逾四千名

【本報訊】港府新聞處消息：最近兩星期內，已有一千一百多名商人向該署登記。連同此前登記者，至九月底時，商人登記冊上之姓名已共達四千一百七十八人。

# 中元國貨公司
# 今日開幕營業
## 由白茵陳綺華等剪綵

【本報訊】九龍新中元國貨公司今日開幕，特備酒會款接來賓，時間由上午十一時至下午一時。酒會後並由影星陳綺華、白茵、李嬙及江樺等剪綵，隨即開始營業。該公司爲新蒲崗區唯一之大型國貨公司。

新張期內貨物減價，各貨品一律九折至九五折，歡迎顧客。

## 嘉寧保險公司
## 發行分紅保單

【本報訊】美國嘉寧保險公司香港分公司開業周年紀念，發行「優先分紅保單」。此項保單，自第二年起即有紅利可分，年年增加，大約繳供七八年後即可不必再交保費，以後每年仍有紅利可得。投保人可購一個單位或一單位以上，自本月份起發售，本月底截止。該公司在李寶樁大廈。

## 培僑校友十五聯歡

【本報訊】培僑中學校友會爲慶祝該校十五周年校慶，定於本月十五日（星期日）晚上七時假座大會堂舉行聯歡，並有表演、抽獎等節目助興，歡迎校友參加。各屆校友代表或留校校友均可向該校購買聯歡券。

## 廠商會等六團體
## 昨晨追悼朱石麟

【本報訊】香港中華廠商聯合會、香港布廠商會、香港織造廠商會、香港工業總會、香港工業出品貿易協會、香港布業同業公會等六團體，昨日上午十時在九龍殯儀館舉行追悼大會，追悼已故香港製衣廠商會名譽會長朱石麟。到有各團體同人暨朱石麟生前友好數百人。

## 三菱衣車
## 減價一月

【本報訊】實用衣車公司八日訊：代理之三菱牌工業及家庭衣車、大小冷暖氣機、電視機、雪櫃、電風扇等，減價一月。該公司除門市外，並設有實用衣車有限公司服務部，承辦各種工業及家庭用品分期付款業務。現因適逢業務擴展，一律減價，以酬顧客。

# 迅萍畫苑師生
# 今日展覽習作

【本報訊】迅萍畫苑定於今（八日）在九龍彌敦道七四五號大樓舉行師生國畫習作展覽，時間由上午十時至下午五時，歡迎各界前往參觀。

# 秋季馬票開彩
## 頭獎二一五六五六二號
## 派彩一百五十六萬餘元

【本報訊】秋季大馬票已於昨日開彩。中獎號碼爲：

頭獎：二一五六五六二號，派彩一百五十六萬六千二百八十一元。

二獎：二五〇一二二〇號，派彩四十四萬七千五百〇九元。

三獎：二五三四一八八號，派彩二十二萬七千〇五十四元。

入圍獎：（共一百一十七個，各得彩金一萬二千七百四十九元五角）

〇〇五三七〇四　〇〇八三六一四　〇〇九〇四〇二　〇〇九五九一三　〇〇九八三七九　〇一三〇三〇九　〇一四七七八八　〇一七五六五五　〇三五四九五七　〇四〇九八〇一　〇四六四八四四　〇四八六二四六

〇四九三一三二　〇五三八三九六　〇五三九六九五　〇五八二三〇九　〇六〇三四六九　〇六二六五八一　〇六三五二三四　〇六四九九〇三　〇六七一〇二二　〇七七〇四一五　〇七八二一六七　〇七八九四一一

〇七九九九〇一　〇八六一〇五四　〇九〇六六六四　〇九六三七二三　〇九六四七一八　一〇六五七〇五　一〇六九五四七　一〇七七四五四　一〇九一九五八　一一二九四八三　一一五六五一七　一一六〇四七七

一一八三六六三　一一九五四六七　一二二六八五三　一二三四七二八　一二六一〇四一　一三一七三一四　一三三八五八八　一三七〇〇七二　一三八九〇三〇　一四一五八一一　一四三三四六〇　一四七七〇三四　一四八〇七三八　一五〇四九六三　一五五一五四〇　一五八八四三九　一六一四八三五　一六四一九八四　一六七一一八一　一六八〇二七三　一六八一六五二　一六八六九一五　一七〇二九〇一　一七九〇一六四　一八六一三六九　一八六八九八一　一八六九一七六　一九四一八一四

[illegible]

[illegible]

（如有錯誤，以[illegible]爲準）

# 危樓住戶補償費 部分由港府墊支

## 後天起實施預付款額不逾補償費半數 收到業主款項後所欠貸金即退還港府

【本報訊】港府新聞處消息：由十一月十日（星期二）起，戰前所建樓宇之貧困住戶，如所住樓宇遭港府建築事務主任封閉，必須遷出時，港府將預先付予若干款項，免收利息。

此項預付款項計劃，旨在減輕此等住戶困厄，將由華民政務司負責管理。

預付款項只發放與在本月十日（星期二）以後被港府建築事務主任宣佈爲有危險及予以封閉之受保障樓宇之住戶。該日期以前封閉之危樓，其住戶無資格申請。

預付金額多寡，將視戶內每家人數，以及每一住戶可由租務法庭判定獲得補償之約略數目而定。

此項預付款項計劃之目的，在協助實際居於危樓之貧困住戶另覓住所。華民政務司有全權決定是否接納或拒絕任何申請。

付予每一住戶之款額，將由華民政務司決定，在任何情形下，不得超過預期租務法庭判定補償額之半數。

已預付之款項，將由業主需要付與住戶之補償費償還，而住戶將來領取由租務法庭判定之補償費時，將扣除港府已預付與他之款額。

凡欲申請預付款項者，須親自向華民政務司署租務調查處提出申請。該處之地址爲香港中環都爹利街六號印刷行閣樓。

如港府建築事務主任已根據建築物法例（即一九五五年第六十八號法例）張貼佈告，宣佈整個樓宇爲危樓，並說明準備向裁判司申請封閉令，而提出申請之日期，距張貼佈告之日期又不少於七日者，則已獲批准之申請人，可於其樓宇被封閉之前，領取預付款項。

戰前樓宇如被緊急封閉，租務調查處自無可能在住戶遷出之前，發放預付款項，惟自當儘量設法，於幾日內將預付款項發予貧困之住戶。

華民政務司署發言人昨表解釋謂，戰前所建樓宇被宣佈爲危樓時，其樓宇被封閉前，由租務調查處指定日期約見住戶，或如屬緊急封閉，則在封閉後，儘可快時間指定日期約見。

發言人又稱，當前往租務調查處時，住戶應攜同所有有關證件，如身份證、租單及其子女或家屬之出生證明書等。

申請預付款項者，一概須填寫一份表格（共有三份），表示已收到給他的預付款項，並指定將其可能由租務法庭判定及由業主付予之補償費之一部份，交予港府，其數額與其所領之預付款項數額相同。

## 一連兩天半假期開始 八千人赴澳門度假 鐵路局亦增開特班火車

【本報訊】一連兩天半假期昨天下午開始，港九人士前赴澳門度假者甚多，昨午赴澳之「德星」、「佛山」及「大來」三艘輪船，均告客滿。估計赴澳遊客將達八千人以上。

又，明天爲公衆假期。今天起鐵路局開特班車四班，一連兩天。四班特班車中，兩班爲行走沙田的直通車，兩班行走大埔墟及粉嶺。

**大氣預測**

吹和緩東風，空曠地方風勢有時清新，初時密雲，後即轉爲天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

## 資方加强勞動强度 牛奶工人一致反對

### 指出「科學改制」辦法 對牛奶衞生不無影響

【本報訊】港九牛奶公司華人職工會消息：牛奶公司百餘牛房工人昨晚集會，反對該公司新近對牛房部實施所謂「科學改制」的措施；認爲這種措施，是資方爲了加强工人勞動强度，賺更多的錢，這對每天供應本港中西人士日常所飲喝的鮮牛奶的衞生，也難說沒有影響。

牛房工人指出，每牛奶公司二千多頭牛，每天生產二萬多磅牛奶，供應本港居民飲用，六七十年來，爲着乳牛的健康與鮮牛奶衞生，牛房工作是分爲洗牛身和擠牛奶兩班工人，分別在每一更工作。洗牛身工人，先將牛身、牛房裏骯髒的牛屎、牛尿清除到外間的牛屎湖裏去，繼則將牛地洗刷乾淨，牛身和牛格，然後才由擠奶工人消毒每牛乳房，進行擠奶工作的。

最近牛奶公司爲了要達到賺更多的錢，竟然實施所謂「科學改制」，使兩班工人在已改制的牛房中混合起來工作，不分洗牛身工人或擠奶工人，一樣要做，清理牛屎牛尿後就擠牛奶。資方這樣做，不但藉此來彌補人力不足，同時加强工人的勞動，使原來十六人所做的工作減爲十個人做，製造人力過剩。資方對在「改制」牛房中仍依照原來工序進行工作的工人，予以停工開除，來威脅工人的職業生活。工人會派出代表向資方牧場總管交涉，指出資方這種措施無理。

牛奶工人一致反對資方這種所謂「科學改制」的無理措施。

## 短評 危樓補償問題

港府宣佈一項措施，本月十日以後，被建築事務處證實爲危樓的住客，可由港府先行墊支補償費的半數，其後再由住客在收到業主的補償費後，將墊支之數歸還港府。

這一措施，對於住戶來說，自有多少好處；因爲危樓一旦遭到緊急封閉，業主的補償費又無法馬上到手，有了這一筆墊款，在倉猝搬遷之時，自可稍濟燃眉之急。

但是，住客拿到這一點墊款，事實上仍不易在急切之間找到房子。歸根說來，還是合理與及時的徙置，才能使危樓住客安頓下來。前此港府發表白皮書，對危樓住客列爲優先徙置的對象。可是每一徙置單位必須預付租金四百元才能享受這種「優待」，否則便得自動放棄。所謂「每一徙置單位」，是指每一個成人，兩個十歲以下的小童，作一個單位計算，每單位佔地不超過二十四方呎。要負擔這筆款，別說「一家八口一張床」的人了，就算是五口之家的一般貧苦居民，恐怕也嫌吃力。何況，住客預付的租金要在十年之內分期扣還，即每年每單位扣還四十元，如果住客拿來作爲長期存款，則還可以向銀行收取一筆利息。這說明了白皮書所定的優待危樓住客的辦法，實在並不周全。至於港府墊支一筆款項，而要住客在收到業主的補償費之後全部歸還，比諸港府預收租金十年攤還的辦法，豈不也是不大公平嗎？

談到補償問題，港府也有責任督成業主：要快，不要拖。拖的時間越長，住客的苦難越深。

有人指出，危樓的補償額要比一般拆樓拆遷的補償高；屬於發展計劃的「危樓」，業權人更應迅速實踐補償，以濟他人之急；這是符合各應情況，是合情合理的。

危樓事件，最近幾乎無日無之。爲了保障住客的安全，屬於眞正的危樓而着令住客緊急遷出，自是無可非議。問題也得考慮有沒有暫時補救的辦法，另謀棲身之地；否則，迅速補償與合理徙置，便得雙管齊下，同時解決才是。

最後，此次當局採取墊支補償費的措施，一則限於戰前樓宇，二則限於本月十日以後的危樓。其實戰後的樓宇也不一定保證其爲不「危」；本月十日以前已被宣佈爲危樓的住客，也難免有陷於無地容身之歎。這種情形，也值得有關當局考慮。

## 謝雨川昨金冠設宴 歡迎新西蘭貿易團

【本報訊】新西蘭奶粉總代理——香港新西蘭食品有限公司，昨晚在金冠酒樓設宴會歡迎新西蘭貿易代表團訪港。

新西蘭食品公司董事長謝雨川席間講話。

他說：「香港需要輸入大量商品，但更重要的，是我們需要海外的朋友們來購買本港的貨品。在這一點上，我們非常感謝新西蘭，新西蘭每年購入港產品的貨值，大大地超過它輸出到香港的產品的貨值。」

他說：「近年來，香港居民對新西蘭奶類製品的愛好已有顯著的增加，如鑄嚮奶粉、芝士、牛油等，大家都樂於採用。」

新西蘭貿易代表團團長、新西蘭貿易部次長阿外斯爵士致詞，說希望香港與新西蘭之間今後有更密切的貿易關係。接着，全場三十多名新西蘭人士舉杯高歌，表示良好願望與友誼。

昨晚赴宴者，有新西蘭駐港商務專員高仕德、陳布爾、胡勝維，新西蘭乳品委員會代表菲利士、陳馬臣、黃鴻猷、香港新西蘭牛奶有限公司總經理梁鵬，香港新西蘭食品有限公司主持人謝雨川，董事何智煌、余鵬昭、周國雄、黃錫麟、王栩湖、高永峰、余家駿、何伯僖、許瀚文、李勤黎以嶸、譚展華、李毅中、何明、鄭家光、彭炯衡、李達明、陳錫勳、李庶林、何國蓀等。

## 法國棉紡代表團 首批團員今抵港

【本報訊】法國棉紡業代表團來港訪問，第一批團員將於今天下午由東京乘班機到港。

該團全體團員一百人，於訪問日本後，分兩批來香港，首批將於今天下午到港，第二批將於本月十日到港。在港恂定逗留至十二日。該團留港期間，由香港工業總會安排訪問日程。

何智煌（中）與新西蘭貿易代表團團長阿外斯爵士（右一）……（本報攝）

## 中國正義的聲音 日聽衆無限景仰

### 日「北京廣播聽衆」團長過港說

【本報訊】日本「北京廣播聽衆」代表團一行十人，由團長、日本記者會議副議長海野一男率領，昨天下午由日本乘班機由東京到港。今天將乘火車去廣州轉往北京，在我國作爲期一個月的友好訪問。團長海野一男說，他們經常收聽北京廣播的談話，對於中國的正義聲音無限景仰。這次得有機會親自去中國[illegible]，團員都非常興奮。

全團成員如下：團長海野一男，秘書長[illegible]田[illegible]子、[illegible]夫、加藤[illegible]、[illegible]市、[illegible]山、小林[illegible]、廣[illegible]持、[illegible]、由市、米山博。

## 週末車禍頻頻發生 共四十六宗毀車廿五輛 重傷七人另十四人輕傷

【本報訊】據港府新聞處消息：昨日港九共發生車禍四十六宗，其中港島廿四宗，九龍廿二宗；做成七人重傷，十四人輕傷，毀車廿五輛。

港島車禍的一名重傷者是八歲的男童李仁西，昨日下午十二時廿五分，他在柴灣近柴灣徙置區處，被一輛不知牌號的貨車撞倒。

九龍方面的六名重傷者：㈠溫錦明，廿四歲，昨晚七時半，他在砵蘭老街騎單車，與一貨車相撞；㈡五十三歲的男子陳德，昨晚十時半，他在清水灣道近摩山道，被一輛私家車撞倒；㈢五十四歲的男子滿錦興，昨晚十一時四十分，他在廣東道近水手街，被一輛私家車撞傷；㈣七十八歲的老婦柴偷沅，昨日下午十二時二十分，在馬頭涌道近馬頭角道，被一私家車撞傷；㈤廿八歲的男子陳滿，昨日下午三時十五分，在太子道近塘尾道被一輛單車撞倒；㈥十五歲的男童黃錦，昨日下午五時四十分在窩仔街近南昌街被一輛警車撞倒。

又，昨日下午一時三十分，沙田火炭礦附近，有一男子過馬路不小心，被一輛救傷車撞倒，受傷入院。傷者瑞平，三十一歲，住沙田紡織廠地盤。

又，昨日中午十二時，大埔[illegible]，有一輛大[illegible]，火[illegible]。[illegible]七號三樓。

又，昨晚八時許，九龍[illegible]北[illegible]小[illegible]自[illegible]，但打[illegible]，至十時許，[illegible]出，山水[illegible]，[illegible]，死者名李[illegible]，卅六歲。

## 大蔴值五萬美元 由港運菲被緝獲

【法新社馬尼拉七日電】由香港運往馬尼拉的又一批大蔴，今日被菲律賓海關查出。這是在不夠兩個月的時間內，從香港運來而被緝獲的第三批大蔴。[illegible]止運日的。

今次被截獲的一批共有二十八包，價值二十萬披索（約等於五萬美元）。上兩次搜獲分別在九月二十二日及十月卅一日。

## 兩男子自殺 一死一獲救

【本報訊】九龍石硤尾卅X號二樓長江公寓，昨晚七時許，有一男子服安眠藥自殺，送院後不治。該男子名王惠信，有遺書致其女友。

## 洋嫖客行兇 「國際女郎」受傷

【本報訊】一名卅四歲的「國際女郎」，昨晚七時許在灣仔[illegible]被一名[illegible]洋嫖客[illegible]，[illegible]XX，住上環[illegible]。其夫在港，有一十歲的女兒與外[illegible]人住在灣仔的床位。昨晚，她在灣仔[illegible]，把他帶返家中，在她日不知如何發生爭執，她被毆打一頓。

## 上海滑稽戲改編 影片「滿意不滿意」即放映

### 八日起南合每晚用粵語廣播

【本報訊】普慶、高陞、珠江、國泰等院目前會放映蘇州滑稽戲「滿意不滿意」的預告片，有許多觀衆被片短短的幾個鏡頭，和它那俏皮有趣的片名所吸引，各院都有觀衆打聽這滑稽戲的映期。

「滿意不滿意」是本港第一部江南方言影片，混雜了上海話、四川話、江北話，以及江南小調和蘇州評彈。它和去年上映的粵語片「七十二家房客」有相同和不同之處。相同的是由上海滑稽戲改編；不同的是一個用原來舞台演出的方言演出，一個是用廣東話演出。「滿意不滿意」已訂於下週四在普慶線上映，聽說南方公司將用兩種方言拷貝，在蘇州話和普通話——國語——拷貝上都印了片上字幕。廣東觀衆不妨換換口味，欣賞欣賞「吳儂軟語」的蘇白拷貝。至於上海觀衆，必定是格外親切，份外滿意的了。

「滿意不滿意」從八日起，每晚十時半在商業電台播出粵語故事。

## 被告判無罪釋放

### 販管隊幫辦被控打人案 原告律師指被告曾打人 當日事情洶湧必有原因

【本報訊】小販管理隊幫辦被控毆打小販案，昨在北九龍裁判署審結，法官判被告人罪名不成立，無罪釋放。原告男子許昌，昨天有辯方證人，認爲與被告認識一年，有工作經驗、辦事能幹。原告律師昨天在陳詞中指被告當日曾毆打原告，當日激情憤怒，定有原因。

## 偷車撞車越柙計騙警員 十八歲青年控罪十三項

▲上月廿日，卜公碼頭前，有四名少年涉嫌劫款二百餘元，事後被捕。昨再解中央裁判署。主控申請將案解九龍地方法院審判，定本月十六日上午十時，聽取被告等答辯。四被告爲劉某，十六歲；吳暉雄，又名「上海仔」，十七歲；黃某，十五歲；余某，又名「扑炮X」，十二歲。

▲十八歲青年吳志雄，昨在南九龍裁判署被控十三項罪名，被告承認全部控罪。押候六日審判。

主控說，八月卅日，被告在九龍塘又一村海棠路，偷去一輛AC八二七九號汽車，駛往新界，行至十七咪半，與一輛小型貨車相撞，後被送入醫院留醫。翌日被告從醫院內逃出。

十月八日，被告在飛鵝山大石鼓偷去AC五五八五號私家車，在油麻地爲兩名警員截查，被告當時出示一張僞駕駛執照，被告向警員借一原子筆簽名，結果連該原子筆一併攜同逃去。

本月三日，被告在港島柯布連道偷去XX三六一七號汽車，開赴柴灣，爲九龍總探長留駐、探目林超等拘捕。

▲涉嫌與半山區發生的七宗斜掠行劫案有關的四名中童，昨再解中央裁判署提訊。警方尋獲次案的原告，申請修改控案控罪。還押七日。主控尚表示可能移解地方法院審判。被告爲邱慶嘉，十七歲；鄭某，十六歲；余某，十二歲。

▲一歐籍男子，涉嫌以拳頭毆擊購買四頂手織的女庄假髮，事後被拘控，昨解中央裁判署提訊，押候四天，控方表示可能有其他罪名加控。被告當叔．韋士達，卅一歲，推銷員，居無定所。

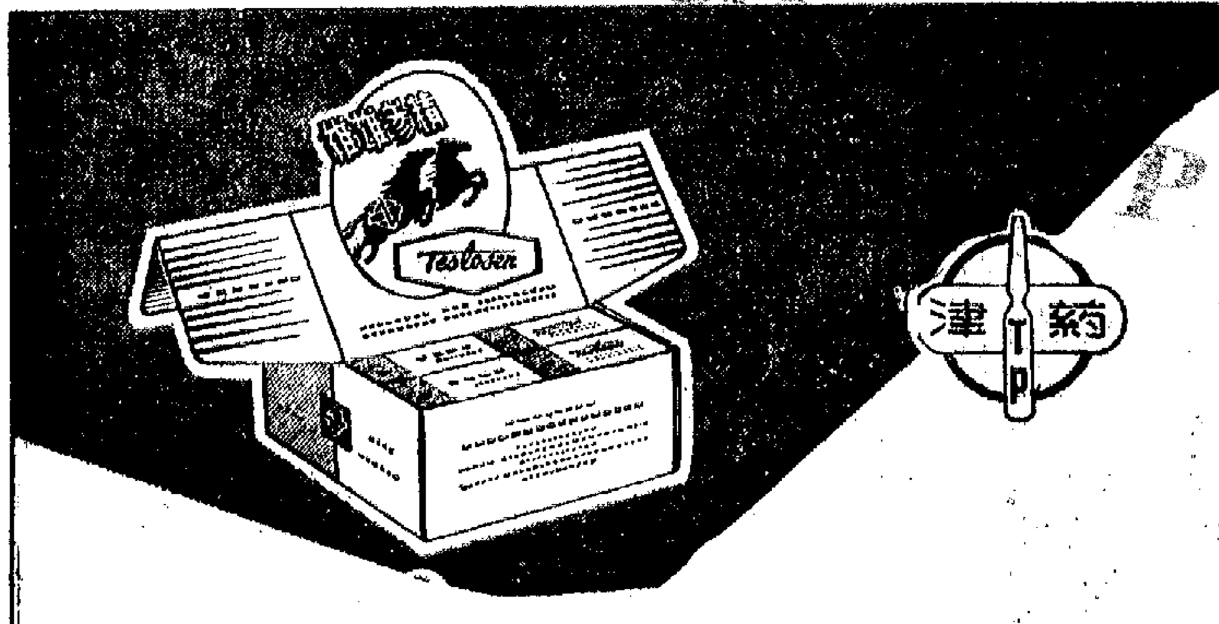
▲前日凌晨四時許，北角新都街上警員鳴槍，捕了一名男子，昨午解銅鑼灣裁判署提堂，控三項罪名。押候本月十日提堂。被告認名何煌堯，又名何炯坤，又名何有華，廿五歲，無職業，居無定所，被控本月六日在清華街汽車停泊場偷竊，意圖犯法；同時同地毆打第七三零零號警員鄒文滙，同時在合法逮捕下逃脫。

## 妻兒法庭痛哭無濟於事 「紅棍」「白紙扇」相繼入獄

▲一名十四K黨「紅棍」，昨在北九龍裁判署被判入獄一年，期滿出獄後受警方監視行爲兩年。其妻偕兒女在庭內痛哭。被告男子徐氷有，卅八歲，木匠。

案情透露被告於一九五四年加入十四K，後升職「紅棍」，而開始向其「四二六」勒收保護費。

▲一名「白紙扇」，昨在北九龍裁判署被判入獄一年，期滿出獄後受警方監視行爲兩年。被告蘇金堂，四十歲，小販。被告過去犯有一次盜竊案紀錄。




1964年秋季中國出口商品交易會

於10月15日至11月15日在中國廣州舉行

# 維雄參精 Teslosen

荷爾蒙及人參精混合補劑

- 古傳秘方，提煉精製。
- 雄性激素與老山人參精佐而成，收效全面。
- 對神經衰弱，病後失調，腦力虧損，性機能減退以及婦女經血不調等症，均收效卓越。

本商品在交易會有樣品展出并在樣品小賣部特設零售，歡迎來賓參觀，購買。

中國化工進出口公司天津分公司

地址：天津市建設路一七一號 電報掛號："NOCIPHARM" TIENTSIN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：236011

4373



廣東順德特產珍品

# 大良牛乳餅

效用特點：凡男女老少氣虛體弱飲食不思用之使頓進食開胃健身營養佳品

批發處：榮昌行 香港西環德輔道西二十四號 電話：四三○八四五

分銷處：新華食品公司 九龍上海街二百六十六號 電話：八四三八一 八四二六六九

各食品公司辦館店均有代售



江南名產 海鮮之王

湖澄洋

# 別告 蟹 將快

會機無 吃不 美肥蟹香酒

雞走勿切 頤朵快欲

總代理：香港五豐行

總經銷：香港同福公司

電話：五二二四四 八五八四四四四

港九各南貨號均有代售

# 美國總統的幽默

曹劍如

美國大選的鬧劇結束了，戈德華特「失業」，約翰遜繼續「坐宮」。有人歡喜，有人愁；許多人無所謂，任由它阿貓、阿狗、阿貓、阿積當選，都是「差不多先生」也。

有人先就不高興，反對人家稱之為「鬧劇」，說是無論怎麼「鬧」，這都是「民主」。

這當然是「民主」，民主黨的人勝利了。就是共和黨得勝，也還是「民主」的。總而言之，是「民」之「主」罷。不過，這樣的「民主」是非錢莫問的，出不起數以億計的競選費用，你就休想得到選「民」支持，進入白宮為「主」。

美國是有一個窮人黨的，已經有十五年歷史了，它的總統候選人克拉澤斯蕭曾經三次參加競選，這一回本來是第四次，他卻不得不放棄了：「我沒有足夠的錢來競選。我只能站在一旁，看又一個有錢佬進入白宮了。」

當選的約翰遜擁有千萬以上的家財。落選的戈德華特沒有他多，但也是百萬富翁行列中人；他自稱落選即「失業」，但請放心，他是無需領救濟金自有麵包，且有「較好的飯」吃的。

他們之間的競選如果不想叫做「富人的民主」，就叫做「窮人除外的民主」吧。事實上，窮人也並未完全除外，富人需要他們，沒有他們，戲還是唱不成的，富人在「競」，窮人在「選」，這才能合而為「競選」。不過，享「民主」的是富人，不得不參加「游戲」的是窮人。這或者可以稱之為「分工合作」，還是窮人在替富人打工——選工也。

有人歡喜，首先自然是約翰遜，也有其他的人，也有外國的人。這些人把約翰遜看做「和平的候選人」，認為他打敗了「戰爭的候選人」戈德華特了，「和平」勝利，於是乎恭喜！

「和平候選」？約翰遜果然如此麼？競選緊張之際，他在東京灣製造了事件，一而再，再而三，做了假，露了馬腳，但還是動了炸彈，向北越發動了突然襲擊。那些炸彈和砲彈都是他競選的工具，不過，他不是在美國國內運用這些工具，也不是在那些為他喝采的人頭上運用這些工具，對於這些人，倒也還算得「和平」無事，不過，身受其害的越南人就無論如何不能視之為「和平」了。

「和平候選」？約翰遜在競選演說中還吹噓他發展核武器的努力和成就，又表揚自己在擴軍備戰的紀錄上比戈德華特更為可觀。約翰遜看來像是儒才，但他卻有過這麼一次幽默，使那些為他的「和平」喝采之徒不免當場出彩了。

約翰遜的幽默還不止此，他的得意之作是「向貧窮宣戰」，但他更有得意之作，是向自己選舉上貧窮的個人宣戰，使他們飽了自己的口袋，因此而構成了他自己向自己宣戰，自己過不去了。

有人認為約翰遜可撐，有人認為約翰遜稱之不為過。

有人把命運寄託在戈德華特身上，他「失業」，這些人就失望，如墮深淵，那更是自甘墮落，不足齒，不必談了。

# 電燈泡之戰

袁捷

三、四十年前，美國電燈泡率領德國、荷蘭和匈牙利電燈泡，怒目而視，竭力想絞死國貨老牌亞浦耳，於是曾在上海引起一場殺伐，結果亞浦耳全勝。五〇年亞浦耳廠曾被美特務列為飛機轟炸目標之一。

為了小小的電燈泡，三四十年前曾在上海引起一場殺伐。美國奇異電燈泡率領亞司令（德）、飛利浦（荷）和太史令（匈），怒目而視，竭力想絞死國貨老牌亞浦耳。

既稱國貨老牌而又以洋裏洋氣的亞浦耳為商標，頗覺不倫不類，這中間其實是有內幕新聞的。

一九二四年（民國十三年），民族資本家胡西園約了他的德國朋友奧本（OPEL），在上海組織小型工廠，製造電燈泡，胡自任經理，聘奧本為工程師。當時胡為了迎合一部分顧客的心理，於是仿外國亞司令、飛利浦電燈泡之例，順手拈來，就利用OPEL的譯音，將廠名和商標定為亞浦耳，並冠以中國二字（市場上通稱國貨老牌亞浦耳）。不過，英文商標用的是OPEL，表示與那個德國人略有區別。

一年之後，奧本回國。胡身兼二職，擴充業務，增資改組為「中國亞浦耳電器廠股份有限公司」登記註冊，是為中國人自己製造電燈泡的第一家工廠。

年輕的亞浦耳，成為外商嫉視的對象。

當時的電燈泡式樣，五十歲左右的人大概還記得。那是長形，泡底有尖端，直燈絲的。外商的辦法是：用圓形、無尖底和鐵絲的新式電燈泡來排擠它。這一手，沒有打垮努力改進的亞浦耳。

第二手，是跌價。每隻五分，這價格不到國產燈泡成本的一半。這一手起了一些影響，我國有些電燈泡廠以無法競爭，被迫關門，但是亞浦耳是幸運的，南洋一帶的愛國華僑支持了它，得以倖免於難。

這時，美國佬看在眼裏，更加怒火中燒，奇異電燈泡廠於是聯合了亞司令、飛利浦、太史令，悍然在中國設立「中和燈泡公司」，準備來一次驚心動魄的市場爭奪戰。目標有三個：

（一）把日本電燈泡從中國市場驅逐出去。

（二）排擠其他外國燈泡來華推銷。

（三）更重要的是絞殺中國電燈泡。

這「中和」公司做起生意來，毫無「中和」之氣。一面以原來高價出售各廠產品，一面出產副牌，以極低廉的價格在華傾銷。其實這就是兩條絞索：想把高價夠不上、低價賠不起的中國電燈泡活活置於死地。

多少出於美國佬的意外，亞浦耳非但沒有垮台，反而在技術上頗有進展，生產充氣泡（市場上稱為「哈夫泡」），很受國內外同胞們的歡迎。

美國佬這時又玩弄一套鬼把戲，派人向胡西園遊說，願以重價收買亞浦耳的商標。受到拒絕以後，他們又祭起第二件法寶：說什麼願與亞浦耳廠簽訂協定，限額生產，分區銷售。這個一廂情願和別有用心的想法也破了產。

惱羞成怒的美國佬，眉頭一皺，把上海生產的電燈泡銅頭全部包買下來，以為這樣可以造成亞浦耳有燈無頭、無法銷售的局面，可是這樣惡毒的陰謀也沒有得逞。

美國佬欺人太甚，應該給他們一點顏色看看。亞浦耳廠沒有辜負人們的期望，廣大的中國人更是有骨氣的，而且懂得反擊。

新的搏鬥發生在一九三五年（民國二十四年）。

那時候，美國奇異廠出產了一種新牌的電燈泡，商標是日光牌（Sun Light），每隻售價一角，而且放款期長達六個月。可是上海電燈泡批發價就要每隻二角以上，而且放款期短得多。美國佬顯然又在利用日光牌發動攻勢，妄想窒息他們的中國同業。

大敵當前，中國電燈泡廠，發揮了團結互助的集體力量，決定在各廠每日生產的成品中，按產額抽成捐獻電燈泡，也同樣加上日光牌，並在全國各地報刊遍登廣告，宣佈每隻售價五分！

這樣做是胸有成竹的。因為當時美國佬瞧不起中國，根本沒有向我國商標局為他們的日光牌註冊，因此，市場上出現了兩種日光牌的時候，他們無權提出保障商標的訴訟。

我方以少勝多，造成日光牌變包案以後，全國販賣商廠當重來，誰也不敢進貨。

這一個迅雷不及掩耳的反擊，使美國佬深為狼狽。他們能做些什麼呢？聘請外國律師登報恫嚇；致函亞浦耳廠，無理訛詐；或者製造一些無聊的麻煩之外，別無有效對策。美國佬迫害的陰謀，就這樣被粉碎了。

然而值得警惕的是，有一份可靠的材料說，一九五〇年間，上海亞浦耳廠曾被列為美蔣轟炸目標之一。可見美國佬的陰險毒辣，不可掉以輕心。

亞浦耳廠公私合營以後，生產突飛猛進，新產品層出不窮，是一派欣欣向榮的氣象。一九五九年，中國亞浦耳電燈泡廠，改名為亞明燈泡廠。亞浦耳當年在舊中國所受到的排擠、欺凌和踐踏，那一場延續十幾年的電燈泡之爭，如今已成陳跡。只是人們在談起這件往事的時候，還不能不把痛恨美國佬的情緒留在腦海裏，並且告知年青的一代。

# 拒絕了諾貝爾獎金的作家 薩爾特其人其事

柳門

諾貝爾文學獎金今年頒發的對象是法國哲學家兼作家讓·保羅·薩爾特（Jean-Paul Sartre）。但是，薩爾特卻拒絕了這個被西方認為至高的榮譽和二十七萬三千克郎（等於二十六萬法郎或五萬二千美元）的獎金。

## 事先表示不接受

今年的諾貝爾文學獎金是十月二十二日宣佈的。在宣佈前一星期，消息自斯德哥爾摩傳到巴黎時，薩爾特便寫信去瑞典學院請求勿頒文學獎金給他，請另行頒發其他作家，以免事後引起拒絕時雙方不快的感覺。

可是，瑞典學院的作風是：頒發獎金時一向不徵求受獎人的意見的。因此，儘管薩爾特事先表示拒絕，文學獎金經由獎金委員會通過後仍然無可挽回地如期宣佈了。當天下午，巴黎六十多名記者及攝影記者分別在出版商加里馬的辦公室、薩爾特的住宅、薩爾特主辦的近代月刊社及鄰近的幾家大咖啡館排個等候，但都無法等到薩爾特。

如果有例外的，那便是法新社記者當天下午在十四區的一家飯店找到了他。但是，關於他拒絕接受諾貝爾文學獎金事，他說為着禮貌的關係他只好保留給瑞典新聞界。當天晚上，在夜色蒼茫中，一個小個子的人影從西蒙·德·波瓦（Simone de Beauvoir——法國當代女作家，是薩爾特的同學兼他存在主義哲學的有力弟子。她是薩爾特的終身伴侶。著作中包括小說、劇本、遊記等。）家裏走出來，跳上一輛雇用汽車風馳電掣般向前衝，一羣記者看到了是薩爾特，便也開足馬力追趕。經過二十分鐘的急速駛行，逾一百公里的追逐，薩爾特終於跳下車來笑着認輸了。這時候，瑞典記者們的電稿早已發出去了，薩爾特便也用不着再守緘默了。

在向瑞典記者發表的談話中，薩爾特這樣地解釋他拒絕接受諾貝爾文學獎金的理由：「我拒絕接受獎金的理由並不是對於瑞典學院或諾貝爾獎金本身有什麼歧見。正如同我曾在致瑞典學院函中所說的一樣，我拒絕獎金的理由有二：一個是個人的理由，另一個是客觀的理由。」

## 不願接受榮譽

「個人的理由是：我拒絕接受獎金說來並不突兀，我是一向都拒絕任何官方的榮譽的。戰後法國政府中曾經有人在一九四五年建議對我頒發榮譽勳章，我拒而不受。同樣地，有人向我建議要我進法蘭西公學設立講座，我也拒絕了。」

接着，薩爾特解釋說，他對委內瑞拉的地下工作者表示同情，這是他個人的私事。但是，如果帶着「諾貝爾獎金」銜的薩爾特擁護委內瑞拉的革命勢力，他便牽連諾貝爾獎金的整個機構了。

關於客觀的理由，薩爾特承認在東西兩種文化中間偏向東方的社會主義文化。但他也承認他出生並養育於資產階級的家庭。他說，他卻希望優者勝而劣者敗，那就是說社會主義文化戰勝資本主義文化。

接着，他說：「就因為這個道理，我無法接受任何來自西方甚或東方高級文化機構的榮譽。」

## 心目中的諾貝爾獎金

薩爾特的結句儘管說得委婉，但卻也道出了：「目前諾貝爾獎金之為物，客觀地成為專門頒發給西方作家及受西方歡迎的東方作家的榮譽。」很值得回味的是，推獎勵的路易·阿拉貢（Louis Aragon——法國當代左派作家兼詩人。曾創辦超現實主義，後加入共產黨。是個多產作家。現任「法蘭西文學週報」主編。）連正式提起的機會也沒有。值得指數的事實是：巴斯鐵納克（Boris Pasternak——蘇聯近代作家。）竟然比索羅可夫（Mikhail Sholokhov——蘇聯當代作家，「靜靜的頓河」的作者。）先行受到頒獎，此外，唯一蘇聯受獎的作品是在外國刊行而在國內遭受禁止的。在阿爾及利亞戰爭期間，我們許多人都參加了「一百二十一人宣言」；如果那時候頒獎給我，我便會帶着感激的心情接受了，因為，那時受到榮譽的不僅是我個人，而我們大家共同爭取的自由也同沾其惠。可是，這樣的事實當時沒有發生，等到戰爭結束了，它才姍姍乎其來遲地到來。」

薩爾特在聲明中還提起他不能同意瑞典學院對自由的見解，他說：「在西方，人們對自由的瞭解是一般性的；但我對自由的見解卻是比較具體的：這就是人們應有一雙以上的鞋子和足以果腹的飲食的自由。」

顯而易見地，薩爾特是為了保持個人在思想上、政治上及其他一切的自由而拒絕了諾貝爾獎金。在他的哲學家兼作家的目光中，接受了這二十七萬三千克郎的獎金便會增添他的束縛、限制他思想及行動的自由。

## 拒領的先例

其實，拒絕諾貝爾文學獎金的並不是沒有前例的。一九二五年英國作家蕭伯納便曾拒絕過。他說這文學獎金的頒發使他「莫名其妙」，因為他當年什麼東西也沒有寫。經過一番深思熟慮之後，他終於接受了獎金的榮譽而拒絕了獎金的數額。其結果，這筆款子改作瑞典文學在英國傳播推廣的經費。

另外一次諾貝爾文學獎遭受拒絕是一九五八年的蘇聯作家巴斯鐵納克。當時瑞典學院申明獲獎的作品是「齊瓦戈醫生」。而這「齊瓦戈醫生」正是在蘇聯無法出版而在外國刊行的一本書。結果，巴斯鐵納克為着「不願意割斷我與我的社會關係」，使他沒有接受這筆獎金。這就是上面薩爾特所說的「諾貝爾獎金已經客觀地成為專門頒發給西方作家及受西方歡迎的東方作家的榮譽獎」了。

## 薩爾特的簡歷

薩爾特是一九〇五年出生於巴黎。二十歲時考入法國最高學府之一的高等師範，攻讀哲學。二十四歲時以第一名的榮譽考上高年級高中教師會考哲學部。曾任哈佛爾、拉昂、納伊等地的國立中學文哲科教師。一九三九年大戰爆發時受調入伍，參加馬奇諾戰線的防衛戰。第二年寧間防線被突破，為德軍俘虜。一九四一年從戰俘營越獄逃回巴黎，重新回到中學裏去執教。

戰後他離開學校，開始純粹的寫作生涯。一九五四年曾遊遊美國，回國後作長篇報道，同時刊載「費加羅報」及「戰鬥報」。一九四六年起創辦「近代月刊」，自任總編輯。

他主要的哲學著作是「存在與虛無」、「存在主義是人文主義」。在這兩部著作裏，薩爾特解釋存在主義的哲學思想。他雖然崇信丹麥哲學家克爾凱郭爾（Soren Kier Kegaard）及德國海德格爾（Martin Heidegger）的學說，但他的存在主義卻在巴黎塞納河左岸自成一派，引起一群青年學人的嚮往。

他第一部小說是一九三八年間世的，那就是「厭惡」。接着他寫了「牆」、「緩刑」、「理性之年」、「靈魂的死亡」等。他的戲劇作品包括「蒼蠅」、「髒手」、「魔鬼與上帝」等。

## 攻擊種族歧視及殖民戰爭

他最近出版的一本書是「字」，在「字」裏，薩爾特活生生地描畫了他的童年生活。他說他幼年喪父，但他卻也沒有表示什麼哀愁：「因為，為父者總要好像影子一樣地籠罩着兒子，使他失掉自由發展的機會。」

薩爾特受到人們注視的一個原因，恐怕是因為他在著作裏不時攻擊美國人的種族歧視、法軍在阿爾及利亞戰爭期間對抗的志士實施酷刑等慘無人道的行為。他不僅簽署了「一百二十一人宣言」，他還對當時的殖民戰爭作猛烈無情的抨擊。

# 大公園

## 聯話

涂說

左宗棠字「季高」，因經常與曾國藩頂撞，曾奈他不何，只有撰一上聯，嵌「左季高」三字以洩憤，文曰：

「「季」子自命甚「高」，使氣矜才，與我議論常相「左」；」

左宗棠知道後，不甘示弱，比即嵌「曾國藩」三字以對：

「「藩」臣以身許「國」，知難引退，問伊經濟又何「曾」。」

這對聯，過去總說成是「名臣風趣」，其實它應該是曾、左交惡，彼此傾軋、排擠的證據之一。

## 小幽默

何元

### 兩下口哨

有個青年到珠寶店選購定婚戒指。當他選其中一枚時，向店員問價：「多少錢？」

店員回答：「五百元。」

他吹了一下口哨作為驚奇的表示。

當他選定另外一枚時，又問道：「這枚呢？」

店員說：「這枚你要吹兩下口哨。」

### 觸目驚心

老鷹飛機的領航員對他的朋友說：「昨天我們的飛機延誤兩小時才起飛，那是為了視野十分良好。」

他的朋友問道：「視野良好正是飛行的好條件，為何反要延遲？」

他回答說：「因為乘客看見我們的飛機便不願上機了。」

### 偏心始祖

甲：「重男輕女這種不合理的觀念是誰始作俑者？」

乙：「上帝。」

甲：「何所見而云？」

乙：「聖經上不是明白地寫着上帝用男人的肋骨去做女人的嗎？如果不偏心，應該像創造男人一樣創造女人。」

## 堅持理想

鄭瑞

一個人被漂流在荒島上，過了漫長而孤寂的歲月。一天，又有一個人被漂流到這個荒島上來，而且還是一個綠色的綠髮少女呢！但約翰卻失望萬分地對她說：「我只喜歡金髮女郎，請你另找一個小島棲身吧！」

# 一星期兩個星期四

在一個星期裏有兩天是星期四，這可能嗎？

一一四七年教皇尤金三世訪問法國，他到達巴黎的那天，不湊不早正好是星期五，根據天主教的規定，星期五是「齋戒日」，信徒們必須在家裏吃齋懺悔。

為了歡迎教皇，尤金三世特地宣佈，這一天是「星期四」。因而在歷史上留下一個星期中有兩天是「星期四」的笑柄。

這故事固然說明了教皇的「威風」，人們卻同樣也看出了這位不可一世的教皇是如何愚蠢！

# 虛張聲勢

# 十五萬劑中藥的故事

唐瓊

北京同仁堂國藥店有一個老店員，名叫王文滋，他兩年多來，對出售的十五萬多劑藥品，一劑不錯，處處以病家生命健康為重。因此受到同行的表揚。

過去的國藥店往往沒有藥品復核員，以防配藥錯誤。王文滋從前年起，擔充復核工作，每天要復查二百多張藥方，這不是一件輕鬆的事情。工作稍一疏忽，就難免出錯。而藥店不比糧舖，兩三錢份量之差，也許會造成生命事故的。他這一道關口，尤其要把得緊。

去年夏天，有一個在同仁堂實習的小學子，配的藥方裏有三錢大黃。老王一看處方，對人是個三歲的孩子，他想：「大黃是瀉劑，小孩哪能用這麼多？」再仔細核對，原來是錯了。

中醫師的字很多是特別難認的。可是，藥店配藥卻無論如何錯不得。比如，有的醫生愛用「瓜蔞」，可是字跡潦草，寫得像「元參」；在某些醫生筆下，「精梗」和「桔梗」也難於分辨；「銀花」與「紅花」、「連翹」的情況也是有的。這種地方，老王都細心辨別，防止出錯。

老王還有他的一套辦法，這叫做：『一注意，兩對照』。一注意，是注意處方上病人的性別、年齡，又看病症是否適當；如果是孕婦，就看有無妊娠禁忌的藥品。兩對照是：藥名對劑量，方和配藥相符，不漏錯。

老王對於辨別藥性很有經驗，他熟知相反相畏的中藥，注意不把藥性相反的藥配給顧客。這一套辦法也是他最近才想出來的。從前的老藥店是不注意這些問題的，那就很難說了。

這位老王，他說十四歲當學徒，在中藥店工作了半輩子。他說那是舊中國，藥店是一個坑人的地方，捧富人，自己也受罪，一般氣，還只好忍氣吞聲。老王兩年多的生活，他說經他配過的十五萬劑藥，一劑也沒有錯。如果說這是個小數目，他工作細心，不馬虎，還是他的覺悟高了，他說：「我們的目標是為大多數服務，我們總想讓他們早日恢復健康，走上工作崗位，為國家的建設貢獻一份力量。」（十月三十日寄自北京）

# 掌故

# 第一名華籍郵票商

魯文

在香港經營集郵郵票業務者，最初皆為外籍人，國人多不知集郵為何物，更料不到郵票竟也是一種商品。但已故郵商丁伯釗，在非常偶然之下幹上這一行業，成為香港第一名華籍郵商。

一九〇〇年間，丁伯釗只有十五、六歲，便在日商三井洋行工作，該行經營外洋輪船伙食，老丁不時被派到輪上送貨，因之接觸外國人的機會頗多。某次，他在一艘德國輪船上聽水手們高談闊論，議論中心竟為一向未為人注意的郵票問題。老丁大奇，禁不住插嘴問：「郵票有什麼用？香港到處都可以拾到。」

這回是外國水手大感驚愕，他們並表示如有郵票，即當以鈔票交換。

老丁回到家裏，果然致力搜索郵票，但這東西很奇怪，往日不需要的時候，幾乎到處都可以發現它，一旦需要它，便覺得求之不易，老丁念頭再轉，想到垃圾工人接觸廢字紙的機會最多，廢紙上自然不缺少郵票，於是他立即請幾位熟識的垃圾工人品茗，順便談道希望，還表示將來獲得郵票時，隨時樂送茶資。

就這樣，靠着幾位垃圾工人之助，老丁手頭的郵票日漸豐富，某日德輪再度來港，他便依約攜帶一包郵票交給水手，水手不加思索，立即付他十五元。要知道，那時的十五元，相當於老丁數月人工，這筆意外收穫竟如此巨大，更非老丁始料所及，至售出的郵票究有那些珍品，老丁一概不通，說不定外國水手在這宗交易中已佔了大便宜呢！

從此之後，老丁搜集郵票及販賣郵票就成為副業。在求過於供的情況之下，由於郵票的價值也越來越高，據他個人的印象是，同樣大小的一包郵票，初時賣十五元，不久便賣得三、四十元，外國水手為求迅速把貨，遍留下老丁的姓名和寫字樓地址，每當輪船進港，水手們便自動尋老丁，更不必他親自送貨上船了。

再說，日商三井洋行不知老丁胡搞什麼，只覺得這個青年人有這末多的外國朋友，對洋行業務不無推動作用。於是，立即發通告將老丁升職加薪，以便重用。

殊不知老丁此時已不將洋行職位放在眼裏，當他聽到升職的消息，生怕個人活動受到約束，急不及待提出辭職。日商自然留他不住，不過疑惑於推薦了，大家都知道他在經營郵票業務。

據說與老丁同時期的外籍郵商，雖然資金較他雄厚，貨源亦較老丁充足，但對收貨一項，總因對於語言不通，卻遠遠不如老丁，有一段時期，老丁專門將貨轉售外商，也賺了不少錢，可是他當然不知道外商把郵票轉售到外國，所賺的錢更多，數年前，老丁活到七十多歲因病而卒。

# 軍閥列傳之一 山西老妖閻錫山

閻錫山野心暴露　新軍二縱隊起義

陳少校

閻錫山除了在軍事上要吞併新軍之外，在政治上和組織上也有了陰謀計劃：一方面消化「犧盟會」於「民族革命同志會」之內，一方面要限制「犧盟會」在新行政區的領導權力。因此設立了省政府行署，由四個集團軍總司令兼任行署主任，實行所謂「組（織）政（治）軍（事）一體化」的措施。當時，「犧盟會」各主要幹部均出席了秋林的軍政大會，他們為了團結抗日，在會內會外堅持團結抗戰，苦口婆心地對閻錫山陳說，但無法清除閻錫山吞併新軍、消滅進步力量的野心。到了這個最後地步，新軍的第二縱隊長韓鈞及第七新行政區專員張文昂，便在隰縣集會聲討閻錫山，並號召各新軍和「犧盟會」一道宣告脫離閻錫山統轄，堅決抗日到底。閻錫山命令第十九軍和六十一軍，對隰縣地區進攻。於是事變就擴大到臨縣和興縣方面去了。

當時，閻錫山的「正規軍」都在晉西，騎兵軍（趙承綬）在興縣，郭宗汾師在隰縣，十九軍（王靖國）在石樓、中陽、隰縣、永和地區，六十一軍（呂瑞英）在臨汾、蒲縣、吉縣，杜春沂部（陳長捷）在鄉寧、大寧地區，彭毓斌的救國師在鄉寧地區。韓鈞及張文昂所領導的決死隊第二縱隊及專區的保衛團隊，則在隰縣東區、洪（洞）趙（城）西北區和汾西四區，在閻系軍隊的重重包圍中。其他新軍各縱隊則在汾河東和太行、五台山區，都被日寇的封鎖線所隔住，無從策應支援。在新軍內部，閻錫山又自以為早有安排，必起內鬨，只要大軍進迫，就可以操中掌握。但閻亦怕陝北的八路軍可能過河支援起義的新軍，因此又增派六十一軍趕快進攻，並命十九軍及興（縣）嵐（縣）方面的趙、郭所部，準備應付陝西的動態。

事先，閻錫山得到變化之的密報，知道韓鈞、張文昂在隰縣起義，已令參謀處擬出進攻計劃，準備採取鐵腳圍困辦法，其要點如下：

（一）趙（騎兵軍）郭（師）兩部於隰縣集結，監視陝北方面，並準備迎擊起義軍的北進，防止其進入興、嵐地區。

（二）十九軍主力於石樓、永和監視陝北，一部於中陽北的「軍、汾日寇封鎖線」之南進，準備攔擊先期北進的起義軍，並協助北進之六十一軍。

（三）六十一軍為消滅起義軍之主力，附以救國師和保安隊，以北地區，協同十九軍，對隰東、汾西間的起義軍實行圍攻。

當時，韓鈞、張文昂起義後，閻錫山立即電令各部照預定計劃發動進攻。那時候，王靖國適在秋林，即負責督令各部隊進攻和指揮各新軍內部的瓦解工作，並命令十九軍由副軍長劉培初在永和軍部實際指揮。史澤波（三十四軍）兼任郭（宗汾）師，從軍、汾向北，六十一軍從鄉寧，和十九軍取聯繫。呂瑞英先赴士門部署七十二師和二〇八旅的前進。陳長捷指揮從鄉寧經回昔縣峽村，以第六集團軍名義指揮各部，預定計劃，企圖在隰縣東方、汾西（及蒲縣）、中陽的山區間，圍殲起義新軍。（五六）

百樂門　今天獻映　脂粉金剛　綵色七彩中文字幕

大華　第十三天·今天五場　鐵金剛勇破間諜網　特別早場：十二點三

樂宮·新聲　映期無多請速看　龍虎群英

普慶·高陞·百樂　今天獻映　江山美人　伊士曼七彩

今天九映　蘇小小

皇后·麗聲·皇都　今天五場請早　特務龍虎榜　TO TRAP A SPY

利舞台　今天五場　花都繽紛錄

新華·豪華　第十二天·環球七彩　風流江湖客

# 港貨將加强向西歐求出路

·錢玉樑·

## 八國購貨均增

今年第三季香港對西歐的輸出總值，續比去年同期增加三成多。其中除比利時－盧森堡聯邦購貨減少之外，八個西歐主要國家向香港購貨均增加。具體數字如下（單位：百萬元）

| | 今年第三季總值 | 去年第三季總值 |
|---|---|---|
| 西德 | 八二·二〇 | 七〇·〇七 |
| 瑞典 | 二五·一一 | 一九·九八 |
| 荷蘭 | 一六·七八 | 一二·五三 |
| 意大利 | 一四·五三 | 一二·二二 |
| 丹麥 | 一一·六九 | 八·〇二 |
| 比、盧 | 八·七九 | 一〇·九五 |
| 瑞士 | 八·三二 | 六·九〇 |
| 挪威 | 七·八一 | 七·二二 |
| 法國 | 五·六九 | 三·三三 |
| 合計 | 二〇一·四〇 | 一五二·二二 |

從上表所示，今年第三季香港對西歐九個主要市場的輸出總值，續比去年同期增百分之三十二，這一增幅是相當可觀的。

## 瑞典增幅最大

第三季西德雖然仍是向香港購貨最多的一個歐洲國家，但論購貨增幅之大，卻以瑞典購貨比去年同期激增三成爲最突出。據一些與港有聯繫的瑞典商人說，現時香港、日本、印度和巴基斯坦幾個地方，都是對瑞典輸出紡織品較多的幾個地方。其中香港棉、毛織品的訂價，又要比日貨爲低廉。事實上，第三季內已有香港一批港製軍用毛氈輸往瑞典，這是一門較新的生意。港商之所以能中標做成這宗生意，主要就是由於港貨工資成本較低，同時小額訂單也肯接入。

## 棉毛織品佔八成

不過，目前香港輸往西歐的貨物，仍有八成爲棉、毛織品，這是一種不能令人樂觀的現象。即以西德購入的貨值來說，今年首七個月香港輸去的貨值，共爲一億六千一百三十二萬元，其中衣物已值一億三千二百一十二萬元，即佔八成以上。雖然西德消費者和入口商都樂意購買香港棉織品，但該國廠商以至一部分政府官員，則已長期對該類港貨增加輸去表示恐懼和不滿。今年香港製品之所以決定不參加在西德舉行的國際商展會，原因也就是爲了避免「刺激」西德廠商。今年來港製毛織品爲主之外，電筒和其他電器亦在增加中。此外，加工成份多而體積小的塑膠玩具，銷往西德、意大利和法國也都繼續增加。

總的來說，中上價貨在西歐市場較爲合銷。當地入口商的訂貨額，雖不及美、英那樣大，但對貨品品質的要求卻比較高，即使價錢貴一點，他們也會採購。其他製品常嫌不足了。

## 象牙雕刻有起色

象牙雕刻品過去多數輸往英國，現在則改以法、意、西班牙爲最大市場，這是港商分散出口市場的一個成功例證。同樣，以往主要靠輸英的塑膠包膠手袋，今年有些淨行初次辦往西德、法國銷售，因價錢比意利貨低得多。

## 西班牙成新市場

西班牙是去年港商才開拓到的一個新市場，今年去貨總額大增，首九個月去貨值八百八十萬元，比去年同期二百萬元激增三倍多。電筒、成衣、塑膠品、原子粒收音機和象牙製品，都是在當地較行銷的一些香港貨。因港貨價比較與當地的購買力相應，故預料今後去貨仍會續增。

英國徵收進口貨臨時附加稅一成半的措施，估計至少會實行半年以至一年。今後轉向西歐謀求出路的港商，勢將會繼續增加。在競爭加劇的情況下，銷路亦有遇阻的可能。更遠一點說，西歐「共同市場」六國可能於兩年後對外劃一關稅，結果將是西德加稅而法、意減稅，此舉對港貨輸往西德可能有不利影響。香港總商會和工業總會派駐布魯塞爾的代表已提醒港商注意此事的發展。

# 英要擴大出口的前景

——英新政府宣佈的新經濟措施中，對出口商將每年減稅七千萬鎊，以促進貨物輸出。有些人認爲這減稅幅度不大，對促進出口所起的作用有限。究竟這措施將來所得的成效如何，本文對此有所分析。

·黃楓·

上月二十六日英新（工黨）政府宣佈的新經濟措施中，有一點是對出口商實行減稅，促進出口。它宣佈，每年對出口商減稅七千萬英鎊，以減輕出口商的「一部分間接稅負擔」。自然，擴大出口不失爲一個增加海外收入的辦法，問題是它能夠收到多大的效果。

首先，根據英聯社上月二十六日的倫敦消息，英對出口商施行的減稅，少者只減百分之一，多者亦不過減百分之三，幅度並不大，對出口商「減低出口貨價格」所起的作用實屬有限。

## 西方市場爭食者衆

其次，也是最重要的一面，擴大出口雖然是英國的願望，但是在目前西方世界市場競爭如此激烈的情況下，英國在擴大出口方面能否取得重大的進展，前景相當渺茫。

這種情形，在英國收進口附加稅的措施實行後，西方國家的反對、抗議、報復之聲從四面向倫敦襲來，就表面化了。

一九五八年以來，由於美國國際收支困難和美元危機的加深，西歐「共同市場」的建立，西方世界的生產過剩情況日益嚴重，市場問題就一年比一年尖銳起來，競爭早已白熱化。英國要在西方世界貿易戰激烈的情況下擴大出口，談何容易。

## 輸聯邦貨比重下降

近年來的事實表明，英國在西方世界市場上的貿易失利。英聯邦國家是英國最大的海外市場之一。但是，由於美國、西德、日本等國的競爭和英國出口能力的薄弱，英國對這個傳統市場的出口，在英國出口總額中所佔比重，在過去幾年中下降了。從一九五四年到一九六二年，英國對英聯邦的出口只增加了七千四百萬美元，即增加不到百分之三；美國和日本則增加了十五億美元，即增加了百分之一百五十。今年九月十五日澳洲官方發表的貿易數字顯示，現在美國正在取代英國的地位，成爲澳洲進口貨的主要供應者。

近年來，美國不僅奪取英國的海外市場，並且加緊直接滲攻英國的國內市場。今年上半年，美國對英國的出口共達八億四千八百萬美元，美國從英國的輸入只有五億一千二百萬美元，比對相差三億三千六百萬美元。

西歐是英國另一個最大的海外市場，但是在「共同市場」的關稅壁壘保護之下，英國對「共同市場」六國的出口，在今年初開始減少了。

今天，在日益縮小的西方世界市場上，每一個西方國家都在千方百計地加強出口競爭。結果，西方國家之間的貿易戰日趨激烈，短兵相接，正面交鋒。

## 美國爲競爭大敵

美國是英國在西方世界市場上最大的競爭敵手。美國爲了減少國際支付逆差，「保衞」美元，目前正在力謀進一步擴大輸出。美國商務部長霍季斯在十月六日晚上宣佈，美國現在的出口只佔美國國民生產總值的百分之四，而它在西方世界中的貿易競爭者的出口，卻平均佔它們的國民生產總值的百分之十五。他說，因此，美國一定要進一步擴大輸出。爲了配合美國新的出口攻勢，美國已計劃在西歐建立一個擴大出口貿易網，它將在雅典、布魯塞爾、哥本哈根、法蘭克福、日內瓦、倫敦、米蘭、巴黎、羅馬、斯德哥爾摩、維也納和海牙等十二個歐洲城市，設立擴大美國出口的中心，以協助美國商人向西歐擴大輸出。

## 西德法國亦有打算

至於西德，它在西方世界製成品出口中所佔的比重，早在一九五八年就已經超過了英國，取代了英國的「第一把交椅」的地位。法國在爭奪西方世界市場方面正在急起直追。戴高樂在九、十月間前往拉丁美洲十國訪問，目的就是爲法國的資本和商品打開拉美市場，打算以資本帶動商品輸出，恢復法國過去在拉丁美洲的地位。

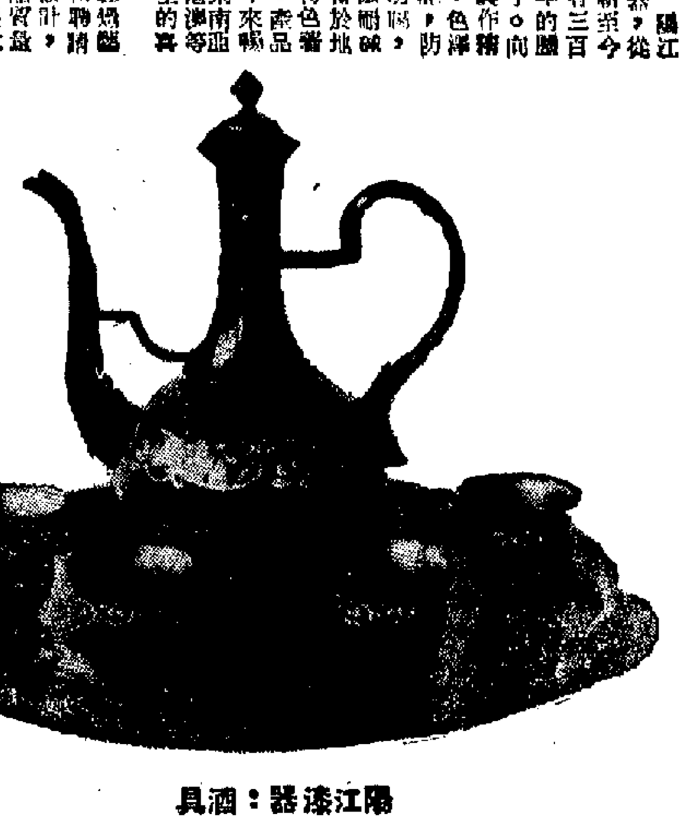
總的來說，英國在西方世界市場上遇到的競爭對手是衆多的，又是強大的，而英國擴大出口的能力卻是薄弱的。工黨政府像保守黨政府一樣，把緩和國內財政困難、擺脫英鎊危機的希望主要寄托在擴大出口方面，看來成效是很微的。

工商園地（星期日出版）

# 新穎別緻的陽江漆器

陽江漆器，從明朝至今，已有三百多年的歷史了。向以製作精細，光澤，色澤鮮豔，防蛀防潮，耐熱耐酸，富於地方特色而著稱。產品歷年來暢銷東南亞、港澳等地，深受海外人士的喜愛。

近幾年來，經過藝人們刻苦鑽研，和聘請著名美術家進行設計，因此，不論是產品質量、裝潢、花色品種等方面，都有很大的提高。技法有描金、雕金、赤貼金、綠貼金、堆漆、磨光、鑲嵌螺鈿、變化漆、錫平金等等，七彩繽紛，美麗奪目。舉凡日用品、裝飾品均可按圖製造。新產品如金魚箱果箱、棋形象棋、鏡粧、螺甸皮箱、漆皮枕、漆樟木箱，防蟲防潮，堅固耐用。陽江傳統老牌產品漆酒具、壁掛花瓶、佛手盆、金魚圓盤、金彩五套方盤、漆像似等等，均甚適合裝飾美觀，經濟耐用。



陽江漆器：酒具

# 港日貿易有起色

·倫臻·

## 往來貨均增

踏入下半年以來，香港對日本貿易情況相當好。本來每年到了七、八月以後，一般生意照例好過第二季度。惟今年七、八月間的出入口生意均略勝於去年同期。七月份的日貨進口數值高達一億三千二百餘萬元，比去年同月增近三千萬元；八月份的日貨進口值逾一億二千萬元，亦比去年同月超過三千萬元。今年七月份香港對日本輸出貨值逾二千九百六十餘萬元，比去年同月增一千一百餘萬元；八月輸往日本貨值二千五百餘萬元，亦比去年同月增二百餘萬元。

## 工業購原料多

今年下半年以來，香港對日本貿易所以相當的活躍，是由多方面的因素所造成的。首先是日本貨品進口的網增，這與本港工業接單情況好、建築業需用鋼材等方面有頗大的關係。大家都知道，本港一些織布業、製衣業所用的毛條、毛絨、五金和建築材料、塑膠粒和原子粒收音機工業所用的原料，很多是來自日本，這由於多年來日商對這些港商的投資、訂貨等關係，取得了供應原料的優勢。在最近英國增加輸入附加稅的打擊下，本港有些工業接單才有不妙的情形。可是在今年中上述各行工業的接單，一般比去年同期好，所以大家增加向日本方面採訂有關的原料。

## 建築材料暢盛

在過去三、四個月來，本港建築業向日本方面訂購的建築大小五金和水泥、鋼鐵等材料等數量相當多。因爲明年本港建築條例又將有進一步的變化，一些現定的建築計劃，多要提早完成，今年中較能比去年同期還多一些。由於日本鋼鐵今年計劃減產百分之三十，所以過去幾個月日本鋼鐵的訂價是逐步上升，就在上升的期間內，本港商人訂貨的不少，大概是由於大家持「寧貴當頭起」的心理支持。直到最近，日本鋼鐵訂價每噸溯近三十五鎊時，港商訂貨才冷淡下來，不過，以第三季的五金訂量來說，仍比去年同期多。

供應市面銷售的日本貨，進口數量亦有所增多，除了電器、照相器材、紙張等佔大量增加外，今年中較少輸入的還有人造纖維等貨品。

## 轉口輸日增多

今年下半年以來，香港對日本輸出的增加，主要還在於轉口輸出一部份。由於日本方面一再放寬輸入的限制，而今年日本工商業繼續發展，所以向本港採購的貨物比去年多了。從香港再出口到日本的轉口貨中，有相當的數量是來自內地的，至於南洋各地土產的經港轉日，則沒有顯著的增加。

港製貨品的輸出日本，今年中也比去年同期有若干的進展，除了塑膠花、打火機等出口不少外，現在鋼鐵、成衣等亦有日商向港採購。

# 彩蛋　彩蚌

在江蘇蘇州著名的傳統手工藝產品中，彩蛋蚌和彩蛋都是值得介紹的幾個品種。藝人們在蛋殼或蚌殼上，用彩色精製古代民間故事，如「牛郎織女」、「項莊舞劍」等，也繪有人物、山水、花鳥等國畫，畫工精細，形象逼真，作爲案頭陳列，足供欣賞。

彩蛋蚌分大號、小號兩種，亦配襯玻璃匣，或紅木框玻璃匣裝。彩蛋分一、二隻至五、六隻玻璃匣裝，錦盒，有綢緞作背景，精雅緻。彩蛋蚌外，另有蚌殼彩蛋，襯配紅木腳架，更爲增添特色。

上述產品由上海市工藝品進出口公司經營出口。

# 印尼貿易待變化

陶實

## 港商反應微

上週有外國通訊社報道，印尼除一些特定物品外，徵收輸入附加稅。截至週末止，本港與印尼經常有聯繫的有關貿易商，尚未接到印尼方面這一類的消息，所以港商反應輕微。

因爲近數週來，香港與印尼間貿易甚爲沉寂，印尼方面早已傳說印尼政府將改變輸出入制度或辦法，所以前夕只見小額訂單。這種現象是過去印尼商人經常有新訂貨單來香港，但和平日不同的是差不多全屬零星的小額訂單。

然而，現在本港一般對印尼貿易商注意的是印尼市場的貨價的變化，和印尼的外匯情況、印尼盾在國際自由外匯市場的價值的變化，他們認爲上述這些變動與他們當前的營業更有密切的關係。

# 港商訂機器

上週又有一部份做機器生意及罐頭食品生意的商人，到廣州參加交易會回來，大家都是訂入新貨比過去多，機器商人訂購貨物且比過去顯著爲多。罐頭商人在本屆交易會上訂入的「梅林」牌、「水仙花」牌和「珍山」牌罐頭食品，比在今年春季交易會上訂入的數量增加了三四成，而比在去年秋季交易會上成交的數量更多二倍。

## 訂貨興趣高

商人經營國產貨品生意的，多數是越做興趣越高，因爲國產貨不但供應品種逐漸增多，而且品質一年比一年的提高，一些過去還未有供應的貨品，現在也有供應。像機器商人所訂的，交易會中的挖泥機很吸引人，它的工作效能大，一次能挖泥三噸，兩次便是供裝滿一車的泥，挖泥機用途很廣，開山築路建築地基工程如使用這種挖泥機，有助於工程的提前完成。又如有些工業原料商人所訂入的白礦油，無色無味，品質的純淨，使美粉食的外觀美觀，所以有些眼光遠大的商人說，到了今天如果不做國產貨生意，簡直是「執輸」了。

# 廣州皮鞋

廣州出口皮鞋已有多年的歷史，品質規格有了很大的改進，花式品種及鞋楦的造型方面積累了豐富的經驗。廣州畜產進出口公司皮鞋加工廠擁有大批著名的設計人員，每天都在爲「足下」設想。廣州皮鞋，款以花樣多、款式新穎、用料質實、適足輕便，博得廣大消費者歡迎樂用。在今年秋季交易會上的展品，已全部換新，各種款式是以一九六五年當季爲主，既適應港澳及星馬地區一般消費者需求，也有適應其他東洋地區消費者所喜愛的式樣，以女鞋爲主，有各種精緻的品種，小牛面皮全，也有各種開邊面皮、鱷魚皮、羊皮及各色羊面皮等，顏色雖以黑色爲主，但亦配備各種適應季節的顏色，如白色、奶油色、橙黃色、淡灰色等，有皮底、膠底、皮跟、膠跟及硬膠底和新型的硫化膠底。新產品在這次交易會中展出的數量亦較以往爲多。過去曾與廣州畜產進出口公司有過交易的客戶都認爲廣州出口皮鞋具有下列特點：

一、花樣多，款式新，造型美觀大方，具有適應不同季節的各種皮色，並能接受各地客戶來樣定貨。

二、全部選用上等皮料，名師精製，工藝精湛，牢固耐穿，久不走樣，適足輕便。

三、交貨及時，數量不拘。

# 飛魚牌尼龍漁網

尼龍漁網，具有耐酸、耐鹼、耐腐、拉力強等優點。同時由於下水快，使用方便，可減輕勞動量，吸水少，用後不必曬晾，可免因潮受損。此外，還可染成各種不同顏色，不易爲魚類發覺，可增加捕魚量，是捕魚最適用的工具。

天津新光漁網廠出品的「飛魚牌」尼龍漁網，除具有上述優點外，並選用優質尼龍絲，經過科學處理，精工編織的，各種漁網出廠時，經過嚴格的檢驗，保證網目準確，已行銷東南亞、非洲、歐洲等地區，頗受各地漁民們的歡迎。該廠新創製的網結目尼龍網，保證不走扣，並且網面伸展，增進捕撈效果。「飛魚牌」尼龍漁網，係由天津茶葉土產進出口公司經營出口，該廠並接受顧主指定尺寸、網目和顏色的訂貨，交貨迅速，歡迎顧主洽購。

# 賀年糖果

「珠江牌」賀年糖果，是選上乘水果蔬菜加工成蜜餞製品，如椰絲、椰角、金橘、荷蘭豆、蓮藕、金筍、冬瓜、蓮子等。衛生雅潔，味鮮甜，適口。盒內款式多樣，是節日款待親朋和饋贈親友的佳品。珠江牌賀年糖果有一司斤裝庄和盒庄兩種。盒庄美觀大方，深受世界人士和廣大僑胞所歡迎，現由廣東省食品進出口公司經營出口。

# 茶葉交易洽談剪影

本報記者　余文

一九六四年秋季中國出口商品交易會開幕廿多天來，有關茶葉的交易洽談異常活躍，到會的外國商人、華僑商人和香港、澳門商人，均已順利地就中國各種茶葉，分別達成了交易，成交數量比去年秋季同期爲多。

## 日商喜愛茉莉花茶

參加交易會的日本商人、東南亞和港澳商人，從交易會開幕日起，就紛紛與茶葉土產交易團，就福建口岸經營的烏龍茶、茉莉花茶等洽談交易，很快便達成了交易，大宗買賣和小包裝的成交數量都比去年秋季交易會同期增加。福建口岸經營的烏龍茶品類很多，主要有武夷水仙、奇種、閩北水仙、安溪鐵觀音、色種、安溪烏龍等。這次交易會中，有關烏龍茶的交易洽談時間，比去年秋季交易會縮短，但成交數量卻比去年秋季交易會增加。茉莉花茶的交易，情況也是一樣，買賣亦比去年秋季交易會同期爲多，這種花茶是精選上好的綠茶，用含苞待放的茉莉花多次窨製而成，花香芬芳，滋味清甜爽口，近幾年已行銷廿多個國家和地區。這次到會的一位日本商人說，日本人很喜愛茉莉花茶，在日本的餐館裏，日本人吃過中國菜後，總喜歡飲中國的茉莉花茶。

## 中近東商喜愛毫尖茶

廣東口岸經營的雲南紅茶、廣東英德紅茶以及特種茶中的龍井、普洱茶、沱茶等，均已有成交，貿易比去年秋季交易會同期爲多，例如，來自中近東地區的外國商人，已就該地區人士特別喜愛的雲南紅毫尖茶，達成了比往年爲多的交易，來自英國的老客戶，做成的紅茶生意比較大。法國商人訂購了小包裝的英德紅茶、玫瑰紅茶、雲南「金毫」紅茶等。港澳商人對普洱茶興趣濃，這次成交的散茶、餅茶和沱茶等數量較大。普洱茶是中國傳統名茶之一，向爲海外華僑和港澳同胞所喜愛。它的外形條索壯緻，滋味醇厚，有獨特的清香，所含的芳香油成份具有溶解脂肪的能力，所以能助胃提神，去膩除煩。這種茶還宜於久藏，因爲貯藏越久，它後發酵的作用就越加完善，湯色亦較紅潤，香味就更爲陳醇了。

## 可可製品爲英荷澳商稱讚

來自非洲、西歐、美洲和澳洲的外國商人以及東南亞華僑商人和港澳商人，也分別就上海口岸經營的茶葉和可可製品，達成了交易。包括有祁門紅茶、四川工夫茶、祁洋工夫茶和正山小種等紅茶、特珍、珍眉、珠茶、雨茶和碧螺春等綠茶。這都是中國有名的茶葉，在海外市場早已享有盛譽。至於可可粉、可可仁、可可油、可可液塊和巧克力等可可製品，是近幾年才開始陸續問世的。其中的海鷗牌可可粉，是用最純粹的上等可可豆製成，具有香濃、可口兩大特點。這次到會的東南亞和港澳老客戶，已分別就此達成了比往年爲多的交易。可可油的品質優良，爲英國、荷蘭、澳大利亞和加拿大等商人所稱讚，他們認爲這種可可油，可與世界上最好的同類產品媲美。因此，這次成交的數量比今年春季大增。巧克力的味道好，獲得客商的好評。可可仁和可可液塊也都有成交。

# 飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

## 今日到港班機

泛美：三藩市、檀香山、東京來，晚上十時零五分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午一時二十分到；大阪、台北來，下午八時五十分到；馬尼拉來，下午六時十五分到；加爾各答、仰光、曼谷、西貢來，晚上九時三十分到

泰航：[illegible]、曼谷來，下午二時卅分到

快速：倫敦來，下午五時卅分到；馬尼拉來，下午七時三十分到

德航：東京來，下午二時卅五分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時到；倫敦、東京來，晚上九時四十五分到

民航：台北來，上午十時廿分到

法航：東京來，下午二時零五分到

瑞士：東京來，下午三時零五分到

泰航：曼谷來，下午二時五十分到

中華：馬尼拉來，中午十二時卅分到

馬來西亞航空：新加坡來，下午一時五十分到

聯航：倫敦、孟買來，上午八時四十分到

## 今日離港班機

泛美：往曼谷、法蘭克福、紐約，開晚上十一時卅分

國泰：往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開晚上七時

泰航：往東京，開下午三時十五分

馬航：往東京、漢城，開下午三時

瑞士：往曼谷、蘇黎世，開下午三時

聯航：往曼谷、孟買，開下午三時五十分

英國海外：往新加坡，開下午三時卅分；往台北、東京，開上午八時；往東京，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往東京，開下午四時四十五分

帝航：往東京，開下午三時

法航與高棉：往金邊，開下午三時零五分

德航：往曼谷、古打，開下午三時三十分；往東京，開上午四時

越航：往西貢，開下午三時四十五分

快速：往馬尼拉，開下午六時卅分

民航：往台北，開中午十二時十分

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分

國泰：往新加坡，開下午二時四十五分


惠風輪 M.V. FORTUNE WIND

訂於十一月九日由天津青島抵港，請收貨人速來辦理提貨手續。

訂於十一月十一日落貨十二日開往新嘉坡、巴生港、檳城

付貨請到本公司接洽。

大洲航務企業有限公司謹啓

地址：中建大廈三〇一室　電話：二三〇四七　二三〇四八

大寶康 （有客位歡迎搭客） M.V. TAIPOOHONG 十一月九、十、十一日落貨　十一日下午開行　直往金邊

大華山 M.V. TAIHUASHAN 十一月十三、十四日落貨　十四日下午開行　直透暹羅

大寶宮 M.V. HOI KUNG 十一月十三、十四日落貨　十四日下午開行　直透石叻庇能

貨客惠顧請到干諾道西四十四號二樓本公司接洽　電話：41135　45512

順昌航業有限公司謹啓

新麗都 M.V. CELESTIAL

十一月十一日收貨　十二日開行

直透：山打根、亞庇、古達

代理：聯華船務公司啓

地址：寶南大廈　電話：四四一八七八、四四一七四九

金寶輪 M.V. "GOLDEN WONDER"

十一月八日上午由上海抵港

收貨人請於船抵港前到本公司辦理提貨手續，逾期所有一切費用及風火水險等責任概由收貨人負責。

香港源源企業有限公司謹啓

"N" LINE REGULAR SERVICE

M.S. "BRENDA" 明達輪

十一月十日落貨　十一日開行

直放　亞庇　婆羅乃

海外聯合海運有限公司

「妮帕羅斯」M.S. "NISSOSPAROS"

由青島，大連來。

定於十一月八日中午抵港，泊B4浮。

十一月九日開往星加坡，檳城。

「美福」S.S. "MILFORD"

由天津來。

定於十一月八日下午抵港，泊B2浮。

十一月九日開往星加坡，巴生港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓


# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 四川 | SZECHUEN（上午九時） | 滬倫 | 西環浮筒 | 太古 |
| 施寶華 | TAHOA（上午十時） | 歐洲 | A5 | [illegible] |
| 金寶 | GOLDEN WONDER（下午一時） | 上海 | 旗鼓地 | 源源 |
| 賓吉連 | BENGALEN（上午九時） | 馬尼拉 | A27 | 渣華 |
| 沙班 | SABANG（下午一時） | 印尼 | A12 | 渣華 |
| 金馬來 | KARMALA（上午十時） | 歐洲 | 九龍倉碼頭 | 鐵行 |
| 美福 | MILFORD（下午） | 天津 | B2 | 華夏 |
| 妮帕羅斯 | NISSOSPAROS（下午） | 青島大連 | B4 | 華夏 |
| 診達 | CHANDA（下午一時） | 喀喇蚩 | A6 | 鐵行 |
| 保那 | POONA（下午一時） | 日本 | A2 | 鐵行 |
| 海華 | HALLVARL（下午十時） | 日本 | A | 多利順 |
| 若狹丸 | WAKASA MARU（下午一時） | 日本 | A26 | 日郵 |
| 長良丸 | NAGARA MARU（下午一時） | 日本 | A24 | 日郵 |

## 今日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 皮利雅士 | PELEUS（下午） | 歐洲 | A4 | 太古 |
| 美達英 | DANA（下午） | 曼谷 | B10 | [illegible] |
| 三河丸 | MIKAWA MARU（上午八時） | 日本 | B31 | 日郵 |
| 舟山 | CHUSAN（中午） | 歐洲 | 九龍倉碼頭 | 鐵行 |
| 日產丸 | NISSAN MARU（下午五時） | 加爾各答新加坡 | B15 | 太平 |
| 東月 | EASTERN MOON（下午） | 上海 | A23 | [illegible] |
| 美寶美 | PROMINENT（下午） | 新加坡曼谷 | B11 | [illegible] |
| 金寶地 | KAMBODIA（下午） | 日本 | 九龍倉碼頭 | [illegible] |
| 士打多利士 | STRAAT TORRES（下午） | 神戶 | A33 | 渣華 |

## 明日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | STAR ANTARES | 日本 | A | [illegible] |
| 亞羅士 | AROS | 澳洲 | A | 天祥 |
| 山梨丸 | YAMANASHI MARU | 日本 | A | [illegible] |
| 士打萬地民 | STRAAT VAN DIEMEN | 日本 | A | 渣華 |
| 文德利 | MANDALAY | 歐洲 | 九龍倉碼頭 | 太平 |
| 奇納馬士基 | KNUD MAERSK | 日本 | B | 捷成 |
| [illegible] | ROSSEVRETT | 印度新加坡 | B | [illegible] |
| 恒河丸 | GANGES MARU | 日本 | A | 大阪 |
| 基德拉 | GEDERA | 美國 | A | 新興行 |
| 愛爾斯馬士基 | ELSE MAERSK | 日本 | B | 捷成 |
| 會津丸 | AIZU MARU | 日本 | A | 日郵 |
| 三島丸 | MIKISHIMA MARU | 日本 | A | 太平 |
| 斯華士吉 | SERVAASKERK | 日本 | A | 渣華 |
| 安地勞士 | ANTILOCHUS | 日本 | A22 | 太古 |
| 路丹士泰 | ROTHENSTEIN | 日本 | A | 捷成 |
| 淺香山丸 | ASAKASAN MARU | 日本 | A | 大阪 |

## 明日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 保那 | POONA | 歐洲 | A2 | 鐵行 |
| 若狹丸 | WAKASA MARU | 新加坡 | A26 | 日郵 |
| 妮帕羅斯 | NISSOSPAROS | 新加坡 | B4 | 華夏 |
| [illegible] | RAGNA BAKKE | 新加坡 | A3 | [illegible] |
| 美福 | MILFORD | 新加坡 | B2 | 華夏 |
| 長良丸 | NAGARA MARU | 新加坡 | A24 | 日郵 |
| 四川 | SZECHUEN | 澳洲 | 西環浮筒 | 太古 |
| 賓吉連 | BENGALEN | 美國 | A27 | 渣華 |

# 幾件大事與今日台灣

吳東鳴

## 世界大新聞與連續的起義

由於時局的發展愈益不利於美蔣，使蔣集團內部有不少人看出大勢之所趨，使台灣某些報刊看出美蔣前途的更爲暗淡。在台灣，最近已不斷出現蔣幫要求蔣集團勿再粉飾時局眞相，要求蔣集團重新想想自己處境。

蔣海軍艦宗禮號艦警號毅然起義，台灣參加奧運的馬晴山、陳貴在日本宣佈脫離蔣幫，乘風破浪返回祖國大陸。他們粉碎了美蔣的羈牢控制，從此擺脫了多年的痛苦生活，實現了多年的返鄉願望。他們採取堅決行動，在台灣也必然引起蔣軍文武人員的很大觸動與強烈共鳴。

## 局勢對台灣而言已是秋天

「聯合報」十一月六日的短評就這樣說：「入秋以來，若斷若續的風風雨雨，頗有一點初秋的意思，時局簡變，本來是時候了……不但季節嬗變是秋天，國際局勢的演化（對國民黨而言）也像是秋天……世局在變，在變動中最易發生憶與感……」。

「新生晚報」六日的社論，不得不承認：「在一連串的國際變局中，」尤其是北京宣佈核試成功之後，蔣集團「對世局益感迷惘，……在心理上要受不利的影響」。

## 蔣軍人員的又一首懷鄉詩

台北「民族晚報」十一月四日刊出的一首詩，反映了蔣軍人員的懷鄉思親的濃厚情緒。原文如次：

近理舊篋，得卅年前與好友卓沉在廣州合影一幀，撫今追昔，慨然賦此。　張鳴岡

卅載光陰渾似昨，本來面目認蒼黃；何時重靜珠江月？卿首南天懷故人。低徊往事感慨傷，書劍飄零似轉蓬；自笑不知雙鬢改，年年作客百無功。

## 蔣介石要給蔣官打嗎啡針

高級官員中也有不少人承認國民黨前景不妙，做將官都感窮困難。據「聯合報」透露，蔣記駐美「大使」……五、黃少谷之後，蔣記駐美「大使」……不久之後放棄仕途，回到教書行業，駐土耳其「大使」……卸任之後，打算到鄉間去度「歸隱生活」。這些消息，都顯露出蔣記內部唱低調者多於唱高調者。

蔣介石爲了挽回頹敗的士氣，自五日起在台北召開「新聞工作會談」，蔣介石親自出台「致訓」。這個「會談」的目的乃是要求台灣各報努力「鞏固心防」，「策進反共團結」，以證明，今日台灣的文武人員，「心防」的動搖程度已「與日俱增」，所以蔣介石正忙於修補這個「防線」。

# 勸台灣舊友勿再坐失時機

## ——廣州解放前後的回憶

梁世驥

一九四九年十月十四日，祖國南方最大的城市——廣州解放了。當時廣州人民都說是「廣州天亮了」。「廣州天亮了」這句話的確形容得很深切。新的廣州，春光明媚，如花似錦；舊的廣州，黑暗腐敗，滿目瘡痍。看看今天，回憶當年的一些情景，感觸很多。

一九四九年我在國民黨廣東省黨部任委員，目睹蔣介石王朝在中國大陸最後一個巢穴的覆滅，情形十分狼狽。記得是十月十二日晚上，顧祝同、余漢謀等在東山梅花村召開緊急軍事會議，顯然是下令撤離廣州；就馬上宣布撤出廣州；余漢謀等低頭不發一言，根本沒有什麼討論；第二天早上，便各自逃跑，撤退海南。國民黨廣東較爲早就看到蔣介石集團遲早不得不放棄廣州，所以早就把幾百個工作人員先後分批遣散，只剩幾十人，並預先租好一條一千多噸的海輪，準備隨時逃命。十月十三日余漢謀等和我便坐着這條輪船開出虎門，退到海南島。但是，國民黨縱想逃跑以保存實力，知終也保存不了多少。想退到雷州半島的一支國民黨部隊，被從四面迅速而來的人民解放軍在陽江截斷了，蔣將喻英奇在廣東省將其殲滅。在歷史上無論哪一個反動派，不管它當時多麼囂張，但結果都只能從台上滾下來，爲人民所唾棄。國民黨從廣州撤收的一幕，卻是我親眼所見和記憶猶新的一個例證。

廣東即將解放的時候，國民黨還和粵桂地方反動派共同商定了一個在粵北的所謂「決戰防禦計劃」，調集粵、桂、湘幾方面的兵力，在粵北地區企圖頑抗。但當解放大軍推到廣東邊境時，將領內部已混亂一團，一些人爲了各自活命，紛紛逃跑，互相爭奪交通工具；另一些人則趁火打劫，搶錢、搶糧、搶物，整個廣州被搞得烏煙瘴氣，亂七八糟。

蔣幫在逃跑之前，更沒有忘記趁機搜括。廣州解放前不久，國民黨省、市黨部和國民黨廣州衛戍總部紛紛假借名義，分別召集流氓、地痞，成立所謂「自衛隊」、「別動隊」等，到處橫行勒索，魚肉市民。國民黨廣州衛戍總部和廣東綏靖公署，甚至於因爭奪在廣州郊區構築工事，分贓不均，而相持不下。

廣州解放前，很多有識之士，已看清了國內革命形勢，斷定國民黨必敗。擺在大家面前的兩條道路十分明顯。所以很多人便毅然決然選擇了一條嚮往光明、奔向革命的光明大道。像在潮汕起義的……，在東江起義的……、魏漢新，在港澳起義的……，現在都在廣東省人民委員會任職，工作愉快，生活安定，並被選爲政協廣東省委員會委員。所以每當我們公餘聚首時，大家都以十五年前能夠走上了一條正確的道路而感到十分欣幸。但是，有些老朋友，念之至，隨蔣幫去到台灣，他們也許已經鬢髮斑白，眼花頭搖了，受美帝擺佈，晚景何依？然而愛國不分先後，早愛國也好。我希望在台灣的老友們立下決心，尋求機會回到祖國人民懷抱來。如果說，十五年前，當廣州天亮的時候，你們還在夢中，失了一個寶貴的良好機會，那麼，現在就不應再坐失時機了。

台灣內外

每逢星期天出版　（一九六四年十一月八日）

梁世驥一家　（岳蓮攝）

# 原將軍「重慶艦」起義人員 下士張秀徵現任副處長

李震夫報道並攝影

原國民黨海軍「重慶艦」輪機兵下士張秀徵（原名劉懋忠），自從一九四九年隨艦起義後，一直受到中國共產黨的器重，經過培養教育，思想水平和專業技能有很大提高。他原來只有初中文化程度，在英國受訓時，也只學會了一點輪機知識；現在，他已經達到了相當於大學的專業技術水準。十五年來，他一直在人民解放軍海軍中工作，曾擔任過隊長、科長等職，現在是人民解放軍海軍少校副處長。張秀徵有一個美滿的家庭，妻子陳蘭現在人民解放軍海軍的幼兒園任教師，他們已有兩個小孩，活潑可愛。

左圖：張秀徵夫婦和他們的兩個孩子。

上圖：張秀徵近影。

# 台灣財政惡性循環

## ——從蔣集團「財政報告」談起

### 赤字愈大　加稅愈很　物價愈漲　民生愈苦　欠稅愈多　官吏愈貪

台灣的財政經濟嚴重，赤字愈來愈大。蔣集團「立法院預算委員會」最近通過的一項財政報告中透露，去年度財政赤字已達六億二千七百餘萬元之鉅（新台幣，下同），報告中並且承認這是蔣集團歷年以來最高的赤字。

台北「徵信新聞報」十一月四日的社論說，去年度的財政赤字如此之大，是出乎意料的，因爲去年度的收入，除了稅課、營業盈餘、公賣、罰款、贈予之外，還有下列的巨額收入：其一，自一九六二年五月至一九六三年六月，共徵收「國防臨時特別捐」二十五億七千餘萬元；第二，去年度來自「美援相對基金」的協助爲十億元；其三，去年度發行了公債八億元。單單這三項，就比往年的財政收入增加了四十一億七千餘萬元。但是，它非但沒有使財政好轉，而且財政更趨惡化，這是非常可以「憂慮」的。

財政一直是蔣集團的致命問題之一，單看台灣報紙列出的每年的「中央總預算」，就知道蔣集團年年都在鬧窮，不論有「美援」也好，沒有「美援」或少些「美援」也好，蔣集團預算中「軍費」的數字從未減少過。

大收入是各種苛捐雜稅和公賣、捐收以及公營企業的盈餘，約估每年收入的百分之六十。由於台灣的經濟萎縮，由於蔣集團……，台灣人口日益增加，居民普遍負擔不起沉重的捐稅。據台灣當局的財政報告說，去年度台灣居民欠稅、抗稅案件就達三百餘萬件，欠款達九億元。至於逃漏稅的更達十八億餘元。蔣集團官場貪污成風，官官勾結，徇私舞弊，中飽私囊。以上部份的稅收納入了貪官的腰包。

台北報紙曾指出，上述幾個原因，形成了蔣集團財政上的惡性循環：赤字越大就越加稅，越加稅物價就越上漲，人民生活水平就越低落；人民生活越苦就越欠稅和抗稅，官吏也就越貪污，稅收越少，預算的缺口也就越大。必然地，這種惡性循環，將使蔣集團預算的缺口越來越大。財政現象如此發展下去，台灣的「財政防線」將要面臨崩潰的危險。（長耀）

# 王寵惠之子離婚 付台幣四十八萬

## 女方控他與未成年女傭通姦

國民黨前「司法院院長」王寵惠之子王大閎，被其髮妻王美瑪控告與未滿十五歲女傭通姦一案，經過甚久，成爲台北社會的一大新聞。

據「自立晚報」三日報導，經過多方調解，這一對夫妻已宣佈離婚，由王大閎付給王美瑪贍養費新台幣卅萬元及值新台幣十八萬元的房屋一座。

王大閎是台北的建築師，十年前與王美瑪結婚，生有兒女三人。不久以前，女方控男方與未滿十五歲的女傭林美鳳通姦，妨害家庭；男方則控其妻在家庭中有竊盜行爲，雙方大打官司。最近經親友調解，始協議離異。子女由男方撫養，另由男方付給撫養費。

# 談談新蘭州

曾任國民黨甘肅省「保安司令」現任政協甘肅省委員會副主席　周祥初

我出生在甘肅渭源縣，幾十年來基本上住在甘肅，其中以住在蘭州的時間爲最長。蘭州解放，到如今十五年了，我願借此機會談談我的感受。

## 如今蘭州市 六十公里長

解放前的蘭州是個沒有什麼工業的，解放後，蘭州逐步建立了現代化的工業體系。現在，蘭州已建立了許多現代化的工廠，建立了新的綜合電機廠、機械廠、機床廠、通用機器廠、化肥、水泥廠、煉油廠、鋼鐵、電廠、熱水瓶等廠。十多年來，昔日近郊區的荒地，如今已煙囪林立，高大的廠房和高樓大廈幾乎連成一片。本來不到十公里長的蘭州，已經擴展成爲長達六十餘公里的新興工業城市。昔日在蘭州住過的人，今天回來，已很難認識路了。

## 電力大發展 交通大改觀

隨着工業的發展，一支強大的工業技術隊伍形成了，商業、服務業、公用事業、市政建設，也相應地發展了。現在蘭州市的街道，全是柏油馬路；過去作爲市內交通的馬車，現已被公共汽車和無軌電車所代替；人們過去飲用黃河裏的泥沙水，現在都有清潔的自來水；過去是電燈不明，現在不但居民全部用上了電燈，而且工廠動力充足，還供應了農業生產用電。這些都是有目共睹的事實。回憶過去，對比現在，真是兩個社會，兩種情況。怎麼能不叫人熱愛中國共產黨、熱愛新社會、熱愛新甘肅呢！

# 給蔣軍金門防衛部副司令姜漢卿

姜國馨

（按：姜國馨是姜漢卿的長子。他在這封信中對他的爸爸說：「[illegible]」。）

親愛的爸爸：

轉瞬間和你分別已經十六年了，十分想念。當你離家時，我們姐弟還是不懂事的孩子，而今我們各自根據自己的愛好與志願參加了工作。

爸爸，你離家後，我們姐妹兄弟都經常給你寫信，報道家裏的安好。記得四年前，我給你寫信時，我還在北京鐵道學院學習；今天我已經在鐵道部門當技術員了。我非常熱愛自己的工作。現在姐姐在浙江小學教書，工作很出色；遊妹還在鄭州鐵路部門工作，進步很快；明妹也早在一九五九年參加了工作。就連你離家時僅僅三歲的寧弟，今天也已是中學生了。

爸爸：現在家中一切都很好，媽媽在遂昌和姐姐住在一起，姐姐和姐夫仍在遂昌工作，媽媽每天帶着兩個小外孫，過着安適的生活，我每月都給媽媽寄錢，媽媽的晚年生活過得幸福。我的姑姑退休後受到人民政府的親切關懷與照顧，現在她老人家還是江山縣人民代表，精神很好，生活過得很愉快。

爸爸：告訴你一件喜事，寧弟今年和他的一位同事戀愛結婚了，成立了小家庭，兩人感情很好，互相幫助，互相照顧。他們時常回家探望媽媽。另外，六叔夫婦仍在煙台中學任教，大寶已從醫學院畢業，在山東濟寧當醫師，小寶也考入醫學院學習了。

爸爸：每當我在報紙上看到蔣軍官兵起義歸來與家人團聚的消息時，就不由得想起了你。十月四日，原蔣軍海軍人員趙宗禮駕艦起義歸來了，他的愛國正義行動受到了祖國人民的熱烈歡迎。國防部授予了他人民海軍少尉軍銜，並且發給他六百兩黃金的獎金。金門與祖國大陸近在咫尺，願你也能和他一樣，回來和我們團聚！願你在外一切保重。

祝安康！

你的長子國馨上，十月十日于瀋陽。

# 文票叢談

## 支票的交換（二）

銀行代收客戶存入支票，通常均在遞換單上印明或計明收妥作實字樣，意即光憑該遞換單，並不表示票款業已收妥，須俟提出交換或直接向付款行收妥後方可作實。所謂作實，乃確認該款已存在代收銀行手上任由客戶支用之意。因此支票倘未收妥作實時客戶要用該款是不行的，銀行的遞換單上便常印有「能夠收款項倘未收妥」這一條，以對付此種情況，及作爲退票的根據。

可能經過三幾天的時間，若客戶需用款甚急者，應主動洽請代收銀行將該票直接提向付款銀行收取或調換本票，有的付款銀行要求爲保付時，千萬在代收銀行持有者已變成付款銀行的本票。經如此處理後，代收銀行持有支票以後，原支票上一切債務人（包括出票人及背書人）的責任即告免除，代之而產生的是本票出票銀行的債務責任。如果實際情況有必要，就寧願保留對原支票出票人及背書人的追償權利，則代收銀行不宜接受支票調換本票的做法，唯有通過交換收取或直接向付款銀行提取現金。

銀行對於一般客戶存入支票的收取均有不少優惠，如果經其查對客戶立即照付存款者，將該戶存入支票倘未收妥作實，通常也可通融客戶立即提取支票的提用或隔天給亦常有。

支票的提用，後者並包括當天存入小額支票，代收銀行在支票頭第二天方能提出交換的此種情況之提用在內。代收銀行將該等支票並不將其視作實收，而是接受客戶的提用要求，實際上等於承受該支票的保付，與單純的代收銀行地位又有所不同。大概代收銀行在處理支票時，都是從付值持票人的地位，而保留對出票人和背書人的追償權利，即使出票人和背書人有偽冒情事，多站在付值持票人地位去主張權利，而如多站在單純代收銀行地位去追償。

交換處理過程中，付款銀行收回支票後，若發現有須予退票者，此付款銀行倘係中區銀行，須在當日下午五時（星期六爲下午二時）前向交換所提出退票；倘係非中區銀行，須在下午二時半（星期六爲十二時三刻）前退票，其非因存款不足的所謂技術性退票，並應於次日上午十時（星期六爲上午九時半）前爲退票。凡退票超過規定時限者，原來提出交換的銀行（即代收銀行）可能就退票而不拒收受，該遞時退票的付款銀行負擔責任。當然他還可以去向出票人追償，未必全無希望，只有在追償無着時才發生損失。在存入支票的客戶立場言，於存入支票後，一俟規定提出交換及退票的時限屆滿而尚未收到代收銀行有關的通知，便當可推定該票經已收妥，因而倘未收到代收銀行不能將此票退回，否則是要負責任的。

# 讀女信箱

## 男友頭腦有問題

萍小姐：

當一個售貨員有出息嗎？你的來信實際上提出的是這樣一個問題，雖然你的提法不一樣。

你現在正被這件事深深地苦惱着，一方面你不能忍受長期的失業的折磨，家庭的經濟生活的困難，逼使你不能不儘快地找件事做；另一方面，你又怕你的男朋友瞧你不起，恐怕因此而影響你們之間的關係，他曾經不止一次地暗示，他不喜歡售貨員這種職業，認爲這種職業「有損作爲一個女性的尊嚴」！

我相信你寫這封信來給我，是希望能夠得到有點幫助，因此，我願意坦率地談談我個人的看法。

我認爲售貨員的職業，是一種十分正當的職業。當一個售貨員是有出息的，決非有損於作爲一個女性的尊嚴。

我認爲，一個人以自己正直的勞動，換得自己正直的生活，而非依靠偷、呃、拐、騙去榨取別人，則這個人就是誠實的人，應該受到別人的尊重。

正因爲如此，一個女售貨員，應當就如一位女教師、女職員、女記者、女護士、女醫生……一樣，受到別人的尊重。

你來信中說，你在這裏的學校高中畢業，有會考文憑，你願意當個教師，當個女職員，可是，你找不到機會。我想，如果你能依照你的志願，找到個教師、職員的位置，那當然很好，但那並不等於女售貨員這種職業不好，卑下，完全不是那麼回事。

既然女售貨員這個職位，能解決你目前的生活問題，爲什麼還再遲疑呢？

你的男朋友可能是受了舊思想的影響，認爲女售貨員這種職業，拋頭露面，笑臉迎人，因而才有「有損女性尊嚴」的想法；他也有可能對時下一些公司裏少數比較浪漫的女售貨員有壞印象，如果是前者，那只是他的偏見；如果是後者，他應該明白那只是個別的少數的現象。

這問題是最現實不過的，如果你繼續失業，家裏的生活，就更艱難。如果他愛你，他應該爲你和你的家人着想，最好他能幫助你找到一件更稱心的工作，你也不一定非當女售貨員不可。但是既然他想不出辦法，而你也一時找不到其他的工作，那麼，當一個女售貨員爲什麼不可以呢？

愛一個人，總不能叫被愛的人餓着肚子來接受他的所謂「愛情至上」！那就不太自私了？你說是嗎！

旭蘭

逢星期日、四出版

# 人造纖維和合成纖維

方興先生：

人造纖維和合成纖維的分別是：前者利用不能紡織的天然纖維素，如木材、甘蔗渣、棉籽、蘆葦等原料中的纖維素，經過化學加工而成的。後者是把從煤、石油、天然氣等原料加工得到的簡單化合物，通過化學方法聚合成分子量很大的化合物而製成的。

人造纖維中主要的如粘膠纖維，由一八八九年便發現製造方法，如今它分爲人造絲、人造毛、人造棉等多種。一八九九年的纖維素纖維投入生產，它是一種用於製造高級衣料的人造纖維。一九一六年底生產的醋酸纖維，染色後色澤鮮艷。人造蛋白質纖維是一九三六年製出的，但原料來源有限，至今產量很少。

合成纖維也有多種，如尼龍（聚醯胺）、維尼綸（聚乙烯醇）、奧綸（聚丙烯腈）、的確涼（聚酯）等都是。其中維尼綸是一種新興的合成纖維，迄今只有十多年歷史。許多合成纖維的吸濕性很差，不能吸收人身上散發的水汽和汗水，所以穿起尼龍之類做的衣服時，感到氣悶。可是維尼綸則不同，它既有其他合成纖維的優點，另一方面吸濕性又很大，很接近棉花，夏天穿維尼綸衣服也很舒適。

# 香港人信箱

## 誹謗係屬民事範圍　警方無權受理訴訟

陳先生：

有關你被控「誹謗」一事，目前仍可以放心。因爲誹謗案係屬民事範圍，並非「刑事案」，在法律程序上說，民事是私訴，只可以向地方法院起訴（假如他的控告的要求賠償名譽損失數額是五千元以下的話在地方法院起訴）。警方無權受理民事訴訟；反之，刑事案是公訴罪，一定要由官方作主控，那麼警方才有權執行他的職權和責任，依法處理。

對方目前並非向地方法院或高等法院控告你誹謗，而只是向警方投訴，雖然警方也曾傳過你去問話，但，如果眞正並無別情而只是因誹謗事件的話，最多，警方只爲對你作出一些警告性質的勸喻而已，決不會有什麼處分。

你的問題，說到這裏爲止，一切情況，你接到了法庭的傳票時，再給你來信好了。　——龔——

# 延年益壽

## 要保持青春常駐　不可缺乏四種營養素

——楊——

蛋白質、礦物（鹽類）、脂肪和維他命是人體不可缺少的四種營養素。

蛋白質可以起恢復、堅定和促進生機的作用；礦物和脂肪使人充滿精力和熱量；維他命是人體最好的朋友，有多種的功用，其中：

甲種維他命，缺乏它時會引起很多表面的病症，特別是皮膚病和眼科病。它可以對傳染病和預防作用。

乙種維他命，對心臟、神經功用最大。也可以促進消化和排泄。

丙種維他命，可以使細胞組織處在有利的營養環境之下，因而使你更「年青」，更圓潤。

丁種維他命，使骨骼和牙齒堅固強壯。

戊種維他命，是一種主要的營養素，它的功用遍及身體各部門。對勤勞來說，它就是性機能的衛護神。

要持續生命——保持青春，我們還需要多種的礦物質。礦物質幫助身體保持總量的水份，影響血的分泌，使血液和細胞液的含量適中，既不會酸性過多，也不會鹼性過多。鈣和磷使骨骼和牙齒堅硬。老年人是需要較多的鈣質的，因爲消化系統逐漸退化，咀嚼越來越困難，從食物中吸取鈣質就越來越少了。鈣對一個成熟的人和一個正在發育的人是同等重要的。血液的含鈣量減少時，神經就會大受刺激；而使你經常處在精神緊張的狀態中。丁種維他命由於含鈣質最豐富，所以對老年人補充鈣質時效用最大。

鐵質在人體能使血液內所含的氧氣和二氧化碳的份量正常化。碘質使甲狀腺產生荷爾蒙，支持你對工作和娛樂的熱情。甲狀腺的適當活動又可以防止脂肪過多；不過，如果你的脂肪是由於吃得太多所致，甲狀腺的作用就無能爲力了。

我以爲，爲了延年益壽而作的節制飲食中，需要大量的蛋白質（如牛奶、蛋類、瘦肉、魚類和新鮮的芝士等），需要大量的新鮮的青菜、菜汁、生果、果汁和麥片、麵粉等。我還以爲，上了四十歲的人，都應該減少十分之一的食量，……

沒有任何藥物能代替食物中的維他命。維他命丸是一點效用也沒有的。

有個醫生曾做了大規模的試驗。他將老鼠分成三組：第一組只供給正常而豐富的食物，……第一組的生命延長百分之十點五；第二組的延長至百分之十一點三；第三組的食物加上維他命，牠們又延長生命至百分之二十七點八。如果把上述三種營養素同時一起給一組動物，牠們的壽命可以延長百分之四十六點一六，幾乎增加一半。

（三）

# 月台稱謂由來久　紅樓夢裏曾出現

楊聲先生：

爲什麼火車站上的站台叫做月台呢？據所知，鐵路站台在國外有的叫島式站台，如本港的電車站一樣。但中國人習慣了一律叫月台，其來源不外是由於外側的站台有些情況下形如新月形，所以叫月台。

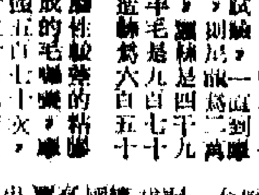
在一般的鐵路車站上，旅客站台因它與鐵路軌道的相互位置不同，可以分爲基本站台（靠站房一側的）和中間站台（兩側都有軌道的站台）。後者的兩側都有軌道包圍，有的像海島中的島嶼，所以又叫做島式站台。

假如沒有站台，兩條軌道之間的距離就較窄，但在它們之間設有中間站台時則必需加闊。當這些中間夾有站台的軌道，在車站左右兩端接起來，便成爲「兩頭窄，中間闊」的形狀，於是……

不過，月台一詞，並不開始於鐵路。在我國很早就有了。紅樓夢第五十三回「寧國府除夕祭宗祠，榮國府元宵開夜宴」中就有這樣的幾句話：「[illegible]」

另外，在我國寺廟、宮殿的正殿前面，都有一塊方台，連着前面的台階，這個方台就叫做月台。也可以說……月台一詞，可能由此而來。（黨）

# 食經



## 五、鴛鴦帶魚柔卷

原料：帶魚肉兩斤，……

製法：……

特點：……色香味俱全。

# 各項會計處理

## 塑膠廠的製成品及銷貨成本

實際製造成本算出後，即時便應把它的數額結轉「製成品」賬戶。……

假定某塑膠廠本期的製成品，如上面所舉例的，是四十七萬五千元。並假定期初有製成品積存二萬元，期末製成品積存是三萬五千元，銷貨成本的計算如下：

期初製成品積存（滿額）$20,000＋本期製成品 $475,000－期末製成品積存（滿額）$35,000＝銷貨成本 $460,000。

銷貨成本算出後，便可以作出……

（八）

金刀

第三版

兩種心情（香港國際沙龍銅像獎）

（希臘）希利奧斯

過

子夜嬌娃（香港國際沙龍銅章獎）

譚 寧

衝破了黑暗的牢籠

曾兵



# 爭奪金禧杯晉級權
# 南華傾力再出 愉園原陣抗敵
## 港場三點三舉行 戰情定然激烈

南華與愉園這對球壇「歡喜冤家」，今日下午三時一刻又在港府球場碰頭，作金禧杯第二輪比賽，以確定誰隊能夠晉級。比賽之前的一時三刻，先由乙組五一七對怡和作序幕戰。今日門票分收三元五角、三元正、二元四角及一元二角等四種。高價票今晨十時至下午二時，續在球場公開預售。

南、愉在金禧杯首輪比賽時，以一比一賽成和局，未分勝負。按照此項杯賽的規定，今天誰隊能夠多射入一球，便可取得晉級權；假如仍賽成和局，將要加時續賽；若然仍難分軒輊，將要擇日另作第三場比賽了。

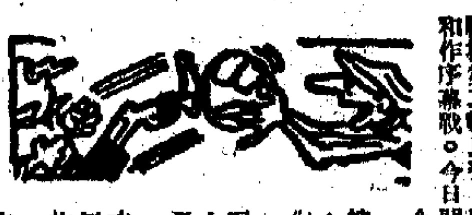
南華今天再度上陣，但因精銳猶出，大部份傷將均可出場，其中袁耀益及劉建中均可披甲，而曾錦洪也將在今天重披征袍，一演身手。假如「少林兵」果能好手齊數開入球場的話，實力較上戰將會有所增強，因爲何祥友若能抽身重任翩鋒，南華的鋒線便會頓呈活躍，大大減少後防之憂了。

愉園今日仍將以原陣出擊。在上次對南華時，該隊佔盡優勢，但始終都是欠臨門一腳，結果攻勢多而入球少，且愉波在先，最後才扳成平手。如果愉園今戰仍無法改善射門的功夫，特別當南華採取半守集中而愉園無法攻破時，相信仍會陷於相當吃力的境地。

南、愉的實力非常接近。以近況來看，南華似有不及愉園的地方；但是，今戰的得失，與能否晉級有直接的關係，「少林兵」定必奮起出擊。假若愉園仍只能在禁區外製造攻勢，無法多製造直線的埋門機會，則南華鋒線便大有發揮威力的可能。這是一場實力極爲接近的「五五」波，勝負之數難以逆料。雙方列陣如下：·叶廷炳·

南華
劉建中 郭錦洪 羅根生
梁金鑾 蘇文平 曾錦洪
梁偉鑾 袁耀益 李德輝 何祥友 黃志強

愉園
廖錦明 小雲培 烏 馬帽
陳炳光 劉添 陳鳴平
沈家寶 戴文偉 郭滿華 羅國泰 李國強



# 足總一項新政觸礁
## 屬會不滿賽期疏密無度拖長球季
## 認爲現行編排賽期辦法急待改良

足總今年施行新政，非周日內，差不多每天都排有「特別場」足球賽舉行。此舉本來是想在短期內結束金禧杯淘汰杯賽，並依期結束球季的，不料事情弄巧反拙，這些措施卻引起屬會反感。

按照足總的計劃，本周每周的非周日，都排有「特別班」賽事上演，所以今周「開列」以來，差不多每周均排有好幾場「特別場」，在花墟球場、港會場舉行，在周末假期卻反而沒有排演聯賽。這種編排，本已引起屬會不滿，認爲不妥；現又加上增辦金禧杯複式淘汰賽，與聯賽在同一期間內舉行，更使球員感到體力有應付不來的感覺，屬會如南華等就大有意見，認爲新措施有改變的必要。一些圈內人士對這情況的出現也認爲不妥。他們說，如果足總在星期一、二或三日內排有兩場至三場聯賽秩序舉行，然後在周六、周日各演兩場，周末賽馬之日，則排一場周末賽，情況會較現在的實際得多。因爲按照現在的賽程秩序拖湖，反而會將原來賽期拖長。這關係照現行編排辦法，需要八星期的時間始能踢完聯賽首循環的賽序，而若採用上述周末兩日各排兩場的辦法，則只需六周的時間便可踢完了。

聯賽開幕至今所已進行的比賽，已較上兩周期爲兩星期，而將來甲、乙組銀牌淘汰賽又將舉行，這樣下去，相信至少要在五月中旬或下旬始能結束球季。而且，在這期間內，球員亦因比賽頻密，當會感到體力應付不來。因此，足總聯賽有關小組爲了屬會利益及球員健康着想，急應致重新審查目前編排比賽辦法了。·公孫泰·

## 昨日足球戰果

大埔勝觀約 六比一
港會勝港九青年 五比二
港青隊勝觀苑（業餘） 一比〇
中華勝天祥 一比〇
空軍勝澳洲 四比二

## 黃德福十二小登科

九巴足球隊主將黃德福，定於本月十二日小登科，與巫婉貞共結絲蘿之好。黃德福已定於當晚在皇宮酒樓五樓設宴招待親友。·長孫安·

# 楊偉業與張耀國 十三日球庭受審
## 能否省釋以再戰東華屆時揭曉

本月四日（星期三）在港府球場舉行的東華對元朗的一場金禧杯複式淘汰足球賽，主將楊偉業及張耀國兩人，先後被球證厄路驅逐出場。張、楊二人將於十三日（星期五）下午六時被足總紀律小組傳詢，他們二人能否逃過停賽的厄運，以便十四日再戰東華時上陣，屆時便可揭曉了。

紀律小組的會議，除傳詢張、楊二人外，還要研究十月卅一日（星期六）郵政對賽馬一場乙組聯賽中，郵政球員劉杜驪被球證張仁驅逐出場事件。

上述三宗球員犯規事件，球證都已告發送達，他們都認爲是「當場犯規」。「球事法庭」會議，同時將會傳詢球證指控犯規名單的各球員。·上官建·

# 花墟上演聯賽獨幕劇
# 九巴撞擊陸軍
## 爲求打開勝利之門該隊將變陣

今天在花墟球場上演的一場聯賽，由九巴迎擊陸軍。比賽下午三時半開始；預備組則在下午一時三刻開賽。門票全收一元二角。

九巴本周出師以來，總共參加了聯賽與金禧杯賽，無論在聯賽與金禧杯賽中，迄未飄顯出色。其中的原因，除了個別新將的球技尚未成熟以外，亦與隊中幾名主將，如郭榮、周少坤、林尚毅和朱在獄等不在狀態有關係。如榮漢等，都表現不上去，聯絡散漫，推進速度甚慢。多次出師，固然無法與勁敵抗衡，甚至與實力較遜的東方對峙，也佔不到便宜。今天，該隊東來出擊「陸軍」，由於陸軍的實力有限，除非九巴又大失水準，今戰實應穩操勝券了。

陸軍在季初首仗出師時，曾有很不錯的演出；但自中堅廖林受傷以後，連場受阻，都未如理想，甚至曾敗在東昇腳下。若來，今天洋兵想在九巴腳下搶分，實在並不容易實現。兩隊陣容爲：

九巴
衞 關景申 會榮漢 周鏡熙
佛俊 林尚毅 吳周嵐
宜 梁建中 周志雄 黃德鶴

陸軍
騰 特地 嘯 哈 史
海 高歐 廉 巴 林
當士 多 歐 哥 赫 芙
奴 哈林 定 斯 夫

# 論壇

# 戰場形勢難定勝負
# 前鋒演出可判輸贏
## 郭滿華若重建信心愉園可望晉級

今天南華與愉園作金禧杯第二戰於港府場，因爲雙方在第一戰中打成一和局，故今天一仗必須解決勝負。如踢足九十分鐘仍然打和，則加時以定高下。倘若加時仍和才有他日第三次決戰。所以，今天雙方都是許勝不許敗的。

還記得，南華在第一戰中雖然輸了形勢，卻終於拚成和局。聽說它的傷將曾錦洪和袁耀益都已痊癒，請纓上陣，今天將可用全力應付愉園。若鋒線果因傷將復出而有何祥友從中穿針引線，則進攻力量非同小可了。

有說，南華在第一戰中曾被愉園「標住嚟打」，仍未致於受挫，就是「一世夠運」。其實，它的拚勁精神亦良堪嘉許，如在今天能夠以余力出擊，對其戰鬥力更不應估計稍低。嚴格說句，它與愉園實在是「五五波」。

若然今天南華可調何祥友上前線，則其進攻力量亦可全面發揮出來，將不會像過去因爲中路乏勁不得不專爲「搶食」了。如果南華繼續「搶食」，勢必使愉園在防守方面增加困難。雖然以愉園的守衛來說，不十分畏懼南華兩翼鶴飄，但是，南華那三個善於霸位的前鋒，則必使愉園的守衛有所顧忌。功夫到家如劉添，有時亦未必顧得來。據第一戰愉園失那一球，就是因爲盯不牢南華三個前鋒霸位，致受當中打擊。

所以，今天愉園一方面固不能稍爲放鬆南華兩翼，另方面更要盯緊那三個前鋒。在第一戰中失那一球的情形猶懸懸在目，所謂前事不忘，後事之師，如其能夠守得穩而且定，不致於心臟受威脅，才有濟於事。

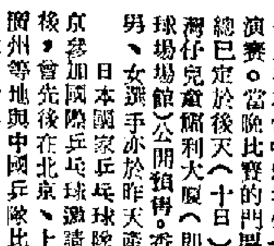
但是，人們對愉園今天能否贏仗總不免有疑問？因爲，以其第一戰演出那末良好，攻勢那末凌厲，尚且未能取勝，只打成和局；今天它的演出未必便好過前一仗，即使仍保持此態，其前鋒的射門命中率能否提高？是沒有什麼信心的。倘若又如前一仗一樣，雖然能夠贏了形勢，可是前鋒到了埋門最後一腳的時候，不能牢握機會，就無由保勝了。

本來愉園的鋒線有黃文偉從中製造機會，又有郭滿華的左右呼應，能夠發揮其本領的，郭滿華是不離一衛門刺的；向前的，則射門功夫並非十分到家的蘇文偉。今天除非郭滿華能夠找回信心，「一擊即入」的，不致於失機，方可以一定吃食。否則對南華「過頭越眼」拚後勁，而勝利亦非愉園所有了。

人們認爲，在今天形勢一定不會輸於南華，惟前鋒能否把握高射門命中率？就是判定勝負一個大關鍵。那「一掛帥」的郭滿華，更是舉足輕重的，只要他有信心射入一球，則鼓舞全隊士氣，則勝利可期了。

總之，消息是前鋒掌握着射入機會者勝，未必是贏了形勢者勝。故愉園能否晉級，要看前鋒演出如何而定了。·西坡居士·

# 日乒隊後天抵埗
# 十一號晚戰港隊
## 比賽採單淘汰制雙方各派四男二女角逐
## 門票三元半六元 十日修頓預售



應中國乒乓球協會邀請前往北京參加國際乒乓球邀請賽後並往中國各地訪問的日本國家男、女子乒乓球隊，即將結束訪華之行，定於本月十日過港返國。十一日晚間，該隊將與香港男、女子選手在修頓球場作一場表演賽。當晚比賽的門票，乒總已定於後天（十日）起在灣仔克甯頓利大廈（即修頓球場館）公開預售。香港隊男、女選手亦於昨天產生。

日本國家乒乓球隊到北京參加國際乒乓球邀請賽之後，曾先後在北京、上海、廣州等地與中國乒隊比賽。該隊定於本月十日下午一時廿分從廣州乘火車到港，翌晚（十一）在修頓球場出戰香港隊。比賽採取單淘汰制，男子各派四人出戰，女子各派兩人上陣，爭奪兩組冠軍。

昨據乒總消息：港、日乒乓球賽的門票，價目爲六元、三元半兩種。凡該會屬會可於本月十日憑證到修頓球場預購三元半門票四張。六元門票亦於當日上午九時起在修頓球場館公開預售。

迎戰日本國家男、女子乒乓球隊的香港隊職、球員，亦於昨天正式產生。閱錄如下：

領隊余潤興，教練周振球，男子隊長鄧鴻波，球員劉錫晃、劉長春、陳華；女子隊長黃碧瑤，球員樊倩君、劉惠嚴、李玉珍。·歐陽木·

## 今日足球賽程

金禧杯複式淘汰賽（第二戰）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 南華 | 對 | 愉園 | 港府球場 | 三時一刻 |

乙組聯賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 五一七 | 對 | 怡和 | 港府球場 | 一時三刻 |

甲組聯賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 九巴 | 對 | 陸軍 | 花墟球場 | 三時卅分 |

（預備組聯賽開下午一時三刻）

乙組聯賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 流浪 | 對 | 港會 | 港會球場 | 二時卅分 |
| 郵政 | 對 | 太古 | 港會球場 | 四時正 |
| 大東 | 對 | 嘉山 | 掃桿埔場 | 二時卅分 |
| 漢英 | 對 | 電車 | 掃桿埔場 | 四時正 |
| 天鵝 | 對 | 絹私 | 小欖灣場 | 二時卅分 |
| 獄吏 | 對 | 中華 | 赤柱球場 | 四時正 |

丙組乙聯賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 天天 | 對 | 流華 | 銅鑼灣場 | 二時卅分 |
| 消防 | 對 | 電話 | 銅鑼灣場 | 四時正 |
| 源馬 | 對 | 煤氣 | 跑馬地場 | 二時卅分 |
| 中青 | 對 | 躍隆 | 跑馬地場 | 二時卅分 |
| 港大 | 對 | 屈臣 | 跑馬地場 | 四時正 |

# 尼乒隊訪杭 主隊獲全勝

【新華社杭州七日電】參加北京國際乒乓球邀請賽的尼泊爾乒乓球隊，五日晚在杭州同浙江省乒乓球隊進行了一場友誼比賽。在男女團體賽中，浙江隊分別以五比〇和三比〇獲勝。在兩場男子單打抗賽中，浙江隊選手也各以二比零取勝。

浙江省副省長任一力和杭州市一千五百多名觀衆觀看了比賽。

尼泊爾乒乓球隊在杭州經過三天的訪問以後，已經在七日離開這裏前往廣州。

# 藍裁會藍隊 赴上水比賽

香港籃球裁判會之籃球隊今日下午前往上水，與該地籃隊作一場籃球賽，比賽地點在該地運動場，開賽時間爲四時，不收門券，歡迎參觀。該會隊名單如下：

領隊朱志成，教練潘錦鈞，管理謝勵添，隊長吳乙安，隊員梅勵武、李錦鴻、官、溫觀焯、尤鵬邦、丘振坤、梁德榮、梁玉泉、韶展生、鄭金祥、羅茂新、陳鴻亮、陳耀武、李錦鴻。

# 海軍隊缺場 足總將審理

足總聯賽有關小組將於十二日（星期四）下午六時十五分召開會議，研究球證李錦發報告有關上月三日丙組乙聯賽海防對海軍的一場比賽時，海軍隊缺席事件。此外，會上將一併通過十二月份聯賽及其他比賽秩序。·小梭風·

# 金禧杯複式淘汰賽
# 次周賽序十日編排
## 陸方昇警四輪空隊次周將出賽

足總金禧杯淘汰賽小組，將於十日（星期二）下午五時三刻召開會議，抽籤編排第二周比賽秩序。

金禧杯複式淘汰賽，經過首周比賽後，將有四隊被淘汰出局，剩餘的四隊將要與在首周輪空的四隊進行抽籤，以編排對賽秩序。

在首周比賽中，東華晉級成份較高，因該隊首仗對元朗時，已以四比〇大勝元朗，十四日再戰只需不輸多此一比數，便可晉級了。何況元朗又有主將楊偉業及張耀國二人被逐，實力大爲削弱？南華、愉園一對，首仗雙方以一比一握手言和，今天再戰將要決定兩隊的命運，勝者便可獲得晉級。九巴對光華和星島對傑志兩組，在首戰時四隊都未能決定那兩隊會被淘汰出局，要在首周次仗中才能作出決定。

首周晉級的隊伍，如果強隊東華和愉園或南華不磕頭的話，那第二周的戰鬥秩序將平平無奇，因爲首周輪空的是陸軍、東昇、東方、警察四隊，而這四隊中任何一隊都是沒有足夠的號召力的。如果第二周秩序成爲東華、南華或愉園、星島等隊對陸軍、東昇等隊的話，複賽將大爲失去刺激性了。但決賽時卻又會精采，決賽是否精采，十日會議抽籤後便可得知了。·公孫泰·

# 網球單打準決賽
## 葉觀雄今戰鮑臣
### 下午三時在中游會場上演

中游會主辦的公開硬地網球賽，已經達到了最緊張的階段。今日下午三時，在中游會大坑球場排有一場男子單打準決賽上演，由葉觀雄對鮑臣。葉觀雄是單打的盟主，實力不錯，且經驗及技術都好；鮑臣雖有極好的努力和苦拚精神，但卻爲技術所限，預料今天是難敵「小霸」的。另一場單打準決賽，將由中國鍾對吳文祥，定後日上演。

# 華足聯執委 十一日開會

香港華人足球聯會定於十一日（星期三）下午六時假華協會所舉行執行委員會第五次會議，商討有關會務。


招考臨時職員啓事

本屆工展會招考臨時職員二百餘人日薪七元工作時間七小時至八小時統一分配各部工作應徵者於十一月十五日前將列中英文姓名性別年齡地址學歷履歷連同照片寄干諾道中華商大廈第十一樓香港中華廠商聯合會信箱函明應聘合則函約面試

第二十二屆香港工業出品展覽會

珠江
今天十一時半早場
彩色聯游戰事片
抗日女英雄
白楊·史可夫
今四場續映
新聯公司彩色哀艷愛情文藝片
蘇小小
杭州西湖實地拍攝
白燕 張活游主演

銀都
今十一點半早映
九九大血案
最後四場
彩色新聞紀錄片
周恩來總理訪問緬甸巴基斯坦
加映：上馬來亞訪問
今明天映 如來神掌 三集 林鳳
今公場 一餘 山盟 鬼斷魂 王鑾
明公場 十五餘 王分 仇子記

九龍城
國際
今天仍映
彩色歌唱越劇倫理巨片
金枝玉葉
夏夢 丁賽君 主演
借酒行兇施以巨掌之 誰欲攀龍附鳳之告狀
今日十一點半早場映日本片巨片
龍虎風雲會
三船敏郎主演
今日五點半餘映公場巨片
海底龍吟劍
張英才主演

昌聯永
·總經銷·
膠版龜 膠苓膏 淡從蓉 益母膏 膠角鹿 甜從蓉 皮膠驢 涵春堂 上海
欖皮 橄欖 咸 陳皮 貝參 荷薄 咸 皮桔 鹽 青 公祠 宋 上海
鱉甲 膽 五 鹽 髓 麟 青 公 藥 曹 上海
膠皮驢 德同蔡 上海
夏半鱉 廬香瓣 上海
夏半製戈 房二戈 梅記 上海
各廠出品 種類繁多 未能盡列
斛石山 霍等三二一
歡迎洽購 沽零發批
電話：435923 435196 436462 441920

八院齊映
太平 國泰 北河 好世界 多利 新 都 龍城 華樂 金星
午夜招魂
請早 定座
華僑公司聯合監製神秘奇情巨片
張瑛 導演 劉仲偉 監製 張瑛 李小龍 李香琴 李月清 張活游 馮峰 艷屍 一疑陣 陣一夢 鬼影 怪屍 棺材

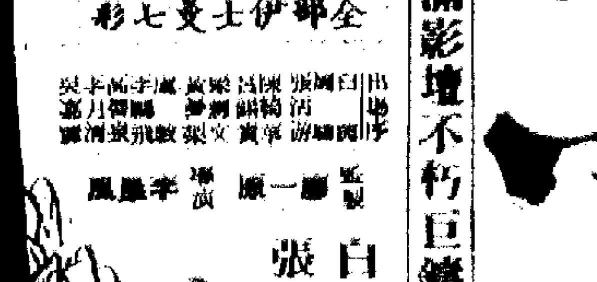
香港 新世界 英京 璇宮 京華 皇后
第六天 歡迎 大映 禮拜 請早
彩色四部 歷盡千辛 神話奇情 全部七彩
孫悟空七打九尾狐
十大新星主演

勢必擠擁 假日請早
今天獻映
國泰 京華 百老匯 東方
林黛 趙雷 主演
譽滿中外 不朽名片
邵氏公司彩色巨片
江山美人
李翰祥導演
THE KINGDOM AND THE BEAUTY

高陞
即日續映
粵劇紅伶演唱彩色戲曲片
蘇六娘
陳好逑 洪妙 梁醒波 主演
下期放映
風雪一枝梅
江漢 朱紅 主演

珠江·普慶·國泰
第九天映
三大公映 越映越旺
新聯影業公司出品古裝文藝彩色巨片
杭州西湖實地拍攝
全部伊士曼七彩
蘇小小
譽滿影壇不朽巨鑄
白燕 張活游 主演
李晨風 導演

仙樂
連滿今續
世界首次 七十五米以上 片拍攝
特藝七彩
戰場
十中文片
今早場 搶閘 新鮮
狂笑大喜劇



黑白　第二一七一期

# 拍攝芭蕾舞

## ——喜看「紅色娘子軍」

魯兵

剛從深圳戲院放映完我國新型芭蕾舞劇「紅色娘子軍」出來的時候，同行的一位曾經在外國生活了半輩子的老華僑感動地對我說：「我看過的芭蕾舞也夠多了，從來就沒有看過那麼富於民族風格的芭蕾舞蹈！」

他還補充一句：「這簡直是意料以外的！」

在短短的一個多鐘頭精湛的演出過程中，一下子的好像在觀衆們的腦袋裏塞滿了許多好的東西，使人看得感動、興奮、陶醉，……有時簡直說不出是怎樣的感覺。

第一幕剛開始，陰沉深邃的牢房，強烈的側面燈光刻劃出瓊花掙扎中的身型，堅強憤恨的眼光，一下子就凸出了女主角生動的形象。

隨着了瓊花的出走，以至南霸天爪牙們在森林中對瓊花的搜索，追蹤著像魅影一般的在強烈而富於變化的燈光下，不論單人舞、以至羣舞，演員們灑着了高度的芭蕾技巧，出色地一氣呵成，簡直使觀衆透不過氣來。

儘管這些場面全是比較暗弱的光源，但場面的緊湊，動作的和諧，人物性格的深刻突出，每一個畫面和音樂都是那末地迷人，一個習慣於微弱的燈光下拍攝舞台動態的攝影愛好者，一定會讚歎負責燈光照明的人，確實是一個高手！

早就準備拍攝一些舞台組織照片，這一回為了所訂的座位是前座第九排，因此以單鏡小型機作為拍攝的工具，除了F1.8的標準鏡頭，作為拍大場面之用以外，還帶了一個F2.8的中距離鏡頭。

拍的是黑白軟片，ASA125度全色微粒片，根據以往拍攝舞台的經驗，這種軟片，寬容度較廣，即使多翻影一些時間，也不致影響照片的質素。

「衝破黑暗的牢籠」：這幀作品就是在首場拍攝的，由於背景暗，光源弱，我裝上了一〇〇毫米，F2.8的鏡頭，快門1/60秒，光圈開盡2.8，先拍了南霸天的爪牙追蹤瓊花的場面，另一幀改用1/125秒，光圈F2.8，拍攝了瓊花逃脫時的單人舞姿。

在放大時，採用了寶銀漿的構圖，突出了瓊花憤恨抗猜的心情，將狗腿子們放在左邊稍遠的地方，由於背景是全黑的，放大時分兩次接放。

拍攝時要適當地抓取了動作的高潮，又要保留着一定的「動」態，希望通過了「動」的畫面，表達了芭蕾舞的「動」的韻味。

第二場描寫瓊花參軍，緊照了洪常青的指引參加了紅色娘子軍，這一場不論背景與燈光，都設計得明快深遠，熱鬧的大場面，熱鬧多彩，變化萬端，從刻畫嚴肅緊張的練軍，而至英勇剛健的單刀舞，黎族男子的匕首舞……色調明快，動作齊一，其中許多難度極高的芭蕾舞蹈技巧，加上揉合了濃厚的民族舞蹈風格，真的使觀衆瞪目結舌。

為了這是一場大場面，我改用了標準鏡頭，快門1/125秒，光圈F4，主要是燈光加強了的原故。

「匕首舞」：就是在這種情況下拍成了的，其中有好幾幅匪窩中的動作，主要的表情和形像一樣凍結下來，也有足夠的曝光。

在第三場「祝壽」當中，南霸天的狗腿子老四的獨舞，的確顯出了他苦練得來的基礎，簡直是把武術的硬功，溶合了芭蕾舞的高度技巧，做開胸膛的短打衣褲，衣袂飄飄，姿態之美，在許多觀衆的心目中留下了不可磨滅的印象。可惜這場燈光太暗，動作也太快，利用舞台現場的燈光很難把影像凍結下來。

娘子軍戲弄[illegible]的一場舞蹈，造型很美，燈光也較強，由於衣服的色調明亮，大可以用1/125秒，F5.6光圈拍攝。

隨着了「激戰」、「就義」和最後的「犒勞」等場，我們直後悔沒有帶上彩色軟片，這幾場色調的豐富，燈光配置富於立體的感受，都是具備了拍攝燈光彩色的條件。

海南黎族少女的服裝的色彩本來就十分的美麗，加上了舞蹈畫面處處得精美，完全是拍彩色的絕好場面。

其實，那天我也只帶得兩捲軟片，以為足夠了，但由於場面的精彩，難於忍手不拍，不到第四場，兩捲軟片早就拍光」。幸好這樣可以集中精神欣賞了最後兩場的演出，不致得不償失。

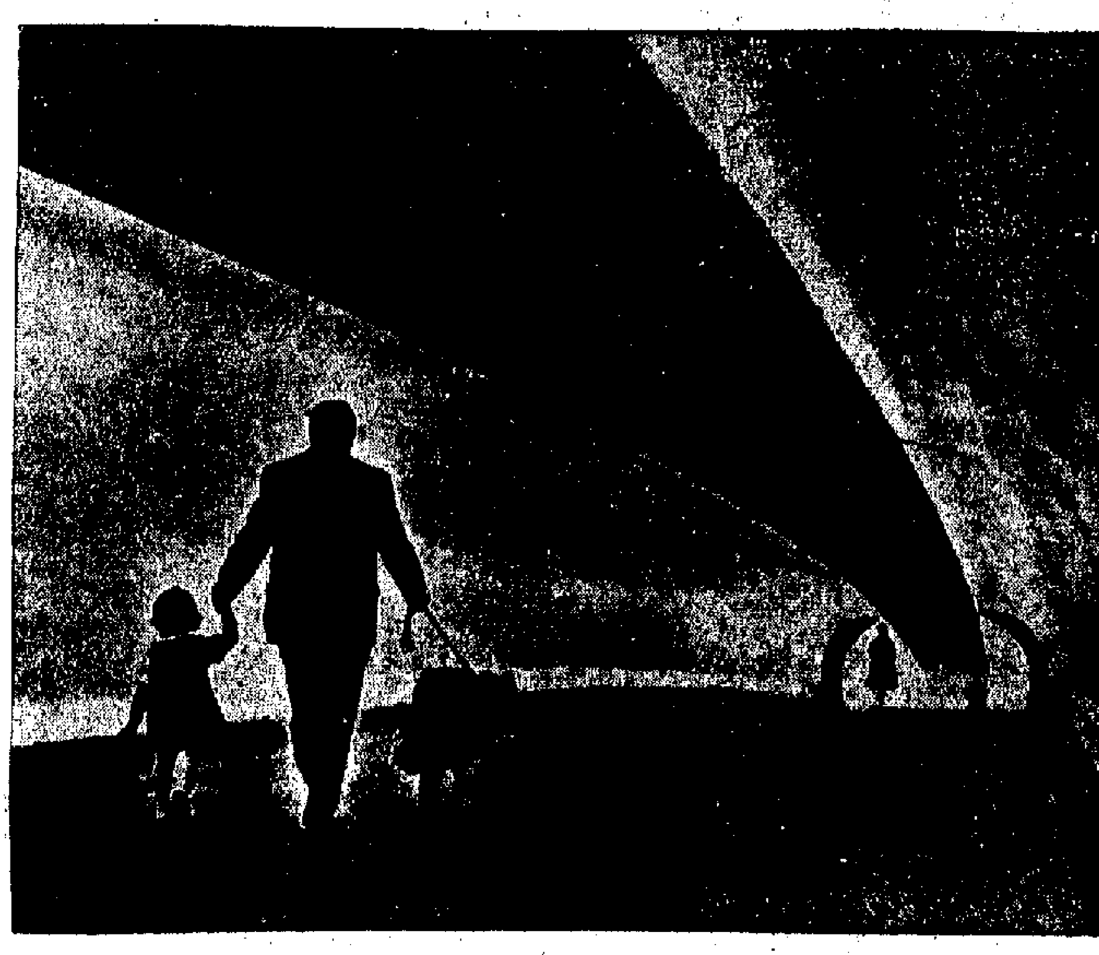
「紅色娘子軍」的演出，可以說是我國藝術家對芭蕾舞蹈進行大膽的革新，通過了藝術工作者們打破成規，大膽的嘗試，使這從外國遷移過來的芭蕾藝術走向了民族化、羣衆化、革命化的道路。

記得那天晚上，從深圳戲院回到了華僑大廈，觀衆們一路上不停的談得眉飛色舞，大家都為着這走向新的、革命性的芭蕾舞蹈，感到一股愉快的、興奮的、甜絲絲的心情。

這是芭蕾舞蹈史上一種新的嘗試、新的成功，也是新的開始，讓我們在這兒祝賀着這新的藝術花朵，向世界散播着革命的芬芳！

魯兵　　匕首舞

兩種心情（香港國際沙龍銅像獎）（希臘）希利奧斯



過隧道（香港國際沙龍銀像獎）（美）J.M.史勿脫

子夜嬌娃（香港國際沙龍銅像獎）　譚寧

衝破了黑暗的牢籠　魯兵

# 彩色會將遷新址 並添置黑房設備

香港彩色攝影學會會員與日俱增，亟需較大之會所，以便於會員展開活動。現該會已找得較適合之地址——駱克道四七八號至四八八號（近紐約戲院）本德大廈十五樓F座為新會所，並定於本月（十一月）十日遷往新址辦公。同時在該新會所加設彩色沖放黑房，購置新型放大器，務使盡善盡美，並由有黑房經驗之會員指導，有助於今後會員對彩色沖放技術上的研究。

# 師徒對話

## 陽光三態

李思鑑　記

師：我們學會了操光的基本方法之後，就要進一步再認識一下陽光。這方面的知識，應該不厭其詳的。

徒：以前我們不是研究過陽光的位置和太陽的高低了嗎？我相信陽光的種種性質，都是跟它的位置和高低有關的。

師：不錯，除了跟位置和高低有關之外，跟它的明暗反差，也有重大關係。這三者決定了陽光的性質，也決定了陽光的功能。我們以前不是說過，一種陽光適合於一種人物嗎？

徒：這就是說一種人物，要選擇一種適合這種人物的陽光；也就是說一種陽光要拍攝適合這種陽光的人物了。

師：約略說來應該是這樣。不過照一般情形是不能這樣講究的。我們到戶外拍攝，通常都是隨興而去，怎樣能夠選擇這樣又選擇那樣呢？我們只有在現存的條件之下，靠自己的能力做去，儘可能拍攝出一張好照片。如果我們能夠克服困難，拍攝出意想不到的照片，心裏的高興是不必說的。

徒：自然，只有職業攝影家才可以選擇這樣選擇那樣。我們這些業餘拍友都是隨機而作，見到什麼就拍什麼，只有一次拍不好，希望第二次拍好；第二次拍不好，則希望第三次拍好。跌倒了，也只有抓回一把灰！

師：能夠不斷的吸取經驗，研究克服困難的辦法，那是沒有不成功的。攝影總是一門技術，只有熟才能生巧！

徒：怎樣的陽光適合於怎樣的人物，我想也只有從經驗中去逐步體會。

師：大致說來，陽光的性質可分為三種，也就是陽光的三態。

徒：陽光的位置和高低不是分得很多的嗎？為什麼只有三態？

師：這是大致的說法，而且也為了易於領會。初學的時候，先從簡單入手，怕把問題弄得複雜。然後一步一步的深入下去，到那時候就不怕複雜了。我們就是不要扯得太遠，談談陽光的三態吧。第一種陽光適於表現各部位的色調，各種色調在照片上不會有太白或太黑的效果。

徒：這一定是柔和的陽光了。

師：不錯。在陰天，在有充份反光的遮蔽處所，在日出之後或日落之前的一個鐘頭之內，與這時的光位和暗位的差別只有一與二或更弱的距離，基本上可以說沒有陰影。這樣的陽光情況最有可能拍攝到死白死黑的照片，色調都可獲得充份的表現。

徒：這樣的陽光一定最適宜於拍攝文靜幽嫻的女像了。

師：這種陽光也善於隱藏臉孔上的瑕疵，例如皺紋和粗糙的皮膚等。不過，這種陽光偶一不慎，就會拍攝成灰暗的照片。至於第二種陽光，則富於造型能力，具有立體的效果。

徒：我相信這一定是一比四或一比八的陽光了。但在什麼角度的陽光最好呢？

師：除了在相機背後這一角度之外，這類陽光在任何角度均具有這種造型能力。這是一種用處最廣的，適合於各種人物的陽光，除了對人物有立體的效果之外，仍有把各種色調分別出來的能力。

徒：這是說，也沒有死白和死黑的色調了？那麼陽光的第三態又是什麼呢？

師：陽光的第三態善於表現面的結構和紋理。這種陽光比十六還更多，角度則是側光或側後光。這種陽光沒有分色調的能力，造型能力也較弱。但物體的一凹一凸，一毛一孔，在這種光線之下都無所遁形。

徒：拍出來的臉孔不是很難看嗎？汗毛、皺紋、雀斑、豆皮，都一一的走出來了。

師：不錯！相信沒有女孩子會喜歡的。不過，卻是絕妙的用來拍攝老年人的臉孔，特別加強光線，使臉部的皺紋、鬍鬚和白髮等都拍攝出來，使臉部位不會太黑。這只要那拍攝出來的皺紋、鬍鬚和白髮等真正玲瓏浮突而又富於質感的。

徒：這樣說來，簡直是一種光線適合於一種人物了。

# 十九屆香港沙龍彩色組 陳志謀 李國強 榮獲金像獎

## 鍾漢魁連獲彩色照片銀像銅像獎

香港攝影學會主辦，第十九屆國際攝影沙龍彩色照片及幻燈片組，已於本月一日下午在美蘭餐廳公開舉行評判，由張治劍、鍾寓璽、陳復禮、司徒安活、胡維德五位擔任評判。評選結果，本港作者陳志謀與李國強分別榮獲金像獎。

由世界各地及本港影友參加之彩色照片及彩色幻燈片為數一千九百二十一幅，其中彩色照片三零九張，結果一一五張入選，名單如下：

金像：湖林秋色（香港陳志謀）。

銀像：畢轡（香港鍾漢魁）與另一美國作者。

銅像：姊弟情深（香港鍾漢魁），進香（香港沈東籲）與另一德國作者。

彩色幻燈片組共收到參加作品一六一二張，選出二四五張，其獲獎名單如下：

金像：點與線（香港李國強）。

銀像：兩幅，一為美國作者，另一為德國作者獲得。

銅像：三幅，為美國、新西蘭及奧國作者獲得。

佳作：六枚，本港佔三：旭日東升（程寶麒），玉女（楊華傑），煙花（李根），另外三幅的作者是美國佔二，奧國佔一。

本屆彩色照片，港及外國攝影家參加人數比往年多，在質素方面比往年有顯著的提高，尤其是西德寄來的一批，顏色與技術上有嶄新的改良。這兩組作品將聯同黑白照片於十二月一日在大會堂展出，同時由港督主持開幕典禮。展覽日期一連七天，歡迎各愛好攝影的朋友們蒞臨欣賞。

# 香港會國際沙龍彩色組 本港參加者入選總成績

香港攝影學會主辦的第十九屆國際沙龍彩色照片及幻燈片組本港參加者入選成績如下：

彩色照片

入選四張：劉序昌，沈東籲，林肖堂。

入選三張：譚樂仁，陳志謀，陳永年，陳志賢，周盤石，趙伯鏞。

入選二張：李佐明，陳國安，鄭可才，鍾漢魁，朱濟續。

入選一張：劉葆炎，李根，楊智材，侯漢偉，賓新，陳積勝，林綱泉，呂柏芬，高楚堂，林峰齊，雷潤棠。

彩色幻燈片

入選四張：黃新發

入選三張：楊華傑，林綱泉，關彼得，程寶麒。

入選二張：陳志賢，李國強，關志平，周盤石，許國樑，謝樹彬，陳兆瀾，馮有光，鍾文略，陳涉，雷華英，譚寧，陳美瑞。

入選一張：譚生，陳志謀，潘亦和，馮鏡輝，鄭卓兒，劉淇，李根，曾超新，李樹暉，何鴻，鄺森，陳瑞麟，譚俊明，何級，劉雖邦，佘鑑石，潘振華，劉鍾林，李佐明，姚志昌，鄺子明，源潮民，梁坤，鄺伯興，黃光祥，陳德，P.CHANDER。

# 蔡德光下週演講 介紹「旅遊攝影」

香港攝影學會每月舉行之公開攝影技術講座，本月份定於十一月十三日（星期五）下午六時至八時，在大會堂九樓演講廳舉行，邀請該會副會長蔡德光主講「旅遊攝影」，屆時並有幻燈片示範，歡迎各界人士踴躍參加，切勿錯過機會。

# 卅五會新活動 拍攝各國新娘

卅五會舉辦一次別開生面的「各國新娘禮服表演攝影晚會」，已定本月十四日（星期六）下午六時舉行。這是卅五米厘攝影研究會與資生堂化粧品總代理大昌貿易行聯合舉辦的活動。

這一次活動，地點在恒生銀行大廈頂樓禮堂會堂，只限該會會員一百人參加，每位收費十元（參加者可得回同等價值之化粧品），並由大昌行招待晚餐。

該會並決定十二月之月會上舉辦此次活動的專題攝影比賽，獎品由大昌行送出。

又該會之彩色攝影[illegible]現已在該會按季輪[illegible]暫停，因要攝[illegible]；而技術研究與十日（星期四）攝影沙龍像，照常舉行。

## 西窗談影

# 以空虛表現空虛
## ——談「花都繽紛錄」(Paris When It Sizzles)

一般說來，荷里活的影片，節奏進行得比較快。像這種荷里活式的「快節奏」有一種好處，就是可以掩飾空虛的內容，叫人一時誤以為影片內容十分豐富。只是銀幕上鏡頭頻頻轉換，一會兒巴黎，一會兒郊野，一會兒這裏，一會兒那裏。在一會兒華麗的背景裏，人物也都在不停地動，再配上許多七零八碎的俏皮話，沒有深意的對白等等，便可以叫人以為影片反映了許多人生的道理，接觸到許多問題，抒發了許多人生感觸。但等你看到終場，你便會發現影片並沒有給你什麼，你要不是白笑了一場，便是平白無故產生了一些空虛和無聊的感覺。但荷里活大量生產這種影片，製造了一批又一批這樣的觀眾。甚至製造了觀眾的心理習慣，彷彿只有這樣花花式的影片才是富於娛樂性的。

這部「花都繽紛錄」便是這類影片。不過，卻是這類影片中比較好的。因為這其中有柯德莉夏萍的表演，觀眾可以看見她怎樣使一部內容空虛的影片，平添不少生趣。

此外，這個內容空虛的故事也有它的「妙」處，因為，它正是用來描寫一些荷里活劇作家如何胡思亂想、馬虎觀眾的。可謂以空虛表現空虛，十分恰當。

威廉荷頓飾演一個劇作家，要在兩天之內寫成一個電影劇本。柯德莉夏萍飾演他的臨時書記。影片就是從頭到尾寫他如何構思這個劇本。鏡頭在他的工作室和他的想像中換來換去。他每構思一段，都要馬上在想像中表現出來，他的想像便在銀幕上突然停止，成為碎照，或是用倒帶手法，使正在進行的事物動作倒退。

這個劇作家所想出來的故事是荒唐的、胡鬧的，只注重情節，吸引觀眾，目的只為使觀眾時時感到意外，保持觀眾的注意。電影把他所構思的情節，統統用畫面表現了出來，作為對一些這樣的劇作家的嘲諷，這是這部影片值得的一點意義。不過這種嘲諷也十分皮毛的。

導演李察．昆(Richard Quine)雖然在技巧上用功夫，而且把故事背景放在花都巴黎，時間放在法國國慶日，使歌聲、舞影、樂隊、煙花，瀰漫影片的空白，再加主角威廉．荷頓也格外地做作，指手劃腳，裝模作樣，口沫橫飛，這樣那樣地加起來，這一部沒有多少內容的影片，也就顯得頗為熱鬧繽紛，五彩繽紛了。

言無子

## 金鷹上映有期 聖誕期間推出

流星

鳳凰的彩色寬銀幕巨片「金鷹」，已定於聖誕假期於港、九等線推出。此片以氣魄雄偉、場面偉大見長，全部外景，是鳳凰不惜耗巨資帶了外景隊開赴內蒙古的大草原拍攝的；在「金鷹」一片中，觀眾們將可以大開眼界，一睹塞北風光。——那蔚白的羊群漫山遍野，在草原上兀立的蒙古包，及那裏的奇風異俗，都被導演陳靜波結合劇情，巧妙地搬上銀幕。該片的攝影極美，氣勢磅礡，加上朱虹的俏麗，高遠的俊偉，使該片更生色不少。

苗金鳳拍演「游龍戲鳳」中的李鳳姐

## 一週一片
# 相當不俗的流行曲

有一些人，認為流行曲都是下里巴人之音，對之深惡痛絕，提起就怕，然則是否所有流行曲都毫無價值，全部都不值一聽呢？這個問題，在這裏提出，可算大膽之至，事實上這確是一個值得令人憐惜的問題。

流行曲之所以令人感到毫無價值的原因，可能是壞在「流行」這兩個字上面，這兩個字的所包韜的意義實在太廣，好的、壞的，全包韜在內，不幸又壞的比較好的佔了大多數，在這種情況下，令人引起誤會，以為流行曲一無是處，也實在不足為奇。

事實上，流行曲亦包括有好的作品，亦有不惹人厭的東西。流行曲一般來說，大致上包括下列幾種形式的樂曲：(一)電影插曲；(二)一般舞曲；(三)由民歌改編過來的樂曲；(四)創作的，但與電影無關，又非一般性之舞曲；(五)歌劇插曲或選曲。上述五種形式的流行曲中，流傳範圍最廣，而又最易惹人側脈；更令流行曲顯上得名者，第二類與第四類樂曲應佔絕大多數；其次是一部份電影插曲；至於由民歌改編過來，或直接對歌劇翻新的民歌、歌劇選曲，一般都是受人歡迎的。

電影插曲，有人認為絕無價值，現在我舉幾個例出來證明此種說法實在有偏差，「漁光曲」、「大路歌」、「黃河之戀」……和最近的「劉三姐」都是電影插曲，也是廣泛地流行的樂曲，是屬於流行曲之列的，誰敢說那些樂曲沒有價值？那些樂曲，都曾反映某一時代的社會情況，也曾流行到家傳戶曉。三十年前的流行曲，大都是東抄西襲的東西，但求有歌可唱，旋律簡單，容易上口，便將之推出，唯其因為旋律簡單，容易上口，所以流行起來，也傳播得更遠，事實卻是絕無價值可言的東西。

歌劇插曲，目前中國樂曲除了粵曲之外，其他比較少聽到，故此類從略，大都是西洋歌劇的，這些樂曲大都具有一定水平，因為歌劇的創作，不是抄襲所能成功，作曲者必須具有一定的音樂修養，所以作品也比較踏實，水平亦相當高。

上面粗枝大葉地解釋了一下流行曲的情況，僅不過是想說明一點，即流行曲並非全部都是無價值的作品，其中亦有不少是水平相當高的作品在內，不可一概抹殺的。現在介紹一張樂曲相當不俗的唱片給你，你不妨去試聽一下，或許會令你對流行曲的觀點，有多少改變的。

Polydor公司27248號，片名是「Tanz Der Taverne」，片中共有十二首立體聲樂曲，由Roberto Delgado樂隊演奏，你聽過這張唱片之後，請你再重讀這篇介紹一次，你一定會完全同意我上面提出的一切解釋的。

## 星期娛樂

# 「紅色娘子軍」觀後感

草田

一件好的藝術品，總會給予觀賞者不同程度的愉快、激勵或振奮的感受。可是，對某些藝術品，你只能以旁觀者的態度去欣賞而已，因為它所描寫的人物、事件不是我們所熟悉，或者那時代離開我們太久遠了。反之，如果其中的人物是本國同胞，是你周圍的朋友、兄弟姊妹，發生的事件又是與你息息相關，影響到你的國家、你的下一代的，你的感受就會截然不同。你會與劇中人物共同呼吸，共同憂喜，你會覺得台上的人物當中有一個就是你自己；你會感到親切而又自豪，但是你的身子還是坐在觀眾席上，你的心早已飛到台上去了。

欣賞「紅色娘子軍」時，我的感受就是如此。在電影和舞台上看過不少的西洋舞劇，著名的如「天鵝湖」、「巴赫契薩拉伊的淚泉」……等，但總沒有像這一次「紅色娘子軍」給我如此多的激動和喜悅。欣賞芭蕾舞劇而流淚，這是我有生以來的第一次！這是興奮的淚——為劇中人物獲得新生、打倒地主惡霸而流的眼淚；這又是感激的淚——向創作這一光輝作品的藝術家們辛勤工作的成果而感激的眼淚！

一般人對舞劇的傳統觀念常常會妨礙自己的進步。人們總喜歡把古典的標準來衡量一個新的作品，特別認為某一種形式只適宜於表現某一種題材的內容。例如芭蕾只能表現一些幻想中的仙子、精靈的故事，或者是純潔而嫻雅的王公貴族的生活。要描寫別的東西，就會破壞了芭蕾這種形式的美。其實這不過是資產階級美學家想要永遠壟斷這一藝術形式的論調而已。美的觀念應該隨着時代的轉變而有所不同。過去以為中國畫只適宜於表現幽雅的山水魚蟲、纖弱的美人之類的題材，但今天，描繪沸騰的建設工地的生活、雄壯的女民兵的肖像……都證明並不損壞它的美，而這種美更使人有親切之感。事實證明：蘇聯的「巴黎的火焰」和我國「紅色娘子軍」這類反映近代生活、革命內容的芭蕾舞劇，是為觀眾所接受和喜歡的，而且比起古典的來，會更加受到歡迎和喜愛，這是無疑的。一個正常的人怎能不關心正在新生的大事，而只是往古典的東西鑽牛角尖呢？

× ×

一位朋友說，看「紅色娘子軍」之前，有過這樣的擔心：現實的生活、革命的內容必然是激越人心的，但會不會枯燥無味、單純化，缺少了藝術手法上的多采多姿的表現呢？看完之後，才承認這擔心是多餘的。

……的成功處會給人以鼓舞的，在欣賞的過程中，你會覺得劇中所表現的一切都是那樣的熟悉，所特有的：劇中人物的手勢、臉部的表情、人與人之間的交接與反應；民間舞的動作和節奏的揉合、戲曲裏的對打和翻騰的運用；代表新中國風格的紅軍勇猛直前的英雄氣概，待人接物的耐心細和藹的兄弟般的友誼的表現……我們偉大的民族風格就是這樣體現在整個演出之中。你能不覺得你所熟悉的劇中人物（你自己的同胞）的遭遇感到緊張、擔心，而又興奮和痛快嗎？你能不在這色彩絢爛、民族風格濃厚的芭蕾舞劇中獲得親切而愉快的藝術享受嗎？（本文系「娛樂週記」專稿——編者）

# 苗金鳳一人飾八角

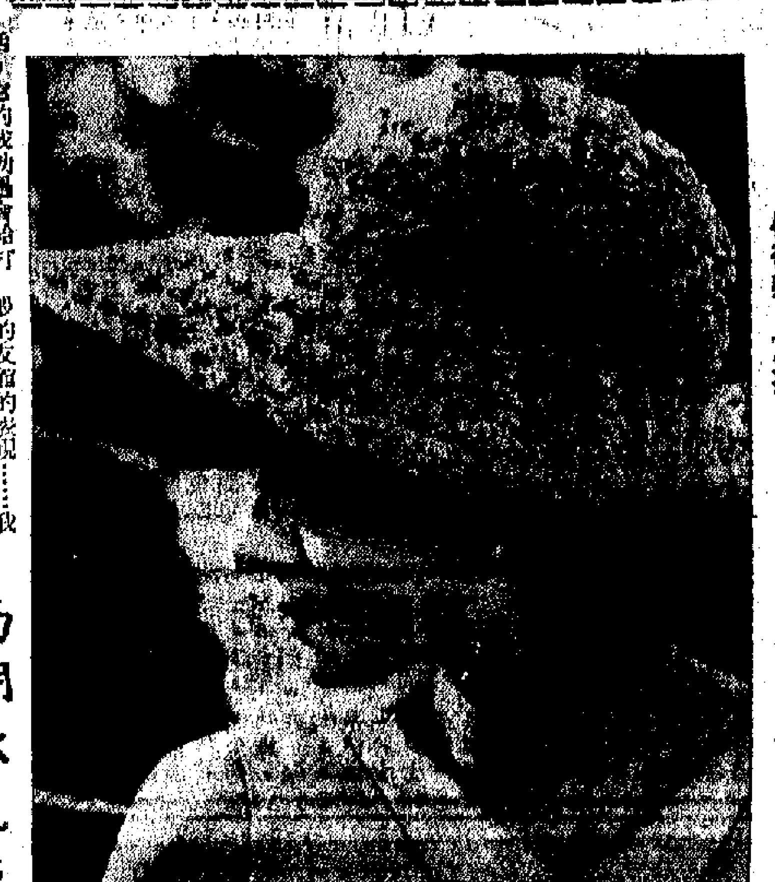
阿寧

最近看見苗金鳳的人，都會不約而同地說一聲「你清減了！」婚後的苗金鳳，本來出落得珠圓玉潤，但最近為什麼竟然瘦了呢？說來話卻不長，但卻可寫上好幾百字哩。

苗金鳳自從「鸞鳳仇」一片闖紅之後，已擁有不少觀眾，因此劇後的第一部戲——「珍珠淚」，香港聯合公司是異常慎重從事的。而苗金鳳在這部戲中，飾演一個歌舞班出身而走紅舞台的名伶，竟分別扮演八個不同角色之多，這些角色有文有武，還甚至有女扮男裝，這一來可把個苗金鳳累慘了，一天到晚不是練唱就是練舞或者身段，要不瘦才是新聞哩！

據說她在片中所飾的女伶，所扮演的戲中戲人物有連環計中的貂嬋，代父從軍的花木蘭，「游龍戲鳳」中的李鳳姐，「白蛇傳」中的白娘娘與小青兒，「臥薪嘗膽」中的西施，「紅線盜盒」中的紅線女和穆桂英中的女兵。還有歌舞班中的歌舞女，再加上她在戲中的本來角色，現在一起該有九個之多了。

那天去到「池聯」寫字間，只見苗金鳳跟四位特約女演員正在舞蹈老師吳世勳的指導下練舞，只見她們在吳世勳的口令下，練完一遍又一遍，在我們已要披上薄毛衣的氣溫下，一個個香汗淋漓，而練熟了步伐的苗金鳳，還偏偏務當起了吳世勳的助教來。



柯德莉．夏萍

# 西湖秋色迷人　許先蜜月歸來

荷霖

樂蒂、演員、編導於一身的許先，於上月廿二日與鋼琴教師梁麗精結婚，廿四號起程到蘇州、杭州度其蜜月，遊覽了南京、上海等地，前天（四號）許先已與梁麗度完蜜月回港，下午九龍城的聯合大廈；五號的上午，許先已在鳳凰公司見到許先，他笑咪咪、趣洞洞地大讚西湖秋色之迷人，許為最理想的度蜜月之地。

# 夏萍演過角色　印象不易磨滅

我的一位外甥說，她對柯德莉．夏萍演過的角色都記得清楚。相信不少讀者也有同感。現在，趁着她的第十二部作品「花都繽紛錄」上映之際，讓我們回憶一下她演過的角色。

最先，她扮演一個年輕的公主（金枝玉葉），雍容而少不更事。跟着就是：富家汽車司機的女兒（龍鳳配），由天真的女學生，演至典型的都市小姐；修長苗條的古代富家千金（戰爭與和平）；樸素的書店職員和美麗照人的時裝模特兒（甜姐兒）；有點心理反常的摩登女孩子（巴黎春戀）；在森林裏長大的姑娘（翠谷香魂）；天真、純樸而帶點野性；因一時衝動而衝破紅塵的修女（修女傳）；透出一股淡淡的寫意；有紅人血統的姑娘（恩怨情天），熱情奔放；高級的撈女（珠光寶氣）；女教師（雙姝怨）；以及普通的家庭婦女（花都奇遇結良緣）。　偶元

## 週日銀幕

**首輪西片**　柯德莉．夏萍的演技是可供人玩味的。她主演的影片，票房賣座頗有把握，這當然是與她擁有很多的夏萍迷有關。

「花都繽紛錄」，是她的近作之一，合演的有威廉．荷頓，導演則是李察．昆。金露華跟他曾有個一段纏綿史。

這部影片的表現方法很新，是一部喜劇。荷頓演編劇家，而夏萍則演他的女書記。影片隨着這劇作家的構思，結束然西，使你如入迷魂陣，目迷五色。這樣串成一部電影，有趣，出了戲院便不知所云了。

將血淋淋、陰森森的兇殘謀殺和好勇鬥狠寄於一爐的間諜片，又成為西方電影製作的時尚，不求情理是否說得通，但求畫面刺激。雖然說可以使觀眾迷惑，但想來卻缺少了光采。這一類影片，大華和麗都上映的「鐵金剛勇破神秘島」是一個很時出的例子。該片上映至今，已經過了五十天了。

這種影片，當然是為了賺錢，同時更為那些殺人不眨眼的特務歌功頌德，給特務們擦脂抹粉，裝扮成為英雄。鼎盾、鼎都和觀塘上映的那部「特務龍虎榜」，也是這一流貨式。不過比之「鐵」片，差了幾皮。這部影片，前緊後鬆，動作和發噱效果不錯，就是故事和演技較差，雖沒有「鐵」片那樣的收穫。

新華、嘉華的「鳳流江湖客」，仍繼續放映。

**國語片**　國泰院線珠江、普慶和國泰仍映粵語……

# 「花都繽紛錄」令人目迷五色

# 鋼琴協奏曲及其它

丁羊

香港英文電台今晚九時一刻的音樂廣播節目有李斯特的交響詩「普洛美修斯」，莫札特的第十七首鋼琴協奏曲，和貝利俄兹的「哈羅德在意大利」一等。

李斯特的交響詩作品，是用文學題材寫成，以交響詩的名稱。也算是他作品之一。「普洛美修斯」取材神話故事。普洛美修斯憫人類疾苦，把火從天上偷取到人間，使人類的生活得到改善。這樣觸怒了天神之王宙斯，把普洛美修斯鎖在懸岩上，讓鷹鷲啄食他的身體。後來赫卡力士射鷹毀鎖，把他救了。

莫札特的第十七首G大調鋼琴協奏曲是為他的學生巴比小姐而寫的。這位聰明而有天才的學生，很使那青年的老師引以為榮。她的演奏深受聽眾讚賞。莫札特先後為她一共寫了兩首協奏曲，這首G大調（作品編號四五三）特別愉快活潑。像歌曲一般流暢美妙。莫札特也曾和他這位高足一齊演奏。她自己獨奏一首協奏曲，莫札特參加演出一首五重奏，並且和她一同合奏一首雙鋼琴協奏曲。從他的信件裏知道，他們的演奏非常成功。對他這學生的成就感到十分高興。

## 廣播音樂

# 要注意頭腦清醒
## ——談「午夜招魂」

陸沙凡

有一個鬼魅的「午夜招魂」這部片子和他過去所編導的鬼片一樣，都是他逃避現實的形式，去描寫那些多種作惡犯罪的實情，帥，只是一些心懷不軌、心術不端的壞蛋，才會想到利用鬼神來掩飾他們的犯罪勾當，這已經是屢證不爽的題材作為譬喻了。作為一部影片的編導，要想反映這類的題材作為譬世，這個目的是無可厚非的。所以，拍這種影片時，編導必須要時刻保持清醒的頭腦，千萬別讓自己也陷入了鬼神的迷魂陣中，為了製造緊張氣氛，讓自己也不覺在鬼影幢幢，鬼氣陰森的一氣氛中迷失了正確方向——反迷信，並且連觀眾都帶引了影片之後，也相信劇中是有鬼神主宰一切的，這就糟糕了。比如早幾個月前上映的「魔鬼的愛情」，就是一個值得注意的失敗例子。

張瑛的「午夜招魂」要反映的是什麼呢？影片描寫他和太太李香琴的感情並不融洽，鬧到了決裂的邊緣，在一場爭吵中，太太心臟病突發致死，表姊容小意在他神智混亂之際，說他謀殺太太，主張他沉屍毀跡，免吃官司。原來這位表姊這樣做是為有企圖的，她勞心裏早就私戀着張瑛，一心以為李香琴死後，她便可以成為張瑛的太太了。誰料張瑛卻在謀門遊遊了李敏，並結為夫婦，使容小意的奸謀落了空。她慫恿使她向李敏鬧事，結果和鑄鑄的司機姿着，外甥女陳寶珠成了一氣，在家中鬧起鬼來，夜深時花園中，鬼聲啾啾，叫陳寶珠扮李香琴的鬼魂，又叫梁醒波製造新鬧，說他們見過鬼，數了一堆女鬼到處馬地收場。……這一連串的鬼話，從四面八方向李敏進攻，想嚇死李敏，希望她能成為張瑛的太太。這就是鬧鬼的退場劇的真相。

不過劇情要求的話，這樣的戲劇情節可能也是可以成立的，製造了不少麻煩，不過也有不足的地方，那就是容媚和陳寶珠為什麼會這樣一合作？甘心陷她犯罪？假如編劇處理容小意在失戀中了妒嫉的陰謀，有了曖昧關係，這一步把他們之間的「色」和「財」的利害關係聯繫起來，互相利用，最後因財色的矛盾起鬨，於是揭露了這場鬼神作崇的秘密，把戲中那些糊塗的人物性格明朗起來，相信戲映是會更為邏輯些的？

百樂門的「胭脂金剛」，是由阿倫狄倫和珍娜主演的，寫一個花花公子激入一個少女的陰謀，為了殺人而躲在地牢中成了這少女的愛情俘虜。快樂的「捕京諜影」是由狄保加露和翰茲鄭仙娜主演的間諜片。東方放映「喋血爭雄」，將潘殺弗洲人的惡行渲染成為英雄事蹟。

跟斯的「蝴蝶淚」，加利．奇巴主演的一部舊片。

**粵語片**　根據西片「蝴蝶夢」改編的粵語片「午夜招魂」，由張瑛、李敏、容小意等主演，通過一個恐怖的鬼魂故事，揭露所謂鬼魂，只不過是夕人藉以嚇人而達其目的的勾當而已。該片在太平線上映（詳影評本日「粵片週談」）。「秋瑾」是一部話劇，但嚮揮劇情嫌太多，似欠常理，主角有吳君麗、胡楓等。

香新線映七彩片「孫悟空七打九尾狐」。**早場**　早場值得推薦的有容江十二點半場的「抗日女英雄」，由白楊等主演。


頭暈 心跳 中醫教授彭錦業 特效專醫頭暈立刻見功

潘柏頑症 古方精製 潘國廉頑疾專方 ·男婦兒科雜症

蔡氏國醫 喉耳鼻皮膚 九龍旺角彌敦道五八〇號厂三樓

余永銳針灸 診治各種內外一切疾病

痔 根治男女內痔外痔血痔 不用刀針，不礙行動。收費廉宜，清潔減痛。歡迎前來診視，免收費用。余永銳中醫診所

痲瘋·喉症 古玉清 若清女

趙子文教醫館　X光檢驗 內外科

會計 待聘

買唱機擇我

廣告事

本報澳門分銷處

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

稅報代專 半島會計事務所

萬達國產傢俬公司 柚木傢俬各式衣櫃 歡迎參觀

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行限十個半字）電話 726980

## 秦淮金粉俠　舒信

### 二　虎踞龍蟠金粉地　蛇行鼠跳艷陽天

燕乙也是被阮大鋮派去雞鳴埭打聽消息的，此時剛剛才去，他便又來。阮大鋮尚與……看得昂頭四顧，說道：「真可惜不便親自到那邊看看。」

燕乙上前躬道：「老爺……」

阮大鋮：「且慢，待我先浮一大白。」見他這樣滿懷高興，楊文友便笑着捧起玉杯將軍道：「不知我們到了兩石看，那丁繼之是個金陵出名的花花太歲，他的身邊一定聚齊了南部粉黛，才會有這種情如此。竟然接待起陳貞慧、方密之、冒辟疆這三個翰門公子，如果再加上商邱侯方域，便是當今四大天王聚在一起了。你想見識秦淮風月，趁此時到了國君看，不是更好嗎？」

阮大鋮已聽到楊文聰的話，便笑道：「龍友，替我看看風色，聽他們講些好話更好。」楊文聰慨然接過酒來吃了，便和王將軍一道，實授我心，你便先吃我這一杯，然後到他們那邊……

阮大鋮這時一心以為陳貞慧已經可親可近，和馬士英對飲了杯吃乾了，手向燕乙道：「你把雞鳴埭去了。」別過了阮馬二人出來，分騎了兩匹駿馬，便向……

燕乙惶然道：「小的不敢說。」

阮大鋮道：「什麼？不敢說？你回來做什麼？」

燕乙道：「便是為了他們的話，說得太過。小的不知道該怎樣說好。」

阮大鋮笑道：「這又何妨，難非是說我錦心繡腸，……月中手，……司馬相如也不如。」

燕乙道：「不是的，不是的。他們說老爺才情果然極好，可是……」

阮大鋮笑道：「說我才情好，這就不錯了。嗯，這話還該叫麗珍出來聽聽。」說着，吩咐身邊的小廝道：「你進內去請大小姐和姑娘過來給馬爺見見。」（卅八）

## 龍鳳宝釵缘　梁羽生　雲君圖

### 第三回：鸞飄鳳泊情何忍　虎鬥龍爭氣正豪

獨孤盈嗤然一笑，說道：「史大哥，你太多禮啦，不必如此客氣。」原來史若梅這一招「投桃報李」，含有客人感謝主人盛意，被劍客以禮答之意。

獨孤盈腳踏偏位，走出「傷」門，長劍抖動，嗤嗤有聲，這一招劍勢凌厲之極，倘若使的是近身門劍，這便是一招令敵人傷殘的殺手劍決。史若梅笑道：「好劍！」斜走偏位，長劍一翻一絞，腳跟一旋，又回到原來的方位。獨孤盈也不禁讚道：「好，解得精妙！」兩人始終保持着三丈左右距離，腳踏五行八卦方位，出劍虛擊。雙方使的都是上乘劍法，十分認真，與正式交手無甚二致。而且由於中間有一段距離，彼此劍決的精妙之處，就看得更加清楚。

轉眼間拆了三十來招，獨孤盈臉上現出一層迷惘的神色，史若梅暗暗奇怪，想道：「現在正是鬥到緊張之處，她卻怎的心神不屬，似是另有所思？」當下叫道：「小心接招！」青鋼劍揚空一劃，劍尖抖動，閃起了朵朵劍花，這一招名為「佛光普照」，正是妙慧神尼佛門劍決中威力最大的一招。

獨孤盈驀然一驚，連退三步，忽地也叫道：「小心退招！」身形不退，反而撲起，長劍就在空中劃了一個圓圈，將史若梅的身形都籠罩在這圓圈之內，史若梅失聲叫道：「好劍決！」抱劍直立，使出「朝天一柱香」的劍式，身子也溜溜的轉了一圈。獨孤盈落下地來，兩人對面而立，雙劍相交，彼此都不再變招，原來到了此際，倘若是真的比拚的話，雙方的長劍相交，已是僵持之局，只能拚內力取勝，誰先變招，誰就要吃虧了。

史若梅笑道：「公孫大娘的劍傳劍決，果然名下無虛，小弟佩服之至，甘願認輸。」獨孤盈道：「哪裏，哪裏，你是男子，氣力一定比我大，若然真的比劍，鬥到了這一招，那還應該是我輸了。」

兩人擲劍歸座，獨孤盈緩緩地問道：「史大哥，你的師傅是誰？」史若梅怔了一怔，道：「我師傅不准我說出她的名字。」獨孤盈道：「史大哥，我有一件事，覺得很奇怪。」史若梅道：「何事奇怪？」……

史若梅暗吃一驚，擅才知道獨孤盈原來已猜出了她的師門宗派。心想：「她是公孫大娘的大弟子，當然是劍術的大行家，我竟好與她比劍，就洩露了我的劍法。」當下心念轉了幾轉，笑道：「獨孤小姐眼光如炬，佩服佩服。這麼說來，我所使的，大約真的是妙慧神尼的劍法了。」（一三六）

## 醉酒灣　舒言

也沒有朝向那邊。

「你怎麼知道別人有沒有偷聽？」

「嘿嘿，好一個能耐！」施綏巴翻翻身子，……也提防別人機妒他們。

楊思浩似乎憤得一正在談論似地，從喉嚨裏發着笑聲。

……點，也似乎什麼都不懂，他顯出很難懂得很默的樣子。

剔剔把眼睛瞪在一邊。「她的目光很神別？」這個答話，總算不讓他失望。

「跟她坐在一起的那兩個傢伙，不是得對勁。」薦美說話不動唇，好像擔心那邊桌上的人不高興，而且眼睛……楊思浩身不舒服……

「你不但只是沒有朋友……」「我根本不認識他……」

一把手抓過鈔票袋，擲出那張過嘴的百元鈔票，叫侍者開賬。

「都付過了，先生。」侍者側着腦袋。「你小姐已經付過了。」

楊思浩悵然轉過臉去。角落上那個黑眼圈的名女人，公然向他擠眼笑。他不知道該怎麼辦。

「我就算是你的朋友吧。」薦美說着，和她倆站起身來。

楊思浩剛剛動了一下，就給她留住。

「只有你。」楊思浩半點兒沒有臉紅，一會兒，好像外在的……

「你有沒有幾個女朋友？」他肯定地點一點頭。

## 肥皂泡之戀　雪白

### 三八　情有獨鍾

穆丹一面說，一面用力去扯自己的頭髮，聲音低沉而沙啞：「我的天呵！做霜，我真不曉得怎樣表達我的歉意。」

梅做霜默默地、冷冷地望着他。

「唉，我知道你是不會原諒我的。」穆丹頹喪地道：「這不能怪你，只怪我自己衝動，我不該像張銳之那樣，他是個刻薄鬼。不過我得向你表白，我聽到你要結婚，所以心裏很難過。」

「穆丹，別再說這些，情成不成？」梅做霜不耐煩地道。

「不，我要說！」穆丹很固執地說：「我知道事到如今，已經無法挽回，不過我想要對你說明的，不管怎樣，我仍然愛你。」

梅做霜臉上一紅，往後退了一步，靦靦地說道：「穆丹，請你再不要說了。」

穆丹追前一步，握住了她的手，說道：「我知道你害怕，對嗎？請你別禁止我，我心胸中的話，一定要說出來才感痛快，不然的話，我真會憋死了呢！」

梅做霜將手縮了回去，深深地吸了一口氣，最怯地搖搖頭，她就怕接觸這個問題，願意麻木地去迎接明日、後日……一直到她結婚的那一天。只要一聽到別人提到她結婚，心中馬上就打個疙瘩。

「你說，你跟衛家大少爺結婚會得到幸福嗎？」穆丹問。

「我不知道。」

「那麼，你愛他嗎？」

梅做霜惘然地搖搖頭。

穆丹一把抱着她說：「做霜，我愛你！現在還來得及的，你跟他退婚！」

梅做霜掙扎開，悄聲說道：「穆丹，世界上比我可愛的女子多着呢！」

「情有獨鍾！你懂得嗎？」穆丹激動地望着梅做霜，「我跟你一同離開這裏，我們要走得遠遠的，去找尋我們的新天地……」

「穆丹，你太天真。」

「那麼，你愛我嗎？」

梅做霜不置可否。穆丹抱着她深吻，她欲拒還迎。終於，她推開了他，哭了。

園台上靜悄悄的，兩人都沒有說話。穆丹望向樓下遊艇，梅做霜暗自淌淚。最後還是穆丹打破沉寂道：「我真想這裏跳下去。」

梅做霜蒼惶地道：「別傻吧！穆丹！不可能的事，萬不要強求，知道嗎？我們不該再來下去了……」

## 照相機日記　松本清張　梅山譯

### 三八　那個女人的下落（八）

三原警司感觸，扉簡大概要過一兩天才能有回信報告。趁此空閒，他當然想辦法追查那一名從相模湖現走的女人，而不應是枯等電報。

對於那個女人的搜查，其間並沒有間斷。從土肥武夫的身上，想從他那裏查找頭緒，也沒有得到結果。[illegible]

三原認為，那女人就是兇手的對象。[illegible]

是峰岡周一和死者土肥武夫的中間人物。也就是說，她同土肥以及兇手都相當熟識，尤其是與兇手具有特殊關係。然而，那女人一定知道，……何以死者把她帶到現場，關係之深可以想見。所以如果詳細查問……

「三原同手下商議此案。」「這件事實在怪。」「我還沒有遇到過這樣的案子。」……

## 是日也　巴閉浩爆內幕

巴閉沛佢話：「話說衛西渠請我先至講，不怕得罪嘅你地咁多位大股東，成班大擂佬！……」[illegible]

## 嬰棄　江杏雨

### 一三六、撲空

指揮進批辦案人員的似乎不是什麼警官而是曾文秀，她一手揮動，一手指指點點，嘴片着臉屋角門內，就向下面房那個古老的水箱後給打開，前後左右已經查遍，人們感覺煞的笑靨消失，代之而起的是相顧愕然。

曾文秀懊惱地問丈夫道：「人呢？」

鄒志誠撥了撥熱刺刺的鬢顋，搖搖頭。

「你說！你把鼴狐狸和大箱啟到哪兒去了！」

……[illegible]

## 小說林

### 第六十三回　捕苴發新聞何慈關罪　揮戈提議審着意求歡

蔣介石何嘗願意把總統寶座讓給別人呢！知偏要勸胡適來擔任：只是不敢和蔣介石表現，竟然答應了。說不定蔣介石會把話收回去；胡適越是表示推辭，蔣介石就越來勁了。蔣介石找出了理由，胡適也找出胡適的理由。理由不止一端，這裏也不必細說。談到後來，蔣介石免不得說出他的總統令宜，就是司徒雷登大使也是這個看法。國民黨既然實佈還政於民，這個總統如果還由國民黨人來做，外國人也會有意見的。」胡適見蔣介石提起司徒雷登，心裏一驚，只認做他中午和司徒雷登的談話，已被蔣介石知道了。……

……「他要是好意，是為我、為中國的前途設想的。」……胡適說：「……堅決不可！」蔣介石說……

才做了一天大會主席，就聽到胡適被捧當大會主席……

## 犬馬生涯　歐西客

### 二〇一：知道胡玉芝爲人

曾樂此時已完，我就拖了方太返去……

「方太，我哋走了，把你交還界嘱……」

方太笑，返到座上，何誠珍正與滿太飲酒，我勸她不可再飲，並提議走人……

「不可忘記我剛才所講的說話，有機會，做件好事。」我一笑，又與滿太及何太道別……

## 四大盜　千發文　黎木圖

（四二一）大黃蜂請來的那些爪牙，聽說打了大黃蜂的，只是個少年，嘴裏不敢明說，心中卻暗暗地瞧大黃蜂不起。這時，見小明已不在，那屋裏的像具碗碟，都已砸個稀爛，小翠的錢已過了大黃蜂手，再鬧下去，也沒有什麼嘛吽；那街坊四鄰，人越來越多，只怕等會兒招來了警察，那就麻煩了，他們便做好做歹，對大黃蜂說：「大哥，這小娘們看來已沒什麼油水，咱把臉給這四鄰叔伯，走吧！」

（四二二）大黃蜂一想也是的，再鬧沒個了局。他狠狠地對小翠說：「限你三天之內，本利全清，五百塊錢，少一個銅板，老子把你賣到窯子窩裏去，毫不留情！」

說罷，使勁地推了小翠一把，直把小翠推出丈許，跌倒在地，他卻與那幾個流氓，揚長而去。

（四二三）小翠從地上爬起來，「哇」地一聲哭了。她自小受人欺凌，受盡屈辱，這大黃蜂此番卻要了她的命了。她哭的是：這三天之中，去那裏弄五百塊錢！家裏給大黃蜂擄劫了，老母親受了驚嚇，這好一會兒沒作聲，怕不是昏了去。

街坊們邊勸慰着她，伴着她進屋去，看她母親去。

## 集郵

### 世界郵訊　英士

第二六九號

**奧地利** 於十月七日發行國際綜劇藝會成立六周年紀念郵票一枚，面值一先令半。同月一日發行維也納電四十周年紀念郵票一枚，面值一先令，印數三百萬，下月四日將發行施德勞斯加九披索……

**加拿大** 於十月五日發行英女王訪問紀念郵票一枚，面值五分，印數三千五百萬枚，同月十四日發行聖誕郵票二枚，面值三分及五分，圖案為聖母……

**阿爾及利亞** 於八月三十日發行阿爾及爾國際電話局國際展覽郵票一枚……

**阿根廷** 於九月十九日發行東京奧運郵票……

**西德** 於十月十日……

**東德** 於九月……

**法國** 於本月……

**葡萄牙** 於……

**瑞士** ……

**比利時** ……

**菲律賓** ……

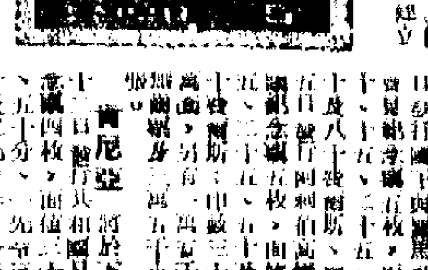
**尼日利亞** 於十月……

**摩納哥** ……

### 印尼的欠資票　錦文

……

## 朝鮮戰鬥英雄李詩楠　隱廬



這枚朝鮮郵票上畫着一個戰士，手持着衝鋒槍，火力衝擊着敵人的碉堡，這是紀念戰鬥英雄的郵票。但是，這位戰鬥英雄是誰呢？

這位戰鬥英雄是李詩楠。一九五〇年六月到一九五一年七月，美帝國主義在朝鮮發動了侵略戰爭。英勇的朝鮮人民軍和中國人民志願軍並肩作戰，打敗了美國侵略者，取得了偉大的勝利。朝鮮人民軍的戰士們，在這場衛國的戰爭中，發揮了高度的愛國主義和革命英雄主義精神。李詩楠就是當時朝鮮戰鬥英雄之一。……

## 影話

這部影片的表現方法很新，是一部喜劇。……

**花都繽紛錄**

「令人目迷五色」……

新華、鼎華的「風流江湖客」，仍繼續放映。國語片……

版權所有

# 藝林

## 適園叢稿跋

剛主

清錢泳「履園叢話」的自序說：「昔人以稗官為文章之賸餘；余謂小說家亦文章之賸餘也。上可以紀朝廷之故實，下可以採草野之新聞。」這幾句話對於以往筆記小說的評價是恰當的。我覺得記載邑掌故、鄉土民情雜記之類的書籍，也可以說是志乘的賸餘，但可以看見我國各地人民風俗物產，無所不談，這類書籍雖然是零篇斷簡，但記述的情況，搜輯起來還是不少的。尤其是蘇、杭、揚、金陵、羊城等地的作品，更為複雜，不僅說是沒有類書的邑雜記和類優劣參半，陳陳相因，叫人看了頗有司空見慣的感想。具體到明清時代歷三吳的掌故的來說，據我所看到的幾種的作品，且有它特點的也不過下列的幾部書，就是（一）清顧祿著的「桐橋倚棹錄」。桐橋是虎丘山畔的一個橋名，這書記載鴉片戰爭前後蘇州市肆的情況，和手工業竹器、陶瓷、捏泥人、泥相（桃花塢的風俗版畫）等項工藝美術作品，尚不伯先生曾選錄過幾首絕句，專記其事。（二）是顧祿著的「吳門表隱」，記蘇州的人物，特別注意到明末清初蘇州為民小市民抗鬥的事蹟。（三）還有記蘇州風土民情的袁學瀾著的「適園叢稿」。至於蔡雲著「吳歈百絕」，數量較少，祇是文辭華麗罷了。

我這裏要談的是「適園叢稿」，據管庭芬「書樵書目」說：這部書有稿鈔本二十四冊五十二卷，卷中或題香花溪雨樓集，已經流傳到日本，為文求堂書店所得。不知現在有留在什麼地方？深可惋惜。我曾在北京隆福寺修綆堂書店獲得是書清同治年間刻本六冊，但包括種類很多，其記鄉土民情的，主要為「蘇臺攬勝詞」二卷，「虎阜雜事詩」一卷，「姑蘇竹枝詞」二卷，「田家四時絕句」一卷，「吳俗諷喻詩」共一卷，[illegible]一卷，「吳門新年雜詠」一卷，「吳門游幕雜詠」一卷，西泠遊草一卷，金陵游草一卷。後來我又得到[illegible]「適園叢稿」稿本一冊，[illegible]等書，但也補蘇州的園林掌故，及他晚年所著的詩句。兩者湊合起來，袁氏的作品也差不多全備了。

作者袁學瀾，原名景瀾，字文綺，蘇州元和縣人，吳門的秀才，屢考不第。他是蘇州的富戶，住在鄉下，頗有園林之勝，遂終老田園，以著述自娛。太平軍興，他避居到上海，與依旺租界中的海上寓公，互相唱和，寫有「滬上[illegible]集」。事定之後，他又回到蘇州，住在城內，仍然是「琴書[illegible]」，花鳥隱[illegible]，而「吟咏不輟」。看來是已經年登耄耋了。他的一生事蹟，可知道的不過如此。他這些作品類似竹枝詞，格品並不很高，並沒有什麼樣的警句，但是每首之前，都詳細記載了當時的風土民俗，故事傳說的沿革，市井鄙邇的情況，過年過節的習俗，給研究鴉片戰爭前後江南一帶特別是蘇州的社會經濟文化，提供了有用的材料。尤其是描寫瑣屑的事物、眼前的風景如：「數點梨花明月寺，一波春草牧牛庵」之類的詩句，很有風趣。他在新年雜詠中，有詠粉糰一詩說：

蘇粉沙糖糰手搏，上燈時節製牢丸。揉細響花糕樣，錯落團句飣果盤。兒女爭新食飲飽，鬧房吉讖喜團欒，[illegible]分付厨娘道，卜糰[illegible]一笑看。

他詠當時風俗的詩，還帶有諷刺的意味，如田家四時詩說：

田家事業在勤勞，鋤[illegible]終年手自操，[illegible]幾棟星斗見，失門不及此田牢。

又詠印子錢說：

富藏[illegible]業少田，[illegible]坐食弄[illegible]錢，[illegible]開歌飲，門外人催印子錢。

可以反映在太平軍興以前，江南[illegible]農民的情況。

## 雜記二則

鄭逸梅

吳梅村集中，有「東皋後歌」，頗以未見「前歌」為憾。頃於梅影書屋得觀梅村親書前後歌真跡：因知梅村集不載前歌之故，始知略含諷刺，蓄在帝制淫威之下，不得不加以芟汰也。

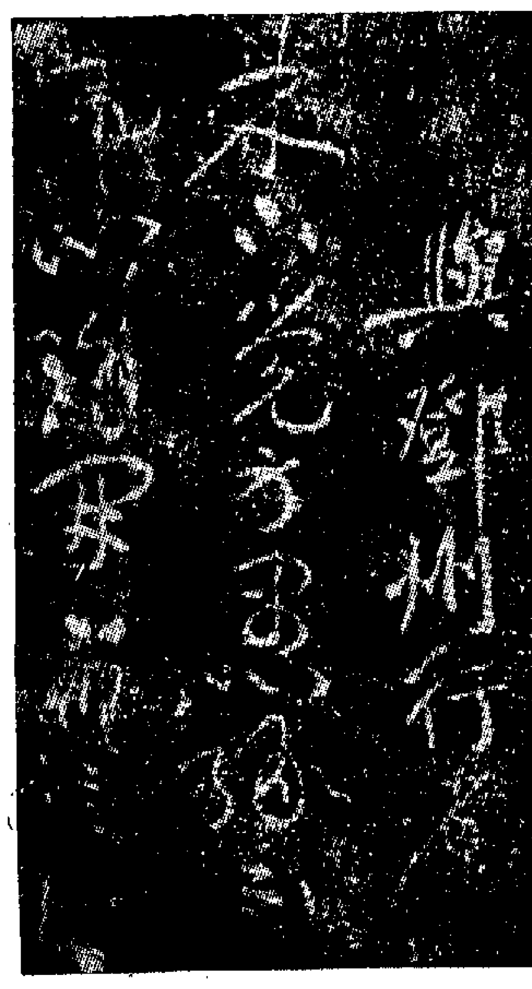
楊鏡吾著名重一時，「滑稽類鈔」頗推重其分書，如漢斜道石門頌，尤為佳妙。曾見知常州府，作宦猶不廢雅事，然[illegible]。予藏有鏡翁致[illegible]札一，有云：「弟今年七十矣。人見弟精神似尚佳，其實外有餘而內不足。近十餘年有便血之症，時發時止，醫者謂係[illegible]熱出路，聽之可也。然所損多矣，加以無子無孫，[illegible]，家事甚壞，心緒大劣。待死而已。昔人有言，三代以下，惟恐不好名，弟亦好名者也，萬一身填溝壑，欲乞從者志弟為光[illegible]許之否乎？」[illegible]為烏程施補華。鏡翁死，[illegible]不知是否出於[illegible]手筆也。鏡翁搜金石，又能詩，五七言作奇崛，[illegible]閩侯[illegible]，[illegible]說，為治評，專於周禮，稿四十卷，[illegible]鹿名物考」；並所校大戴禮、管子，[illegible]「周禮[illegible]」[illegible]借觀之。後經兵亂，付諸劫灰。

## 郁孤臺帖與聶子述

蟫戡

宋代，是我國叢刻法帖較早和最盛的一個時代。自從宋太宗命王著摹刻淳化閣帖以後，由宮廷和有力的士大夫把古代法書墨蹟傳刻上石，竟成了風氣。但流傳多帖，不僅原刻能流傳到現在，就是原搨本，也已經極難見到了。

上海圖書館所收藏的「郁孤臺帖」第六卷殘本上下兩冊，更是海內宋拓孤本。由於徐先生在「文物」（一九六一年八月號）上有「郁孤臺帖和鳳墅帖」專文介紹，才引起一些愛好碑帖者的注意。這兩本殘帖內容，以蘇東坡的尺牘和黃山谷的草書為最多；此外還有蔡君謨、李建中、沈遼等。[illegible]



郁孤臺帖（宋拓本．黃庭堅書）

[illegible]

## 宋詩粲鼎

陳伯谷

### 嚴陵釣臺

胡安國

歸隱桐江知幾春。綿看浮世一鷗輕。此心在世原無着，誤說持竿是釣名。

從來作名勝古蹟的詩，必須知世論人，兼涉史事，與地相結合，再加上詩人的胸懷，才有內容，而不流於空泛。有時雖然短短一首詩，抵得上洋洋灑灑的一篇「史論」。

[illegible]

## 顧愷之「女史箴圖」

君質

這一幅畫是東晉時大畫家顧愷之「女史箴圖」的一部分，是我國最古的繪畫名蹟之一。

[illegible]

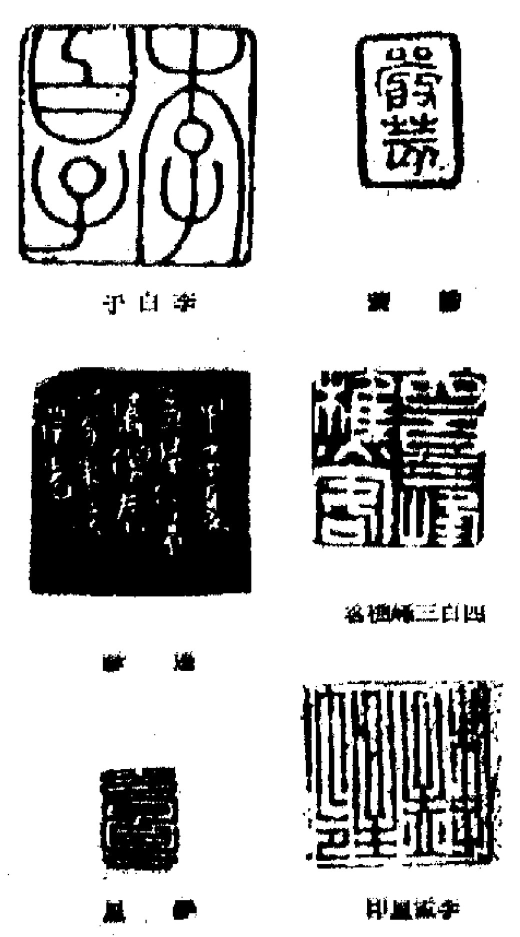
顧愷之女史箴圖（部分）

[illegible]

## 洪亮吉的詩評

謝水康

[illegible]



李白子　四百三峰樵客　李載畊印

## 羅岸先（廣東印人傳）

馬國權

羅岸先，字登道，號三峰，又號野鶴，亦曰也方，[illegible]

[illegible]

## 藝文志

[illegible]

大公報 Ta Kung Pao Hennessy Road Hong Kong 督印人 馬[illegible] 第二萬一千九百一十一號 今日出紙兩張 零售港幣[illegible] 每月本港三元外埠[illegible] 美火箭專家警告美政府 不能低估中國科技水平 [illegible] Kwei 各藥行、國貨公司均有售